



# ことばリスト

## ລາຍການຄຳສັບ

Ver. 2021/10/01

# 記号の説明 ( ການອະທິບາຍກ່ຽວກັບສັນຍາລັກທີ່ໃຊ້ )

## アクセントの記号

- ↓ アクセントの下がり目  
ຈຸດສຽງລົງສຽງຕໍ່າ
  - アクセントの下がり目がない  
ບໍ່ມີຈຸດສຽງລົງສຽງຕໍ່າ
  - △ 単語の中のアクセントの切れ目  
ການແບ່ງເນື້ອເວັ້ນວັກການອອກສຽງໃນຄຳສັບ
- アクセントの説明は、巻末の「日本語のアクセント」  
を見てください。  
ສຳລັບການອະທິບາຍກ່ຽວກັບການອອກສຽງ ກະລຸນາເບິ່ງ  
”ການອອກສຽງໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນ” ຢູ່ທາງດ້ານຫຼັງຂອງປຶ້ມ



## 再出語彙 ຄຳສັບທີ່ປາກົດຊ້ຳ

前に 1 度出てきたことば  
ຄຳສັບທີ່ເຄີຍປາກົດມາກ່ອນ



## 表現 ສຳນວນ

単語ではなく、文レベルの表現  
ສຳນວນທີ່ເປັນປະໂຫຍກບໍ່ແມ່ນຄຳສັບ

## グレー字 参考語彙 ຄຳສັບອ້າງອີງ

Can-do 的達成には直接必要はないけれど、その課に出てくるとは  
ຄຳສັບທີ່ບໍ່ຈຳເປັນສຳລັບບັນລຸ Can-do ແຕ່ປາກົດຢູ່ໃນ  
ບົດຮຽນ

次のようなことが参考語彙です。  
ຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນຕົວຢ່າງຂອງປະເພດຂອງຄຳສັບອ້າງອີງ

- 会話練習での追加語彙  
ຄຳສັບເພີ່ມທີ່ໃຊ້ໃນຝຶກສົນທະນາ
- 読解素材の中に出てくるとは  
ຄຳສັບທີ່ປາກົດຢູ່ໃນບົດອ່ານ
- 店の人などが使う丁寧なことは  
ຄຳສັບແບບສຸພາບທີ່ຜະນັກງານໃຊ້ໃນຮ້ານຄ້າ ແລະ  
ອື່ນໆ
- 固有名詞 (作品名、地名など)  
ຄຳນາມສະເພາະ (ຊື່ຜົນງານ, ຊື່ສະຖານທີ່ ແລະອື່ນໆ)

| ことば       | アクセント                                                                  | English                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| スポーツセンター  | スポーツセ <sup>ン</sup> ター                                                  | sports center                                    |
| 建物        | たて <sup>も</sup> の/たて <sup>も</sup> の                                    | building                                         |
| ショッピングモール | ショッピ <sup>ン</sup> グモ <sup>ー</sup> ル                                    | shopping mall                                    |
| 一度        | いちど <sup>い</sup> /いちど <sup>い</sup>                                     | once                                             |
| 行ってみる     | いって <sup>み</sup> る                                                     | to try to go                                     |
| 場所        | ばしょ <sup>い</sup>                                                       | place                                            |
| ぜひ        | ぜい <sup>ひ</sup>                                                        | definitely                                       |
| おすすめ      | おすす <sup>め</sup>                                                       | recommended                                      |
| 知っている     | しって <sup>い</sup> る                                                     | know                                             |
| 知る        | しる <sup>い</sup>                                                        | to know                                          |
| 休憩所       | きゅうけい <sup>い</sup> じょ <sup>い</sup> /きゅうけい <sup>い</sup> じょ <sup>い</sup> | rest area                                        |
| そうね……     | そ <sup>う</sup> ね……                                                     | Hmm... (used when the speaker is thinking)       |
| そうだねあ     | そ <sup>う</sup> だねあ                                                     | Let's see... (used when the speaker is thinking) |

| 3. タウンマップ |                                      |                                                |
|-----------|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| 美しい       | うつくし <sup>い</sup>                    | beautiful                                      |
| 砂浜        | すなはま <sup>い</sup>                    | sandy beach                                    |
| 有名な       | ゆうめい <sup>い</sup> (ふ <sup>い</sup> )  | famous                                         |
| 泳ぐ        | およ <sup>い</sup>                      | to swim                                        |
| 丘         | お <sup>い</sup>                       | hill                                           |
| 見通す       | みわ <sup>す</sup>                      | to overlook                                    |
| 夕日        | ゆ <sup>う</sup> ひ <sup>い</sup>        | sunset                                         |
| タウンマップ    | タウンマ <sup>い</sup> ップ                 | map of town                                    |
| 名物        | めい <sup>い</sup> ぶ <sup>い</sup>       | local specialty                                |
| 評判        | ひょう <sup>い</sup> ばん <sup>い</sup>     | reputation                                     |
| 〜ha       | 〜は <sup>い</sup> クタール                 | ~ ha (hectares, 1 ha = 10,000 m <sup>2</sup> ) |
| バーベキュー場   | バーベキュー <sup>い</sup> じょう <sup>い</sup> | barbecue area                                  |
| サイクリングコース | サイクリング <sup>い</sup> コース              | cycling course                                 |

## 動詞のグループ分け ກຸ່ມຄຳກຳມະ

- 1 グループ ກຸ່ມ 1 (行く、飲む etc.)
- 2 グループ ກຸ່ມ 2 (見る、食べる etc.)
- 3 グループ ກຸ່ມ 3 (来る、する)

ことば

アクセント

ພາສາລາວ

## 1. みんなを紹介しませう

|                                  |                          |                                        |
|----------------------------------|--------------------------|----------------------------------------|
| しゅにん<br>主任 ㊦                     | しゅにん○                    | ຫົວໜ້າວຽກ                              |
| パート                              | パート○/パ↓ート                | ຜະນົກງານ Part time                     |
| いちばん ㊦                           | いちばん○                    | ອັນດັບໜຶ່ງ, ສູງສຸດ                     |
| なが<br>長い ㊦                       | なが↓い                     | ດົນ                                    |
| しゅっしん ຫຼື ຈີ່ງຊີ່ງ<br>~出身 (中国出身) | ~しゅっしん<br>(ちゅ↓うごくしゅっしん)  | ບ້ານເກີດ                               |
| てつづ<br>手続き                       | てつ↓づき                    | ຂັ້ນຕອນໃນການດໍາເນີນງານ                 |
| せいかつ<br>生活 ㊦                     | せいかつ○                    | ການດໍາລົງຊີວິດ                         |
| いろいろ (な) ㊦                       | いろいろ (な) ○               | ຕ່າງໆ                                  |
| なん<br>何でも                        | なんでも○/な↓んでも              | ອັນໃດກໍໄດ້, ອີ່ຫຍັງກໍໄດ້               |
| ~でよかったら<br>わたし<br>(私でよかったら)      | ~でよ↓かったら<br>(わたしでよ↓かったら) | ຖ້າ...ຊ່ວຍຫຍັງໄດ້ (ຖ້າຂ້ອຍ<br>ຊ່ວຍໄດ້) |
| いつでも                             | い↓つでも/いつでも○              | ຕອນໃດກໍໄດ້                             |
| たんとう<br>担当                       | たんとう○                    | ຮັບຜິດຊອບ                              |

## 2. 一生懸命がんばります

|                   |            |                                         |
|-------------------|------------|-----------------------------------------|
| もう<br>申す [1]      | も↓うす       | ຊື່ວ່າ                                  |
| よ<br>呼ぶ [1] ㊦     | よぶ○        | ເອີ້ນ                                   |
| いっしょうけんめい<br>一生懸命 | いっしょうけ↓んめい | ສຸດຄວາມສາມາດ                            |
| がんばる [1]          | がんば↓る      | ພະຍາຍາມ                                 |
| ジェーポップ<br>J-POP   | ジェーポ↓ップ    | Japanese pop music                      |
| Q がんばります          | がんばりま↓す    | ພະຍາຍາມ                                 |
| パフューム<br>Perfume  | パ↓フューム     | Perfume (a three-girl techno-pop group) |

| ことば | アクセント | ຟາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

### 3. おお まち とても大きい町です

|                                                                                                               |             |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------|
| <small>ほうかく</small><br>方角                                                                                     | ほうかく○       | ທິດທາງ                         |
| <small>きた</small><br>北                                                                                        | きた○         | ທິດເໜືອ                        |
| <small>ひがし</small><br>東                                                                                       | ひがし○        | ທິດຕາເວັນອອກ                   |
| <small>みなみ</small><br>南                                                                                       | みなみ○        | ທິດໃຕ້                         |
| <small>にし</small><br>西                                                                                        | にし○         | ທິດຕາເວັນຕົກ                   |
| <small>しぜん</small><br>自然                                                                                      | しぜん○        | ທຳມະຊາດ                        |
| <small>かわ</small><br>川       | かわ ↓        | ແມ່ນ້ຳ                         |
| <small>しま</small><br>島                                                                                        | しま ↓        | ເກາະ                           |
| <small>もり</small><br>森                                                                                        | もり○         | ປ່າ                            |
| ジャングル                                                                                                         | ジャ ↓ ングル    | ປ່າ, ປ່າດົງດິບ                 |
| <small>そうげん</small><br>草原                                                                                     | そうげん○       | ທົ່ງຫຍ້າ                       |
| <small>さばく</small><br>砂漠                                                                                      | さばく○        | ທະເລຊາຍ                        |
| <small>こうげん</small><br>高原                                                                                     | こうげん○       | ຜູ້ຮຽງ                         |
| <small>しゅと</small><br>首都                                                                                      | しゅ ↓ と      | ນະຄອນຫຼວງ                      |
| <small>かんこうち</small><br>観光地                                                                                   | かんこ ↓ うち    | ສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ               |
| モンゴル                                                                                                          | モ ↓ ンゴル     | ມົງໂກລີ                        |
| のんびりしている                                                                                                      | のんび ↓ りしている | ການໃຊ້ຊີວິດແບບບໍ່ຮັບຮ້ອນສະບາຍໆ |
| <small>とかい</small><br>都会   | とかい○        | ຕົວເມືອງ                       |
| <small>はたけ</small><br>畑                                                                                       | はたけ○        | ສວນ                            |
| <small>かんこうきゃく</small><br>観光客                                                                                 | かんこ ↓ うきゃく  | ນັກທ່ອງທ່ຽວ                    |
| <small>おおぜい</small><br>大勢                                                                                     | おおぜい○       | ຄົນຈຳນວນຫຼາຍ                   |
| <small>きゃく</small><br>お客さん                                                                                    | おきゃくさん○     | ແຂກ                            |
| テント                                                                                                           | テ ↓ ント      | ເຕັນ                           |
| <small>ちが</small><br> 違います | ちがいま ↓ す    | ບໍ່ຖືກ                         |
| セブ                                                                                                            | セ ↓ ブ       | ເມືອງເຊບູ                      |
| ウランバートル                                                                                                       | ウランバ ↓ ートル  | ອຸລານບາຕໍ່                     |
| ホーチミン                                                                                                         | ホーチ ↓ ミン    | ເມືອງໂຮຈິມິນ                   |

| ことば                | アクセント  | ພາສາລາວ  |
|--------------------|--------|----------|
| ウォノソボ              | ウォノソボ○ | ໂວໂນໂຊໂບ |
| セブ <sup>とう</sup> 島 | セブとう○  | ເກາະເຊບູ |

| <small>エヌエヌエヌ</small> <small>じこしょうかい</small><br><b>4. SNS の自己紹介</b> |                |                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| <small>じこしょうかい</small><br>自己紹介                                      | じこしょ ↓ うかい     | ແນະນຳຕົນເອງ          |
| <small>ねこ</small><br>猫                                              | ね ↓ こ          | ແມວ                  |
| グループ                                                                | グル ↓ ープ        | ກຸ່ມ                 |
| コミュニケーションする [3]                                                     | コミュニケ ↓ ーションする | ຕິດຕໍ່ ສື່ສານ        |
| <small>りょうり</small><br>インド料理                                        | インドリょ ↓ うり     | ອາຫານອິນເດຍ          |
| <small>た ある</small><br>食べ歩き                                         | たべあるき○         | ການເລາະກິນອາຫານຕ່າງໆ |
| ニックネーム                                                              | ニックネ ↓ ーム      | ຊື່ຫຼິ້ນ             |
| バンコク                                                                | バ ↓ ンコク        | ບາງກອກ               |
| アニソン                                                                | アニソン○          | ເພງອະນິເມະ           |

# 第2課 まじめそうな人ですね

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. どの人ですか？

|                         |                        |                               |
|-------------------------|------------------------|-------------------------------|
| かみ<br>髪                 | かみ ↓                   | ຜົມ                           |
| かみ なが<br>髪が長い           | かみ ↓ が なが ↓ い          | ຜົມຍາວ                        |
| かみ みじか<br>髪が短い          | かみ ↓ が みじか ↓ い         | ຜົມສັ້ນ                       |
| せ<br>背                  | せ ↓                    | ຄວາມສູງ                       |
| せ たか<br>背が高い            | せ ↓ が たか ↓ い           | ໂຕສູງ                         |
| すわ<br>座る [1]            | すわる ○                  | ນັ່ງ                          |
| た<br>立つ [1]             | た ↓ っ                  | ຢືນ                           |
| かぶる [1] ぼうし<br>(帽子をかぶる) | かぶ ↓ る (ぼうしをかぶ ↓ る)    | ໃສ່ (ໃສ່ໝວກ)                  |
| ピアス ㊦                   | ピ ↓ アス                 | ຕຸ້ມຫູ                        |
| する [3] (ピアスをする)         | する ○ (ピ ↓ アスをする)       | ໃສ່ (ໃສ່ຕຸ້ມຫູ)               |
| ワンピース ㊦                 | ワンピ ↓ ース               | ຊຸດກະໂປ່ງ                     |
| き<br>着る [2]             | きる ○                   | ນຸ່ງ (ນຸ່ງເສື້ອ)              |
| はく [1] (くつをはく)          | はく ○ (くつ ↓ をはく)        | ນຸ່ງ, ໃສ່ (ນຸ່ງໂສ້ງ, ໃສ່ເກີບ) |
| めがね                     | め ↓ がね                 | ແວ່ນຕາ                        |
| かける [2]<br>(めがねをかける)    | かけ ↓ る (め ↓ がねをかけ ↓ る) | ໃສ່ (ໃສ່ແວ່ນຕາ)               |
| ひげ                      | ひげ ○                   | ໝວດ                           |
| はやす [1] (ひげをはやす)        | はや ↓ す (ひげをはや ↓ す)     | ຈິ່ງ... (ຈິ່ງໝວດ)             |
| シャツ ㊦                   | シャ ↓ ツ                 | ເສື້ອເຊີດ                     |
| ズボン ㊦                   | ズボ ↓ ン / ズ ↓ ボン        | ໂສ້ງ                          |
| あか<br>赤い                | あかい ○ / あか ↓ い         | ແດງ                           |
| しろ<br>白い ㊦              | しろ ↓ い                 | ຂາວ                           |
| きいろ<br>黄色い              | きいろい ○ / きいろ ↓ い       | ເຫຼືອງ                        |
| あお<br>青い ㊦              | あお ↓ い                 | ຝາ                            |

| ことば           | アクセント    | ພາສາລາວ     |
|---------------|----------|-------------|
| くろ<br>黒い ㊦    | くろ ↓ い   | ດຳ          |
| おとこ ひと<br>男の人 | おとこのひと ↓ | ຜູ້ຊາຍ      |
| ジャンパー         | ジャ ↓ ンパー | ເສື້ອກັນລົມ |
| Q ほら          | ほ ↓ ら    | ເບິ່ງແມ້!   |

## 2. <sup>しゃしん</sup>その写真、だれですか？

|                |                  |                    |
|----------------|------------------|--------------------|
| やさしい ㊦         | やさしい ○ / やさし ↓ い | ໃຈດີ               |
| きびしい           | きびし ↓ い          | ເຂັ້ມງວດ           |
| こわい            | こわ ↓ い           | ເປັນຕາຢ້ານ         |
| いそが<br>忙しい ㊦   | いそがし ↓ い         | ຫຍຸ້ງ              |
| まじめ (な)        | まじめ (な) ○        | ເອົາຈິງເອົາຈັງ     |
| げんき<br>元気 (な)  | げ ↓ んき (な)       | ແຂງແຮງ             |
| こいびと<br>恋人 ㊦   | こいびと ○           | ແຝນ, ຄົນຮັກ        |
| まご<br>孫        | まご ↓             | ຫຼານ               |
| あいだ<br>この間     | このあいだ ○          | ມື້ກ່ອນນີ້         |
| あか<br>赤ちゃん     | あ ↓ かちゃん         | ເດັກນ້ອຍເກີດໃໝ່    |
| な<br>泣く [1]    | なく ○             | ໄຫ້                |
| こんど<br>今度      | こ ↓ んど           | ເທື່ອນີ້           |
| み め<br>見た目     | みため ○            | ຮູບຮ່າງໜ້າຕາພາຍນອກ |
| おそ<br>遅くまで     | おそく ↓ まで         | ຈົນເດິກ            |
| しんぱい<br>心配 (な) | しんぱい (な) ○       | ເປັນຫວ່ງ           |

## 3. <sup>ほんとう</sup>本当にかっこいいです

|                  |            |         |
|------------------|------------|---------|
| かっこいい ㊦          | かっこい ↓ い   | ເທີ     |
| うた<br>歌          | うた ↓       | ຮ້ອງເພງ |
| えんぎ<br>演技        | え ↓ んぎ     | ສະແດງ   |
| ダンス              | ダ ↓ ンス     | ເຕັ້ນ   |
| じょうず<br>上手 (な) ㊦ | じょうず ↓ (な) | ເກັ່ງ   |
| かしゅ<br>歌手        | か ↓ しゅ     | ນັກຮ້ອງ |

| ことば                              | アクセント         | ພາສາລາວ          |
|----------------------------------|---------------|------------------|
| だれか                              | だ↓れか          | ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງ     |
| <small>いんたい</small><br>引退する [3]  | いんたいする○       | ອອກຈາກວົງການ     |
| <small>いま</small><br>今でも         | い↓までも         | ປັດຈຸບັນນີ້ກໍຍັງ |
| <small>はいゆう</small><br>俳優        | はいゆう○         | ນັກສະແດງ         |
| そんな                              | そんな○          | ປານນັ້ນ          |
| きっかけ                             | きっかけ○         | ແຮງຈູງໃຈ         |
| <small>えいがさい</small><br>映画祭      | えいがさい○／えいが↓さい | ເທສະການຮູບເງົາ   |
| <small>せかいじゅう</small><br>世界中     | せかいじゅう○       | ທົ່ວໂລກ          |
| ファン                              | ファ↓ン          | ແຜນຄລັບ          |
| <small>あむろ なみえ</small><br>安室奈美恵  | あむろなみえ○       | ອະມຸໂລະ ນະມິເອະ  |
| <small>みふねとしろ</small><br>三船敏郎    | みふねとしろ○       | ມິຟຸເນະ ໂທະຊິໂລ  |
| <small>しちにん さむらい</small><br>七人の侍 | しち↓にんのさむらい    | ຊະມຸລະອີ 7 ຄົນ   |

| 4. インタビュー記事 <small>きじ</small>                                                             |             |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| まず                                                                                        | ま↓ず         | ກ່ອນອື່ນ       |
| <small>きんいろ</small><br>金色                                                                 | きんいろ○       | ສີຄຳ           |
| <small>おどろ</small><br>驚く [1]                                                              | おどろ↓く       | ປະຫຼາດໃຈ       |
| <small>あか</small><br>明るい                                                                  | あかるい○／あかる↓い | ຍື່ມແຍ້ມແຈ້ມໃສ |
| びっくりする [3]                                                                                | びっくり↓りする    | ຕົກໃຈ          |
| ハイキング  | ハ↓イキング      | ຍ່າງເລາະປ່າ    |
| できれば                                                                                      | でき↓れば       | ຖ້າເປັນໄປໄດ້   |
| シリーズ                                                                                      | シリ↓ーズ       | Series         |
| おとなりさん                                                                                    | おとなりさん○     | ເພື່ອນບ້ານ     |
| <small>かんたん</small><br>簡単に                                                                | かんたんに○      | ຢ່າງງ່າຍໆ      |
| ヤンゴン                                                                                      | ヤ↓ンゴン       | ເມືອງຢາງກັງ    |
| パゴダ                                                                                       | パ↓ゴダ        | ເຈດີ           |
| <small>ふ</small><br>増える [2]                                                               | ふえ↓る        | ເພີ່ມຂຶ້ນ      |
| <small>こうりゅうきょうかい</small><br>交流協会                                                         | こうりゅうきょ↓うかい | ສະມາຄົມແລກປ່ຽນ |

# 第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. 定食屋のメニュー

|                  |                 |                                  |
|------------------|-----------------|----------------------------------|
| ていしょく<br>定食      | ていしょく○          | ອາຫານເປັນຊຸດ                     |
| ひが<br>日替わり       | ひがわり○           | ອາຫານພິເສດປະຈຳວັນ                |
| おおも<br>大盛り       | おおもり○           | ເພີ່ມປະລິມານ                     |
| おかわり自由<br>おかわり自由 | おか↓わり△じゆ↓う      | ເອົາເພີ່ມຕາມໃຈ                   |
| へいじつ<br>平日       | へいじつ○           | ມື້ທຳມະດາ                        |
| ～のみ (平日のみ)       | ～の↓み (へいじつの↓み)  | ສະເພາະ... (ສະເພາະມື້ທຳມະດາ)      |
| ホット              | ホ↓ット            | ຮ້ອນ                             |
| アイス              | ア↓イス            | ເຢັນ                             |
| やざかな<br>焼き魚 ㊤    | やきざ↓かな          | ປັງປາ                            |
| ハンバーグ            | ハンバ↓ーグ          | ແຮ້ມເບີເກີ                       |
| カレーライス           | カレーラ↓イス         | ເຂົ້າແກງກະຫຼີ                    |
| かつ丼<br>かつ丼       | かつどん○           | ຄັດສິດົງ (ເຂົ້າໜ້າໝູ່ຊຸບແປ້ງທອດ) |
| おやこどん<br>親子丼     | おやこどん○          | ໂອະຍະໂກະດົງ (ເຂົ້າໜ້າໄກ່ກັບໄຂ່)  |
| つく [1] (みそ汁がつく)  | つ↓く (みそし↓るがつ↓く) | ຕິດ, ແຖມ (ແຖມນ້ຳຊຸບມີໂສະ)        |

## 2. わさび抜きでお願いします

|               |         |               |
|---------------|---------|---------------|
| だめ (な)        | だめ↓ (な) | ບໍ່ໄດ້, ບໍ່ດີ |
| ざいりょう<br>材料 ㊤ | ざいりょ↓う  | ວັດຖຸດິບ      |
| ぶたにく<br>豚肉 ㊤  | ぶたにく○   | ຊີ້ນໝູ        |
| ぎゅうにく<br>牛肉 ㊤ | ぎゅうにく○  | ຊີ້ນງົວ       |
| カニ ㊤          | カニ○     | ກະປູ          |
| ナッツ           | ナ↓ッツ    | ຖົ່ວ          |
| わさび ㊤         | わ↓さび    | ວະຊະບີ        |
| ねぎ            | ね↓ぎ     | ຫອມບົວ        |

| ことば                                                                          | アクセント                 | ພາສາລາວ                                          |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|
| みりん                                                                          | みりん○                  | ເຫຼົ້າມິລິນ (ເຫຼົ້າຫວານສຳລັບປຸງອາຫານ)            |
| しゅうきょう<br>宗教                                                                 | しゅ ↓ うきょう             | ສາສະໜາ                                           |
| じょうしゅうきょうじょう<br>～上 (宗教上)                                                     | ～じょう (しゅうきょうじょう○)     | ໃນເລື່ອງຂອງ... (ໃນເລື່ອງຂອງສາສະໜາ)               |
| りゆう<br>理由 ㊦                                                                  | りゅう○                  | ຕາມໃຈ, ຕາມສະບາຍ                                  |
| アレルギー ㊦                                                                      | アレ ↓ ルギー              | ພູມແພ້, ອາການແພ້                                 |
| じてんしゃ<br>自転車 ㊦                                                               | じてんしゃ○ / じて ↓ んしゃ     | ລົດຖີບ                                           |
| く<br>来る [3] ㊦                                                                | く ↓ くる                | ມາ                                               |
| ベジタリアン                                                                       | ベジタ ↓ リアン             | ກິນເຈ                                            |
| とうふ<br>豆腐                                                                    | とうふ○                  | ເຕົ້າຮູ້                                         |
| ちゅうもん<br>注文する [3]                                                            | ちゅうもんする○              | ສັ່ງອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ                         |
| の<br>飲める                                                                     | のめ ↓ える               | ດື່ມໄດ້                                          |
| メニュー                                                                         | メ ↓ ニュー               | ລາຍການອາຫານ                                      |
| た<br>食べられる                                                                   | たべられ ↓ える             | ກິນໄດ້                                           |
| ほかの                                                                          | ほかの○                  | ອື່ນໆ                                            |
| ぬ<br>～抜き (わさび抜き)                                                             | ～ぬ ↓ き (わ ↓ さび△ぬ ↓ き) | ບໍ່ໃສ... (ບໍ່ໃສ່ວະຊະນິ)                          |
| Q そっか                                                                        | そ ↓ っか                | ແມ່ນບໍ່ (ເປັນການເວົ້າແບບເປັນກັນເອງຂອງ そうで<br>すか) |
| Q かしこまりました ㊦                                                                 | かしこまりま ↓ した           | ເຂົ້າໃຈແລ້ວ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)               |
| <div> <div>にんき</div> <div>3. 人気があるのはお刺身定食です</div> <div>さしみていしょく</div> </div> |                       |                                                  |
| カウンター                                                                        | カウンター○                | ເຄົາເຕີ້                                         |
| ざしき<br>座敷                                                                    | ざしき ↓                 | ບ່ອນນັ່ງແບບສາດທະທະມິ                             |
| テーブル ㊦                                                                       | テーブル○                 | ບ່ອນນັ່ງແບບໂຕະ                                   |
| かいけい かいけい<br>会計／お会計                                                          | かいけい○ / おかいけい○        | ຄິດໄລ່ເງິນ                                       |
| レジ                                                                           | レ ↓ ジ                 | ບ່ອນຈ່າຍເງິນ                                     |
| きんえん<br>禁煙                                                                   | きんえん○                 | ຫ້າມສູບຢາ                                        |
| めい めい<br>～名 (2名)                                                             | ～めい (に ↓ めい)          | ...ທ່ານ (2 ທ່ານ)                                 |
| とうてん<br>当店                                                                   | と ↓ うてん               | ຮ້ານຂອງພວກເຮົາ                                   |
| ぜんめん<br>全面                                                                   | ぜんめん○                 | ທັງໝົດ                                           |
| き<br>決まる [1]                                                                 | きまる○                  | ຕັດສິນໃຈ                                         |

| ことば                                                   | アクセント            | ພາສາລາວ                                         |
|-------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|
| おすすめ                                                  | おすすめ○            | ແນະນຳ, ລາຍການແນະນຳ                              |
| <small>にんき</small><br>人気がある [1]                       | にんきがあ↓る          | ໄດ້ຮັບຄວາມນິຍົມ                                 |
| フライ                                                   | フライ○             | ອາຫານປະເພດຈີນ                                   |
| ミックスフライ                                               | ミックスフ↓ライ         | ຈີນລວມມິດ                                       |
| <small>りょう</small><br>量                               | りょ↓う             | ປະລິມານ                                         |
| <small>ふつう</small><br>普通                              | ふつう○             | ເອົາທຳມະດາ, ແບບທຳມະດາ                           |
| <small>さき</small><br>先に                               | さきに○             | ກ່ອນ                                            |
| <small>べつべつ</small><br>別々                             | べつべつ○            | ແຍກ                                             |
| クーポン                                                  | ク↓ーポン            | ຄູປອນ                                           |
| <small>じかい</small><br>次回                              | じ↓かい             | ຄັ້ງຕໍ່ໄປ                                       |
| Q それにします                                              | それにしま↓す          | ເອົາອັນນີ້, ສັ່ງອັນນີ້                          |
| <small>かいけい</small> <small>ねが</small><br>Q お会計、お願いします | おかいけい○、おねがいしま↓す  | ຄິດໄລ່ເງິນໃຫ້ແນ່                                |
| <small>べつべつ</small> <small>ねが</small><br>Q 別々でお願いします  | べつべつでおねがいしま↓す    | ຄິດໄລ່ເງິນແຍກໃຫ້ແນ່                             |
| <small>きやくさま</small><br>お客様                           | おきゃくさ↓ま          | ລູກຄ້າ                                          |
| <small>なんめいさま</small><br>何名様                          | な↓んめいさま          | ຈັກທ່ານ                                         |
| <small>めいさま</small> <small>にめいさま</small><br>～名様 (2名様) | ～めいさま (に↓めいさま)   | ...ທ່ານ (2ທ່ານ)                                 |
| <small>ちゅうもん</small><br>ご注文                           | ごちゅうもん○          | ລາຍການທີ່ສັ່ງຂອງທ່ານ                            |
| いかが                                                   | いか↓が             | ເປັນຈັ່ງໃດ? (ເປັນຄຳສຸພາບຂອງ どう )                |
| ごいっしょ                                                 | ごいっしょ○           | ນຳກັນ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)                    |
| Q よろしいですか?                                            | よろし↓いですか?        | ຮຽບຮ້ອຍດີບໍ່?, ຍິນດີບໍ່? (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ) |
| Q ～がございます                                             | ～がございま↓す         | ມີ... (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)                    |
| <small>き</small><br>Q お決まりですか?                        | おきまりで↓すか?        | ຕັດສິນໃຈແລ້ວບໍ່? (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)         |
| Q いかがですか?                                             | いか↓がですか?         | ເປັນຈັ່ງໃດ? (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)              |
| Q どうなさいますか?                                           | ど↓うなさいま↓すか?      | ຕ້ອງການຮັບຫຍັງບໍ່? (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)       |
| <small>いじょう</small><br>Q 以上でよろしいですか?                  | い↓じょうで よろし↓いですか? | ໝົດເທົ່ານີ້ບໍ່? (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)          |
| <small>つか</small><br>Q お使いください                        | おつかいくださ↓い        | ກະລຸນາໃຊ້ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)                |

| ことば | アクセント | ຟາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

|             |        |                   |
|-------------|--------|-------------------|
| すく<br>少なめ   | すくなめ○  | ເອົາໜ້ອຍ          |
| しょくご<br>食後に | しょくごに○ | ຫຼັງຮັບປະທານອາຫານ |

#### 4. 予約をしたいんですけど…

|                    |                |                                            |
|--------------------|----------------|--------------------------------------------|
| ひ<br>日にち／お日にち      | ひにち○／おひにち○     | ວັນ, ວັນທີ                                 |
| まちがい               | まちが↓い          | ຜິດພາດ                                     |
| 失礼しました             | しつ↓れいしま↓した     | ຂໍໂທດ, ຂໍອະໄພ                              |
| でんわ<br>お電話         | おで↓んわ          | ໂທລະສັບ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)             |
| ご予約                | ごよやく○          | ຈອງ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)                 |
| じかん<br>お時間         | おじ↓かん          | ເວລາ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)                |
| でんわばんごう<br>お電話番号   | おでんわば↓んごう      | ເບີໂທ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)               |
| さま<br>～様           | ～さま            | ທ່ານ... (ເປັນຄຳສຸພາບຂອງ ～さん)               |
| Q おまちがないでしょう<br>か？ | おまちがいな↓いでしょうか？ | ຖືກຕ້ອງແລ້ວແມ່ນບໍ່? (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ) |

#### 5. レストランのクーポン

##### 【①】

|                 |            |                                         |
|-----------------|------------|-----------------------------------------|
| はながく<br>半額 ㊤    | はながく○      | ເຄິ່ງລາຄາ                               |
| ゆうこうぎげん<br>有効期限 | ゆうこうき↓げん   | ໄລຍະທີ່ສາມາດໃຊ້ໄດ້                      |
| ドリンクバー          | ドリンクバ↓ー    | ບຸບຝັ່ງເຄື່ອງດື່ມ                       |
| おこさま            | おこさま○      | ເດັກນ້ອຍ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)         |
| ちゅうもんじ<br>ご注文時  | ごちゅうも↓んじ   | ເວລາທີ່ສັ່ງອາຫານ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ) |
| ほんけん<br>本券      | ほ↓んけん      | ຄູປອນນີ້                                |
| しょう<br>使用       | しょう○       | ນຳໃຊ້                                   |
| じかんだい<br>時間帯    | じかんだい○     | ຊ່ວງເວລາ                                |
| Q ご提示ください       | ごていじくださ↓い  | ກະລຸນາສະແດງ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)      |
| Q ご利用できません      | ごりようできませ↓ん | ບໍ່ສາມາດນຳໃຊ້ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)    |

| ことば | アクセント | ພາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

## 【②】

|                                                   |                  |                                                |
|---------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------|
| <small>いんしょくだい</small><br>ご飲食代                    | ごいんしょくだい○        | ຄ່າອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ) |
| <small>かいけいじ</small><br>会計時                       | かいけ↓いじ           | ຕອນທີ່ຄິດໄລ່ເງິນ                               |
| <small>りょうかのう</small><br>利用可能 (な)                 | りょうかのう (な) ○     | ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້                                  |
| <small>かぎ</small> ~限り <small>いっかい</small> (1 回限り) | 〜か↓ぎり (いっかいか↓ぎり) | ພຽງແຕ່...ເທົ່ານັ້ນ (ພຽງແຕ່ 1 ຄັ້ງເທົ່ານັ້ນ)    |
| <small>ゆうこう</small><br>有効 (な)                     | ゆうこう (な) ○       | ສາມາດໃຊ້ໄດ້                                    |
| <small>た</small><br>他の                            | た↓の              | ອື່ນໆ                                          |
| <small>へいよう</small><br>併用                         | へいよう○            | ໃຊ້ຮ່ວມກັບ                                     |
| <small>み</small><br>Q お見せください                     | おみせくださ↓い         | ກະລຸນາສະແດງ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ)             |

# だい 第 4 か 課 しょうゆをつけないで食べてください

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. どこかいいい店、ありませんか？

|                    |                 |                              |
|--------------------|-----------------|------------------------------|
| ほんもの<br>本物         | ほんもの○           | ຂອງແທ້                       |
| りょう<br>量 ㊦         | りょ↓う            | ປະລິມານ                      |
| とり ㊦               | とり○             | ໄກ່                          |
| かのじょ<br>彼女         | か↓のじょ           | ແມ່ນຜູ້ຍິງ                   |
| しょくじ<br>食事 ㊦       | しょくじ○           | ຮັບປະທານອາຫານ                |
| りょうり<br>ベトナム料理     | ベトナムりょ↓うり       | ອາຫານຫວຽດນາມ                 |
| とち<br>土地           | とち○             | ທ້ອງຖິ່ນ                     |
| おれ                 | おれ○             | ກູ (ໂດຍທົ່ວໄປຜູ້ຊາຍມັກເວົ້າ) |
| かんばん<br>看板         | かんばん○           | ປ້າຍ                         |
| このへん               | このへん○           | ແຖວນີ້, ບໍລິເວນນີ້           |
| あたらし<br>新しく        | あたらし↓く          | ໃໝ່                          |
| できる [2] (みせ 店ができる) | でき↓る (みせ↓ができ↓る) | ເປີດໃໝ່ (ຮ້ານເປີດໃໝ່)        |
| ちず<br>地図           | ち↓ず             | ແຜນທີ່                       |
| おく<br>送る [1]       | おくる○            | ສົ່ງ                         |
| このあたり              | このあ↓たり          | ແຖວນີ້                       |
| ふうふ<br>夫婦          | ふう↓ふ            | ຜົວເມຍ                       |
| し<br>Q 知りませんでした    | しりませ↓んでした       | ບໍ່ຮູ້ມາກ່ອນ                 |

## 2. よく混ぜて食べてください

|                        |                     |                     |
|------------------------|---------------------|---------------------|
| た かつ<br>食べる            | たべか↓た               | ວິທີກິນ             |
| つける [2] (たれにつける)       | つけ↓る (たれ↓につけ↓る)     | ຈຳ (ຈຳນ້ຳແຈ່ວ)      |
| まぜ<br>混ぜる [2] ㊦        | まぜ↓る                | ປະສົມເຂົ້າກັນ       |
| かける [2]<br>(ソースをかける) ㊦ | かけ↓る<br>(ソ↓ースをかけ↓る) | ໂຮຍ, ຮວາດ (ຮວາດຊອດ) |

| ことば                                       | アクセント          | ພາສາລາວ                                  |
|-------------------------------------------|----------------|------------------------------------------|
| い <sup>い</sup> れる [2] ㊦                   | いれる○           | ໃສ່, ເອົາໃສ່                             |
| ま <sup>ま</sup> く [1]                      | まく○            | ມ້ວນ                                     |
| のせる [2]                                   | のせる○           | ວາງ, ຢອງໄວ້ທາງເທິງ                       |
| むく [1]                                    | むく○            | ປອກ                                      |
| ま <sup>ま</sup> 混ぜそば                       | まぜそば○          | ມະເສະໄຊຍະ                                |
| シュウマイ ㊦                                   | シュウマイ○         | ເຂົ້າໜົມຈີບ                              |
| てん <sup>てん</sup> ぷら ㊦                     | てんぷら○          | ເທັມປຸລະ                                 |
| トマト                                       | ト↓マト           | ໝາກເລັ່ນ                                 |
| てま <sup>てま</sup> 手巻きずし                    | てまき↓ずし         | ຕະມະກິຊຸຊິ (ຊຸຊິທີ່ຫໍ່ກິນເອງ)            |
| や <sup>や</sup> 焼きいも                       | やきいも○          | ປຶ້ງມັນດ້າງ                              |
| あじ <sup>あじ</sup> 味がついている                  | あじがつ↓いている      | ມີລົດຊາດ                                 |
| しょうゆ ㊦                                    | しょうゆ○          | ໂຊຢຸ (ນ້ຳສະອິວ)                          |
| つゆ                                        | つ↓ゆ            | ຊອດສີຢຸ                                  |
| そのまま                                      | そのまま○          | ແບບນັ້ນເລີຍ                              |
| のり                                        | のり↓            | ສາລ່າຍ                                   |
| かわ <sup>かわ</sup> 皮 (トマトの <sup>かわ</sup> 皮) | かわ↓ (ト↓マトのかわ↓) | ເປືອກ (ເປືອກໝາກເລັ່ນ)                    |
| ま <sup>ま</sup> お待たせしました                   | おまたせしま↓した      | ຂໍໂທດທີ່ໃຫ້ລໍຖ້າ                         |
| 3. どうやって <sup>た</sup> 食べるんですか？            |                |                                          |
| いちど <sup>いちど</sup> 一度に                    | いちど↓に          | ບາດດຽວ                                   |
| そんなに                                      | そんなに○          | ຂະໜາດນັ້ນ                                |
| しゃぶしゃぶ                                    | しゃぶしゃぶ○        | ຊາບຸຊາບຸ                                 |
| こうやって                                     | こうやって○         | ເຮັດແບບນີ້                               |
| あじ <sup>あじ</sup> 味がない                     | あじがな↓い         | ບໍ່ມີລົດຊາດ                              |
| ず <sup>ず</sup> ポン酢                        | ポンず○           | ຊອດປິງສີ (ຄ້າຍຄືນ້ຳສະອິວແຕ່ມີລົດຊາດສົ້ມ) |
| ごまだれ                                      | ごまだれ○          | ນ້ຳແຈ່ວໝາກງາ                             |
| はくさい <sup>はくさい</sup> 白菜                   | はく↓さい          | ຜັກກາດຂາວ                                |

| ことば                       | アクセント            | ພາສາລາວ                             |
|---------------------------|------------------|-------------------------------------|
| <b>4. ぎょうざ に 餃子に似ています</b> |                  |                                     |
| ちょうみりょう<br>調味料 ㊦          | ちょうみ ↓ りょう       | ເຄື່ອງປຸງ                           |
| さとう<br>砂糖 ㊦               | さと ↓ う           | ນ້ຳຕານ                              |
| こしょう ㊦                    | こしょ ↓ う          | ຝັກໄທ                               |
| スパイス                      | スパ ↓ イス          | ເຄື່ອງເທດ                           |
| ソース ㊦                     | ソ ↓ ース           | ຊອດ                                 |
| たれ ㊦                      | たれ ↓             | ນ້ຳແຈ່ວ                             |
| あぶら<br>油                  | あぶら ○            | ນ້ຳມັນ                              |
| ちょうりほう<br>調理方法 ㊦          | ちょうりほ ↓ うほう      | ວິທີປຸງອາຫານ                        |
| き<br>切る [1]               | き ↓ る            | ຕັດ                                 |
| や<br>焼く [1] ㊦             | やく ○             | ປັ້ງ                                |
| に<br>煮る [2]               | にる ○             | ຕົ້ມ, ຕຸ່ນ                          |
| ゆでる [2]                   | ゆで ↓ る           | ຕົ້ມ, ລວກ                           |
| む<br>蒸す [1]               | む ↓ す            | ໜັ່ງ                                |
| いためる [2]                  | いため ↓ る          | ຜັດ                                 |
| あ<br>揚げる [2]              | あげる ○            | ຈົນ, ທອດ                            |
| サラダ ㊦                     | サ ↓ ラダ           | ສະຫຼັດ                              |
| ぎょうざ<br>餃子                | ぎょうざ ○           | ກ້ຽວຊ້າ                             |
| かていりょうり<br>家庭料理           | かていりょ ↓ うり       | ອາຫານເຮັດຢູ່ເຮືອນ                   |
| フェイジョアード                  | フェイジョア ↓ ード      | feijoad (ຊື່ອາຫານປະເທດບາຊິວ)        |
| モモ                        | モ ↓ モ            | momo (ຊື່ອາຫານປະເທດເນປານ)           |
| ガドガド                      | ガドガド ○           | gado gado (ຊື່ອາຫານປະເທດອິນໂດເນເຊຍ) |
| マーホア<br>麻花                | マーホア ○           | mahua (ຊື່ເຂົ້າໜົມຫວານປະເທດຈີນ)     |
| ちゅうごく<br>中国               | ちゅ ↓ うごく         | ປະເທດຈີນ                            |
| まめ<br>豆                   | まめ ↓             | ຖົ່ວ                                |
| こむぎこ ㊦<br>小麦粉             | こむぎこ ○           | ແປ້ງເຂົ້າສາລີ                       |
| ピーナッツソース                  | ピーナッツソ ↓ ース      | ຊອດຖົ່ວເຫຼືອງ                       |
| かわ りょうざ かわ<br>皮 (餃子の皮)    | かわ ↓ (ぎょうざのかわ ↓) | ເປືອກ (ເປືອກກ້ຽວຊ້າ)                |
| たまご<br>ゆで卵                | ゆでた ↓ まご         | ໄຂ່ຕົ້ມ                             |

| ことば                                     | アクセント            | ພາສາລາວ                      |
|-----------------------------------------|------------------|------------------------------|
| ～など                                     | ～な ↓ ど           | ແລະອື່ນໆ                     |
| あまから<br>甘い                              | あまから ↓ い         | ຫວານໆເຄັມໆ                   |
| かた<br>固い                                | かたい ○ / かた ↓ い   | ແຂງ                          |
| <div>いんしょくてん くち</div> <b>5. 飲食店の口コミ</b> |                  |                              |
| どれも                                     | ど ↓ れも / どれも ○   | ທຸກຢ່າງ                      |
| ～屋 (定食屋)                                | ～や (ていしょくや ○)    | ຮ້ານ.. (ຮ້ານຂາຍອາຫານເປັນຊຸດ) |
| ボリューム                                   | ボリューム ○          | ປະລິມານ                      |
| まんぞく<br>満足 (な)                          | ま ↓ んぞく (な)      | ພໍໃຈ                         |
| おばちゃん                                   | おばちゃん ○          | ປ້າ (ຜູ້ຍິງອາຍຸກຸງຄົນ)       |
| リーズナブル (な)                              | リ ↓ ーズナブル (な)    | ສົມເຫດສົມຜົນ                 |
| たの<br>頼む [1]                            | たの ↓ む           | ສັ່ງ, ຂໍຮ້ອງ                 |
| に こ<br>煮込みハンバーグ                         | にこみハンバ ↓ ັーグ     | stewed hamburger steak       |
| まえ じゅうにじまえ<br>～前 (12 時前)                | ～まえ (じゅうにじま ↓ え) | ກ່ອນ... (ກ່ອນ12ໂມງ)          |
| おすすめする [3]                              | おすすめする ○         | ແນະນຳ                        |
| やっている                                   | やっている ○          | ເຮັດ, ບໍລິຫານຈັດການ (ຮ້ານ)   |
| じかん<br>時間がかかる [1]                       | じかんがかか ↓ る       | ໃຊ້ເວລາ                      |
| ねだん<br>値段                               | ねだん ○            | ລາຄາ                         |
| た<br>その他                                | その ↓ た           | ອື່ນໆ                        |

だい 第 5 か 課 はや 早く よやく 予約  
早く予約したほうがいいですよ

ことば

アクセント

ຝາສາລາວ

## 1. 1. いっかが行ってみたいです

|                                                                                                      |            |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------|
| しぜん<br>自然           | しぜん○       | ທຳມະຊາດ                   |
| ゆた<br>豊か (な)                                                                                         | ゆ↓たか (な)   | ອຸດົມສົມບູນ               |
| あたた<br>暖かい          | あたたか↓い     | ອົບອຸ່ນ                   |
| こ<br>混んでいる          | こ↓んでいる     | ແອອັດ                     |
| あそ<br>遊ぶ [1]                                                                                         | あそぶ○       | ຫຼິ້ນ                     |
| かいがい<br>海外                                                                                           | か↓いがい      | ຕ່າງປະເທດ                 |
| かんこうきゃく<br>観光客      | かんこ↓うきゃく   | ນັກທ່ອງທ່ຽວ               |
| にんき<br>人気がある [1]  | にんきがあ↓る    | ເປັນທີ່ນິຍົມ              |
| ほっかいどう<br>北海道                                                                                        | ほっか↓いどう    | ຮ້ອກໄກໂດ                  |
| おきなわ<br>沖縄                                                                                           | おきなわ○      | ໂອະກິນະວະ                 |
| いちにちじゅう<br>一日中    | いちにちじゅう○   | ໝົດມື້                    |
| しんせん<br>新鮮 (な)                                                                                       | しんせん (な) ○ | ສົດໃໝ່                    |
| ウニ                                                                                                   | ウ↓ニ        | ເໝັນທະເລ                  |
| シュノーケリング                                                                                             | シュノーケリング○  | ດຳນ້ຳຕົ້ນ                 |
| ばんぐみ<br>番組                                                                                           | ばんぐみ○      | ລາຍການ (ໂທລະພາບ / ວິທະຍຸ) |
| いつか                                                                                                  | い↓つか       | ມື້ໃດມື້ໜຶ່ງ              |
| やっぱり                                                                                                 | やっぱり↓り     | ຄັນຊິເວົ້າແມ່ນ...         |
| ラッシュ                                                                                                 | ラ↓ッシュ      | ຊົ່ວໂມງຮົບຕ່ວນ            |
| すいぞくかん<br>水族館     | すいぞく↓かん    | ຟິຟທະຜົນສັດນ້ຳ            |

## 2. 2. 景色がきれいなところがいいです

|                                                                                                |         |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|
| ボート                                                                                            | ボ↓ート    | ເຮືອ         |
| サイクリング                                                                                         | サ↓イクリング | ການຖີບລົດຖີບ |
| ゆうえんち<br>遊園地                                                                                   | ゆうえ↓んち  | ສວນສະໝຸກ     |
| おんせん<br>温泉  | おんせん○   | ບໍ່ນ້ຳຮ້ອນ   |

| ことば               | アクセント             | ພາສາລາວ                                 |
|-------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| いきさき<br>行き先       | いきさき○             | ສະຖານທີ່ທີ່ຈະໄປ                         |
| みずうみ<br>湖         | みず↓うみ             | ທະເລສາບ                                 |
| レンタサイクル           | レンタサ↓イクル          | ລົດຖີບໃຫ້ເຊົ່າ                          |
| せんぱい<br>先輩 ㊦      | せんぱい○             | ຮຸ່ນອ້າຍ / ຮຸ່ນເອື້ອຍ                   |
| しゅっぱつ<br>出発する [3] | しゅっぱつする○          | ອອກເດີນທາງ                              |
| ごめんなさい            | ごめんなさ↓い / ごめんなさい○ | ຂໍໂທດ (ສໍານວນທີ່ໃຊ້ໃນການຂໍໂທດແບບກັນເອງ) |

### 3. どんなところに泊まったらいですか？

|                    |                 |                    |
|--------------------|-----------------|--------------------|
| りょこう<br>旅行 ㊦       | りょこう○           | ທ່ຽວ, ທ່ອງທ່ຽວ     |
| と<br>泊まる [1]       | とまる○            | ຝັກເຊົ່າ           |
| ホテル ㊦              | ホ↓テル            | ໂຮງແຮມ             |
| りょかん<br>旅館         | りょかん○           | ໂຮງແຮມແບບຍີ່ປຸ່ນ   |
| みんしゆく<br>民宿        | みんしゆく○          | ເຮືອນຝັກແບບຍີ່ປຸ່ນ |
| こうつうしゅだん<br>交通手段   | こうつうしゅ↓だん       | ວິທີການເດີນທາງ     |
| バス ㊦               | バ↓ス             | ລົດເມ              |
| でんしゃ<br>電車 ㊦       | でんしゃ○ / で↓んしゃ   | ລົດໄຟ              |
| ふね<br>船 ㊦          | ふ↓ね             | ເຮືອ               |
| ひこうき<br>飛行機 ㊦      | ひこ↓うき           | ຍົນ, ເຮືອບິນ       |
| くるま<br>車 ㊦         | くるま○            | ລົດຍົນ, ລົດໃຫຍ່    |
| じゅんび<br>準備する [3] ㊦ | じゅ↓んびする         | ກະກຽມ              |
| スキー板<br>いた         | スキ↓ーいた / スキーい↓た | ໄມ້ສະກີ            |
| スキーウェア             | スキーウェ↓ア         | ຊຸດສະກີ            |
| てぶくろ<br>手袋         | てぶ↓くろ           | ຖົງມື              |
| サングラス              | サング↓ラス          | ແວ່ນຕາກັນແດດ       |
| みずぎ<br>水着          | みずぎ○            | ຊຸດລອຍນ້ຳ          |

#### ① 日光

|            |       |             |
|------------|-------|-------------|
| にっこう<br>日光 | に↓っこう | ນິກໂກ       |
| こうよう<br>紅葉 | こうよう○ | ໃບໄມ້ປ່ຽນສີ |
| かなり        | か↓なり  | ຂ້ອນຂ້າງ    |

| ことば                                                     | アクセント            | ຝາສາລາວ                                 |
|---------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------|
| あつ<br>厚い                                                | あつい○／あつ↓い        | ໜາ                                      |
| うわぎ<br>上着                                               | うわぎ○             | ເສື້ອແຈັກເກັດ                           |
| <div> <div>なら</div> <div>【②奈良】</div> </div>             |                  |                                         |
| なら<br>奈良                                                | な↓ら              | ນະລະ                                    |
| ちい<br>小さな ㊦                                             | ち↓いさな            | ນ້ອຍ                                    |
| やど<br>宿                                                 | や↓ど              | ບ່ອນພັກເຊົາ                             |
| じき<br>時期                                                | じ↓き              | ໄລຍະເວລາ                                |
| こ<br>混む [1]                                             | こ↓む              | ແໜ້ນ, ໜາແໜ້ນ                            |
| けいかく<br>計画                                              | けいかく○            | ແຜນ                                     |
| た<br>立てる [2]    けいかく た<br>(計画を立てる)                      | たて↓る (けいかくをたて↓る) | ວາງ... (ວາງແຜນ)                         |
| しら<br>調べる [2]                                           | しらべ↓る            | ຊອກຫາ                                   |
| <div> <div>とやま</div> <div>【③富山】</div> </div>            |                  |                                         |
| とやま<br>富山                                               | と↓やま             | ໂທະຢະມະ                                 |
| くわしい                                                    | くわし↓い            | ລະອຽດ                                   |
| かいてん<br>回転ずし                                            | かいて↓んずし          | ຊຸຊິແບບສາຍພານໝຸນ                        |
| なら<br>並ぶ [1]                                            | ならぶ○             | ລຽນແຖວ                                  |
| <div> <div>ながの</div> <div>【④長野】</div> </div>            |                  |                                         |
| ながの<br>長野                                               | な↓がの             | ນະກະໂນະ                                 |
| ひや<br>日焼けする [3]                                         | ひやけする○           | ຜົວຄຳຂຶ້ນ (ຜົວໄໝ້ແດດ)                   |
| スキー                                                     | スキ↓ー             | ການຫຼິ້ນສະກີ                            |
| スキー場<br>じょう                                             | スキーじょう○          | ບ່ອນຫຼິ້ນສະກີ                           |
| こっち                                                     | こっち↓             | ທາງນີ້ (ເປັນຄຳເວົ້າແບບເປັນກັນເອງຂອງこちら) |
| <div> <div>りょこう    くち</div> <div>4. 旅行の口コミ</div> </div> |                  |                                         |
| と<br>撮る [1] ㊦                                           | と↓る              | ຖ່າຍ (ຮູບ, ວິດີໂອ)                      |
| オルゴール                                                   | オルゴ↓ール           | ກ່ອງດິນຕີ                               |
| びじゅつかん<br>美術館                                           | びじゅつ↓かん          | ຫໍຝັດທະສານວິຈິດຕະກຳ                     |
| ロープウェイ                                                  | ロープウェ↓イ          | ກະເຊົ້າໄຟຟ້າ                            |

| ことば                   | アクセント                 | ພາສາລາວ                    |
|-----------------------|-----------------------|----------------------------|
| みずうみ<br>湖 ㊦           | みず↓うみ                 | ທະເລສາບ                    |
| そば (湖のそば)<br>みずうみ     | そ↓ば (みず↓うみのそ↓ば)       | ຂ້າງໆ, ໃກ້ໆ (ໃກ້ໆທະເລສາບ)  |
| ろてんぶろ<br>露天風呂 ㊦       | ろてんぶ↓ろ／ろてんぶろ○         | ບໍ່ນ້ຳຮ້ອນກາງແຈ້ງ          |
| ひがえ<br>日帰り            | ひがえり○                 | ໄປກັບໃນມື້ດຽວ              |
| まったく～ない               | まったく○～ない              | ບໍ່...ເລີຍ                 |
| よ<br>寄る [1]           | よる○                   | ແວ່                        |
| いがい<br>意外に            | いがいに○                 | ຜິດຄາດ, ບໍ່ເປັນຄືທີ່ຄິດໄວ້ |
| たの<br>楽しむ [1]         | たのし↓む                 | ມ່ວນຊື່ນ                   |
| しゅくはく<br>宿泊           | しゅくはく○                | ບ່ອນຝັກ                    |
| かんこう<br>観光            | かんこう○                 | ການທ່ອງທ່ຽວ                |
| グルメ                   | グ↓ルメ                  | ອາຫານການກິນ                |
| りょけん<br>旅券            | りょけん○                 | ທັງສີເດີນທາງ (ປີ້ເດີນທາງ)  |
| くち<br>口コミ             | くちコミ○                 | ຮີວິວ                      |
| とうこう<br>投稿する [3]      | とうこうする○               | ໂພສ, ລົງບົດຄວາມ            |
| ～のまわり (湖のまわり)<br>みずうみ | ～のまわり○<br>(みず↓うみのまわり) | ອ້ອມໆ (ອ້ອມໆ ທະເລສາບ)      |
| かえ<br>帰り              | かえり↓                  | ຂາກັບ                      |

# 第6課 いろいろなところに行けて、よかったです

ことば

アクセント

ພາສາລາວ

## 1. 切符・掲示

しんかんせん きっぷ  
新幹線 切符

|                |            |                                   |
|----------------|------------|-----------------------------------|
| はつ<br>～発       | ～は ↓ つ     | ອອກຈາກ..., ອອກໃນເວລາ...           |
| ちゃく<br>～着      | ～ちゃ ↓ く    | ຮອດ..., ຮອດໃນເວລາ                 |
| ごう<br>～号       | ～ごう        | ລົດໄຟເບີ...                       |
| ごうしゃ<br>～号車    | ～ご ↓ うしゃ   | ຕູ້ລົດໄຟເບີ                       |
| せき<br>～席       | ～せき        | ບ່ອນນັ່ງ...                       |
| とっきゅうけん<br>特急券 | とっきゅ ↓ うけん | ປີ້ລົດໄຟດ່ວນພິເສດ                 |
| あきた<br>秋田      | あ ↓ きた     | ອະກິຕະ                            |
| こまち            | こ ↓ まち     | ໂຄະມະຈິ (ຊື່ຂະບວນລົດໄຟຊິນຄັງເຊັນ) |
| つうろがわ<br>通路側   | つうろがわ ○    | ບ່ອນນັ່ງຕິດທາງຢ່າງ                |
| まどがわ<br>窓側     | まどがわ ○     | ບ່ອນນັ່ງຕິດປ່ອງຢ້ຽມ               |

### 【新幹線の電光掲示板】

|                                 |                                |                                                 |
|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------|
| おく<br>遅れ                        | おくれ ○                          | ຊ້າ (ຊ້າກວ່າເວລາທີ່ກຳນົດ)                       |
| やく (約 10分)<br>約 (約 10分)         | や ↓ く (や ↓ く △ ບິຢູ ລັງ ລັງ)   | ປະມານ... (ປະມານ 10 ນາທີ)                        |
| りょうへんせい (10両編成)<br>～両編成 (10両編成) | ～りょうへ ↓ んせい<br>(じゅうりょうへ ↓ んせい) | ຈຳນວນ...ໂບກີ້ໂດຍສານ (ລົດໄຟຈຳນວນ 10 ໂບກີ້ໂດຍສານ) |

えき けいじばん  
駅 掲示版

|                  |              |                      |
|------------------|--------------|----------------------|
| うんてんみあ<br>運転見合わせ | うんてんみあわせ ○   | ລົດໄຟຢຸດແລ່ນຊົ່ວຄາວ  |
| し<br>お知らせ        | おしらせ ○       | ປະກາດ, ແຈ້ງການ       |
| たいふう ごう<br>台風～号  | たいふう ↓ う ～ごう | ພາຍຸໃຕ້ຝຸ່ນເລກທີ...～ |
| せっきん<br>接近       | せっきん ○       | ເຂົ້າໃກ້, ໃກ້ເຂົ້າມາ |
| ともな<br>～に伴い      | ～にともな ↓ い    | ພ້ອມກັບ, ຄວບຄູ່ໄປກັບ |
| みあ<br>見合わせる [2]  | みあわせる ○      | ເລື່ອນອອກໄປກ່ອນ      |

## 2. 中禅寺湖に行くつもりです

|                   |             |                                    |
|-------------------|-------------|------------------------------------|
| ゆば                | ゆ↓ば         | ຢູບະ (ຝອງເຕົ້າຮູ້)                 |
| がいこく<br>外国        | がいこく○       | ຕ່າງປະເທດ                          |
| 〜はく いっぱく<br>(1 泊) | 〜はく (いっぱく○) | ຝັກ...ຄືນ (ຝັກ 1 ຄືນ)              |
| めいぶつ<br>名物        | め↓いぶつ       | ສິ່ງທີ່ເປັນເອກະລັກພິເສດຂອງທ້ອງຖິ່ນ |
| とうしょうぐう<br>東照宮    | とうしょ↓うぐう    | ສານເຈົ້າໂທໂຊກຸ                     |
| ちゅうぜんじこ<br>中禅寺湖   | ちゅうぜんじ↓こ    | ທະເລສາບຈຸເຊັນຈິ                    |

## 3. お客様にご案内いたします

|                    |               |                       |
|--------------------|---------------|-----------------------|
| していせき<br>指定席       | して↓いせき        | ບ່ອງນັ່ງທີ່ຕ້ອງຈອງ    |
| じゆうせき<br>自由席       | じゆ↓うせき        | ບ່ອນນັ່ງທີ່ບໍ່ຕ້ອງຈອງ |
| 〜ばんの ば<br>〜番乗り場 ㊦  | 〜ばんの↓りば       | ຊານຊະລາທິ...          |
| 〜ばんせん ㊦            | 〜ばんせん○        | ຊານຊະລາໝາຍເລກ...      |
| い/ゆ<br>〜行き         | 〜いき○/ゆき○      | ໄປ..., ປາຍທາງ...      |
| せん ㊦<br>〜線         | 〜せん○          | ສາຍ...                |
| ほうめん<br>〜方面        | 〜ほ↓うめん        | ຝັ່ງ..., ມຸ່ງໜ້າໄປ... |
| はっしゃ<br>発車する [3]   | はっしゃする○       | ອອກລົດ                |
| とうちゃく<br>到着する [3]  | とうちゃくする○      | ຮອດທີ່ໝາຍ             |
| の か<br>乗り換える [2] ㊦ | のりかえる○/のりか↓える | ປ່ຽນລົດໄຟ             |

### 【アナウンス 1】

|                        |                 |                                  |
|------------------------|-----------------|----------------------------------|
| とっきゅう<br>特急            | とっきゅう○          | ດ່ວນພິເສດ                        |
| りょう きゅうりょう<br>〜両 (9 両) | 〜りょう (きゅう↓うりょう) | ລົດໄຟ...ຕູ້ (ລົດໄຟ 9 ຕູ້)        |
| じゅん<br>順               | じゅん○            | ລຳດັບ                            |
| グリーン車<br>しゃ            | グリーン↓んしゃ        | ຕູ້ລົດໄຟແບບພິເສດ (ຕູ້ໂດຍສານ vip) |
| かなざわ<br>金沢             | かな↓ざわ           | ຄະນະຊະວະ                         |
| れっしゃ<br>列車             | れっしゃ○           | ລົດໄຟ                            |

### 【アナウンス 2】

|                       |                |           |
|-----------------------|----------------|-----------|
| じょうしゃ じょうしゃ<br>乗車/ご乗車 | じょうしゃ○/ごじょうしゃ○ | ຂຶ້ນລົດໄຟ |
|-----------------------|----------------|-----------|

| ことば                                  | アクセント          | ຟາສາລາວ                                    |
|--------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|
| 〜ほど (3分ほど)<br><small>さんぷん</small>    | 〜ほど (さんぷんほど○)  | ປະມານ.. (ປະມານ 3 ນາທີ)                     |
| <small>おかやま</small><br>岡山            | おか↓やま          | ໂອະກະຢະມະ                                  |
| <small>でぐち</small><br>お出口            | おで↓ぐち          | ທາງອອກ                                     |
| <small>ひだりがわ</small><br>左側           | ひだりがわ○         | ເບື້ອງຊ້າຍ                                 |
| <small>かくえき</small><br>各駅            | か↓くえき          | ແຕ່ລະສະຖານີ                                |
| <small>む がわ</small><br>向かい側          | むかいがわ○         | ຝາກກົງກັນຂ້າມ                              |
| <small>なか</small><br>中ほど             | なかほど○          | ແຖວກາງໆ                                    |
| Q <small>あんない</small><br>ご案内をいたします   | ごあんないをいたしま↓す   | ຂໍແນະນຳ                                    |
| Q <small>こ</small><br>お越しく下さい        | おこしくださ↓い       | ກະລຸນາມາທີ່...                             |
| <b>【会話 1】</b>                        |                |                                            |
| <small>じ こ</small><br>事故 ㊦           | じ↓こ            | ອຸບັດຕິເຫດ                                 |
| <small>こわ</small><br>壊れる [2]         | こわれ↓る          | ເພ                                         |
| <small>しんごう</small><br>信号 ㊦          | しんごう○          | ໄຟອຳນາດ                                    |
| <small>しんごうこしょう</small><br>信号故障      | しんごうこ↓しょう      | ໄຟອຳນາດຂັດຂ້ອງ                             |
| アナウンス                                | アナ↓ウンス         | ປະກາດ                                      |
| <small>こま</small><br>困る [1]          | こま↓る           | ລຳບາກ, ກັງວົນ, ບໍ່ຮູ້ຈະເຮັດແນວໃດ           |
| Q <small>なん い</small><br>何て言っていましたか？ | な↓んていってま↓したか？  | ໄດ້ເວົ້າຫຍັງ？                              |
| <small>とうえき</small><br>当駅            | と↓うえき          | ສະຖານີນີ້                                  |
| 〜のため                                 | 〜のため           | ເນື່ອງຈາກ..., ຍ້ອນ... (ສາເຫດ)              |
| <small>うんてん</small><br>運転            | うんてん○          | ຂັບ                                        |
| <small>いそ</small><br>お急ぎのところ         | おいそぎのところ○      | ໃນຕອນທີ່ຝ້າວ, ໃນຕອນທີ່ຮີບດ່ວນ              |
| Q <small>し</small><br>お知らせいたします      | おしらせいたしま↓す     | ຂໍແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ວ່າ...                         |
| Q <small>おこな</small><br>行っております      | おこなっております↓す    | ກຳລັງດຳເນີນການ (ເປັນຮູບສຸພາບຂອງ していま<br>す) |
| Q <small>めいわく</small><br>ご迷惑をおかけします  | ごめ↓いわくをおかけしま↓す | ຂໍອະໄພໃນຄວາມບໍ່ສະດວກ                       |
| <b>【会話 2】</b>                        |                |                                            |
| <small>じんしんじこ</small><br>人身事故        | じんしんじ↓こ        | ອຸບັດຕິເຫດທີ່ມີຄົນບາດເຈັບ ຫຼື ເສຍຊີວິດ     |
| <small>えいきょう</small><br>影響           | えいきょう○         | ຜົນກະທົບ                                   |

| ことば            | アクセント     | ພາສາລາວ                              |
|----------------|-----------|--------------------------------------|
| ぜんせん<br>全線     | ぜ↓んせん     | ທຸກສາຍ, ໝົດທຸກສາຍ                    |
| こ<br>お越し       | おこし○      | ມາເຖິງ, ມາຮອດ (ເປັນການເວົ້າແບບສຸພາບ) |
| りよう<br>ご利用ください | ごりようくださ↓い | ກະລຸນາໃຊ້                            |

#### 4. ショーが見られなくて残念でした

|                    |           |                 |
|--------------------|-----------|-----------------|
| かんどう<br>感動する [3] ㊦ | かんどうする○   | ປະທັບໃຈ         |
| きも<br>気持ちいい ㊦      | きもちい↓い    | ຮູ້ສຶກດີ, ສະບາຍ |
| ざんねん<br>残念 (な)     | ざんね↓ん (な) | ເສຍດາຍ          |
| つか<br>疲れる [2] ㊦    | つかれ↓る     | ເມື່ອຍ          |
| びっくりする [3] ㊦       | びっくり↓りする  | ຕົກໃຈ           |
| おどろ<br>驚く [1] ㊦    | おどろ↓く     | ປະຫຼາດໃຈ        |
| こわい ㊦              | こわ↓い      | ເປັນຕາຍ້ານ      |
| Q よかった             | よ↓かった     | ດີໃຈ            |

#### 【①大阪】

|                |          |                  |
|----------------|----------|------------------|
| おおさか<br>大阪     | おおさか○    | ໂອຊາກາ           |
| くし<br>串カツ      | くしかつ○    | ຄຸຊິຄະສິ         |
| や<br>たこ焼き      | たこやき○    | ທະໂກຢະກິ         |
| のぼ<br>登る [1]   | のぼる○     | ປີນ              |
| あべのハルカス        | あべのハ↓ルカス | ອະເບະໂນະຮະລຸຄະຊຸ |
| おおさかじょう<br>大阪城 | おおさか↓じょう | ຫໍຜາສາດໂອຊາກາ    |
| つうてんかく<br>通天閣  | つうて↓んかく  | ສີຕັງກະກຸ        |

#### 【②浄土ヶ浜】

|           |       |                |
|-----------|-------|----------------|
| とり<br>鳥 ㊦ | とり○   | ນົກ            |
| あげる [2] ㊦ | あげる○  | ເອົາໃຫ້        |
| つり ㊦      | つり○   | ຊິດເບັດ        |
| そら<br>空   | そ↓ら   | ທ້ອງຟ້າ        |
| ウミネコ      | ウミネコ○ | ນົກນາງນວນຫາງດຳ |
| あのへん      | あのへん○ | ບໍລິເວນຝັ່ນ    |

| ことば                            | アクセント      | ຟາສາລາວ               |
|--------------------------------|------------|-----------------------|
| じょうどがはま<br>浄土ヶ浜                | じょうどが ↓ はま | ຫາດໃຈໂດະກະຣະມະ        |
| <div>たかおさん</div> <b>【③高尾山】</b> |            |                       |
| ケーブルカー                         | ケーブル ↓ カー  | ສາຍສະລິງ              |
| ある<br>歩く [1] ㊦                 | ある ↓ く     | ຍ່າງ                  |
| リス                             | リ ↓ ス      | ກະຮອກ                 |
| だから                            | だ ↓ から     | ດັ່ງນັ້ນ, ຍ້ອນແນວນັ້ນ |
| あきらめる [2]                      | あきらめ ↓ る   | ຍອມແພ້                |
| ちょうじょう<br>頂上                   | ちょうじょ ↓ う  | ຈຸດສູງສຸດ             |
| たかおさん<br>高尾山                   | たかお ↓ さん   | ພູທະກະໂອະ             |

#### 【④ハウステンボス】

|                |             |                |
|----------------|-------------|----------------|
| まちな<br>町並み     | まちなみ ○      | ອາຄານບ້ານເຮືອນ |
| はなばたけ<br>花畑    | はなば ↓ たけ    | ສວນດອກໄມ້      |
| イルミネーション       | イルミネ ↓ ーション | ໄຟປະດັບ        |
| ショー            | ショ ↓ ー      | ການສະແດງ       |
| と<br>泊まる [1] ㊦ | とまる ○       | ພັກເຊົາ        |
| たき<br>滝        | たき ○        | ນ້ຳຕົກຕາດ      |
| きらきら           | き ↓ らきら     | ເຫຼື້ອມຍິບໆ    |
| ひか<br>光る [1]   | ひか ↓ る      | ສອງແສງ         |
| ハウステンボス        | ハウステ ↓ ンボス  | ຮະອຸຊຸເທັມໂບຊຸ |
| オランダ           | オランダ ○      | ໂຮນລັງ         |

### 5. りょこう かんそう 旅行の感想

|             |               |              |
|-------------|---------------|--------------|
| インスタントラーメン  | インスタントラ ↓ ーメン | ໜີ້ສຳເລັດຮູບ |
| か<br>描く [1] | か ↓ く         | ແຕ້ມ         |
| カップラーメン     | カップラ ↓ ーメン    | ໜີ້ກ່ອງ      |
| え<br>絵      | え ↓           | ຮູບ          |
| トッピング       | トッピング ○       | topping      |

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. 掲示板のお知らせ

|                    |                  |                                  |
|--------------------|------------------|----------------------------------|
| おみこし               | おみ ↓ こし          | ໂອະມິໂກະຊິ (ພາຫະນະຂອງເທບພະເຈົ້າ) |
| かつぐ [1]            | かつ ↓ ぐ           | ແບກ, ຫາມ                         |
| かいがん<br>海岸         | かいが ん ○          | ຊາຍຫາດ                           |
| ごみ ㊦               | ごみ ↓             | ຂີ້ເຫຍື້ອ                        |
| ひろ<br>拾う [1]       | ひろ う ○           | ເກັບ                             |
| で<br>出る [2] (水がでる) | で ↓ る (みずがで ↓ る) | ໄຫຼ (ນ້ຳໄຫຼ)                     |
| じしん<br>地震          | じしん ○            | ແຜ່ນດິນໄຫວ                       |
| かじ<br>火事           | か ↓ じ            | ໄຟໄໝ້                            |
| くんれん<br>訓練         | く ↓ んれん          | ຝຶກຊ້ອມ                          |

## 【①】

|                     |                         |                                   |
|---------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| だんすい<br>断水 (する) [3] | だんすい (する) ○             | ນ້ຳບໍ່ມາ                          |
| すいどうこうじ<br>水道工事     | すいどうこ ↓ うじ              | ສ້ອມແປງທໍ່ນ້ຳປະປາ                 |
| にご<br>濁る [1] (水が濁る) | にご ↓ る (みずがにご ↓ る)      | ຊຸ່ນ (ນ້ຳຊຸ່ນ)                    |
| しょう<br>使用する [3]     | しょうする ○                 | ໃຊ້                               |
| し<br>お知らせ ㊦         | おしらせ ○                  | ປະກາດ                             |
| かき<br>下記のとおり        | か ↓ きのと ↓ おり            | ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້                      |
| しばらく                | しば ↓ らく                 | ຈັກໜ່ວຍ                           |
| だ<br>出す [1] (水を出す)  | だ ↓ す (みずをだ ↓ す)        | ປ່ອຍ (ປ່ອຍນ້ຳ)                    |
| めいわく<br>迷惑 / ご迷惑    | め ↓ いわく / ごめ ↓ いわく      | ເດືອດຮ້ອນ, ລົບກວນເຮັດໃຫ້ເດືອດຮ້ອນ |
| Q ご協力お願いいたします       | ごきょうりょくおねがいいたします ↓<br>す | ຂໍຄວາມຮ່ວມມືຈາກທຸກທ່ານ            |

## 【②】

|            |        |                |
|------------|--------|----------------|
| ほうさい<br>防災 | ほうさい ○ | ປ້ອງກັນໄພພິບັດ |
|------------|--------|----------------|

| ことば                   | アクセント        | ພາສາລາວ                               |
|-----------------------|--------------|---------------------------------------|
| しょうがっこう<br>小学校        | しょうが↓っこう     | ໂຮງຮຽນປະຖົມ                           |
| こうてい<br>校庭            | こうてい○        | ເດິນໂຮງຮຽນ                            |
| うてん<br>雨天             | うてん○／う↓てん    | ຝົນຕົກ                                |
| ばあい<br>場合             | ばあい○         | ກໍລະນີ                                |
| ないよう<br>内容            | ないよう○        | ເນື້ອໃນ, ລາຍລະອຽດ                     |
| つうほうくんれん<br>通報訓練      | つうほうく↓んれん    | ການຝຶກຊ່ອມແຈ້ງເຫດ                     |
| ひなんくんれん<br>避難訓練       | ひなんく↓んれん     | ການຝຶກຊ່ອມໜີໄພ                        |
| しょうかくくんれん<br>消火訓練     | しょうかく↓んれん    | ການຝຶກຊ່ອມດັບເຜີງ                     |
| エーイーディーくんれん<br>AED 訓練 | エーイーディーく↓んれん | ການຝຶກຊ່ອມໃຊ້ AED (ເຄື່ອງກະຊັ່ນຫົວໃຈ) |
| となりきんじょひと<br>隣近所の人    | となりき↓んじょのひと↓ | ເພື່ອນບ້ານ                            |
| こえ<br>声をかけあう [1]      | こ↓えを かけあ↓う   | ແຈ້ງບອກກັນ                            |
| 【③】                   |              |                                       |
| じょうけん<br>条件           | じょうけ↓ん       | ເງື່ອນໄຂ                              |
| うんどうぐつ<br>運動靴         | うんど↓うぐつ      | ເກີບກິລາ                              |
| うご<br>動きやすい           | うごきやす↓い      | ເຄື່ອນໄຫວງ່າຍ                         |
| はっぴ<br>はっぴ            | はっぴ○         | ເສື້ອຮັບປີ                            |
| か だ<br>貸し出し           | かしだし○        | ໃຫ້ຢືມ, ໃຫ້ເຊົ່າ                      |
| きぼう<br>希望             | きぼう○         | ຄວາມຕ້ອງການ                           |
| もう こ<br>申し込む [1]      | もうしこ↓む       | ສະໝັກ                                 |
| しゅうごう<br>集合           | しゅうごう○       | ການຕົກໂຮມ                             |
| ジーンズ<br>ジーンズ          | ジ↓ーンズ        | ໂສ້ງຍື້ນ                              |
| とうじつ<br>当日            | とうじつ○        | ມື້ງານ                                |
| Q おいでください             | おいでくださ↓い     | ກະລຸນາມາ                              |
| 【④】                   |              |                                       |
| えんき<br>延期する [3]       | えんきする○       | ເລື່ອນອອກໄປ (ເວລາ)                    |
| も もの<br>持ち物           | もち↓もの／もちも↓の  | ສິ່ງທີ່ຖືໄປນຳ                         |
| よご<br>汚れる [2]         | よごれる○        | ເປື້ອນ                                |

| ことば                                             | アクセント                         | ພາສາລາວ                            |
|-------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| ぐんて<br>軍手                                       | ぐんて○                          | ຖົງມືສຳລັບເຮັດວຽກ                  |
| 〜程度 (にじかんでいど)<br>(2 時間程度)                       | 〜て↓いど (にじかんで↓いど)              | ປະມານ... (ປະມານ 2 ຊົ່ວໂມງ)         |
| さぎょう<br>作業                                      | さ↓ぎょう                         | ວຽກ                                |
| せわやく<br>世話役                                     | せわやく○                         | ຜູ້ດູແລ                            |
| かい<br>会 (ボランティアの会)                              | か↓い (ボラ↓ンティアのか↓い)             | ກຸ່ມ, ອົງກອນ (ກຸ່ມອາສາສະໝັກ)       |
| 2. ガス点検のお知らせです                                  |                               |                                    |
| ガス                                              | ガ↓ス                           | ເກັດ                               |
| てんけん<br>点検                                      | てんけん○                         | ກວດເຊັກສະພາບ                       |
| フリーマーケット                                        | フリーマ↓ーケット                     | ຕະຫຼາດນັດ                          |
| まつり／お祭り                                         | まつり○／おまつり○                    | ງານບຸນ                             |
| きふ<br>寄付                                        | き↓ふ                           | ບໍລິຈາກ                            |
| ねが<br>お願い                                       | おねがい○                         | ຂໍຮ້ອງ                             |
| はなびたいかい<br>花火大会                                 | はなびた↓いかい                      | ງານດອກໄມ້ໄຟ                        |
| こんげつ<br>今月                                      | こんげつ○                         | ເດືອນນີ້                           |
| らいげつ<br>来月 (📅)                                  | ら↓いげつ                         | ເດືອນໜ້າ                           |
| ポスト                                             | ポ↓スト                          | ຕູ້ໄປສະນີ                          |
| がいしゃ<br>ガス会社                                    | ガスが↓いしゃ                       | ບໍລິສັດເກັດ                        |
| あいだ (じゅうよじから じゅうごじ まで)<br>間 (14 時から 15 時の間) (📅) | あいだ○ (じゅうよ↓じから<br>じゅうご↓じのあいだ) | ລະຫວ່າງ (ລະຫວ່າງ 14 ໂມງ ຫາ 15 ໂມງ) |
| ふうとう<br>封筒                                      | ふうとう○                         | ຊອງ, ຊອງຈົດໝາຍ, ຊອງເອກະສານ         |
| てがみ<br>手紙                                       | てがみ○                          | ຈົດໝາຍ                             |
| 〜だけ                                             | 〜だけ↓                          | ພຽງ...ເທົ່ານັ້ນ                    |
| ちゅうし<br>中止                                      | ちゅうし○                         | ຍົກເລີກ                            |
| ひろば<br>広場 (📅)                                   | ひ↓ろば                          | ເດີ່ນກວ້າງ                         |
| 〜回目 (にかいめ)<br>(2 回目)                            | 〜かいめ↓ (にかいめ↓)                 | ຄັ້ງທີ.. (ຄັ້ງທີ 2)                |
| しょっき<br>食器                                      | しょっき○                         | ພາຊະນະທີ່ໃຊ້ໃນການຮັບປະທານອາຫານ     |
| おもちゃ                                            | おも↓ちゃ                         | ເຄື່ອງຫຼິ້ນ                        |

| ことば | アクセント | ພາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

### 3. さくら市民センターからお知らせします

|                 |           |                                 |
|-----------------|-----------|---------------------------------|
| コンサート ㊦         | コ↓ンサート    | ຄອນເສີດ                         |
| はんばいかい<br>販売会   | はんば↓いかい   | ກິດຈະກຳສົ່ງເສີມການຂາຍ           |
| たいかい<br>カラオケ大会  | カラオケた↓いかい | ງານແຂ່ງຂັນປະກວດຮ້ອງເພງຄາລະໂອເກະ |
| ブラスバンド          | ブラスバ↓ンド   | ວົງດົນຕີ                        |
| えんそう<br>演奏      | えんそう○     | ການສະແດງດົນຕີ                   |
| おど<br>踊り        | おどり○      | ເຕ້ນ                            |
| れんしゅう ㊦<br>練習   | れんしゅう○    | ຝຶກຊ້ອມ                         |
| みち えき<br>道の駅    | みちのえ↓き    | ສະຖານີຝັກແຄມທາງ                 |
| こうみんかん ㊦<br>公民館 | こうみ↓んかん   | ສູນກິດຈະກຳຊຸມຊົນ                |
| しみん<br>市民センター   | しみんせ↓ンター  | ສູນປະຊາຊົນ                      |

#### 【①】

|                                       |                              |                             |
|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| ～において                                 | ～にお↓いて                       | ຢູ່...                      |
| かいさい<br>開催する ㊦                        | かいさいする○                      | ຈັດ, ຈັດງານ                 |
| にゅうじょうけん<br>入場券                       | にゅうじょ↓うけん                    | ປີ້ຜ່ານປະຕູ, ບັດຜ່ານປະຕູ    |
| はんばいちゅう<br>販売中                        | はんばいちゅう○                     | ກຳລັງຈຳໜ່າຍ                 |
| ゆう<br>ピアノのタベ                          | ピアノのゆうべ↓                     | ງານເປຍໂນຄົນວານນີ້           |
| および                                   | お↓よび                         | ແລະ                         |
| Q ～からお知らせします                          | ～からおしらせしま↓す                  | ປະກາດຈາກ...                 |
| みなさま らいじょう ま<br>Q 皆様のご来場をお待ちし<br>ています | みな↓さまの ごらいじょう○を<br>おまちしていま↓す | ຫວັງວ່າຈະໄດ້ພົບທຸກທ່ານໃນງານ |

#### 【②】

|                   |                |              |
|-------------------|----------------|--------------|
| あす<br>明日          | あす○／あす↓        | ມື້ອື່ນ      |
| おこな<br>行う ㊦       | おこなう○          | ຈັດ, ຈັດຂຶ້ນ |
| けんがく<br>見学 (する) ㊦ | けんがくする○        | ເຂົ້າຊົມ     |
| どなたでも             | ど↓なたで↓も／どなたでも○ | ບໍ່ວ່າໃຜ     |
| Q ～からのお知らせです      | ～から↓のお知らせです    | ປະກາດຈາກ...  |

| ことば | アクセント | ພາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

Q お気軽にお越しください      おきがるにおこし下さ↓い      ຂໍເຊີນມາທຽວຊົມງານ

### 【③】

|                         |                           |                                                           |
|-------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ～について                   | ～につ↓いて                    | ກ່ຽວກັບ                                                   |
| ほんじつ<br>本日              | ほ↓んじつ                     | ມື້ນີ້                                                    |
| ひら<br>開く [1]            | ひら↓く                      | ຈັດ, ຈັດງານ                                               |
| よてい<br>予定する [3]         | よていする○                    | ກຳນົດ, ແຜນການ                                             |
| Q ～についてお知らせしま<br>す      | ～につ↓いてお知らせしま↓す            | ປະກາດກ່ຽວກັບ...                                           |
| Q お誘い合わせの上、お出<br>かけください | おさそいあわせのうえ○、おでかけ<br>くださ↓い | ຂໍໃຫ້ທຸກທ່ານເຊີນຊວນຄອບຄົວ ແລະ ໝູ່ເພື່ອນ<br>ມາຮ່ວມງານນຳກັນ |

### 【④】

|                  |         |              |
|------------------|---------|--------------|
| じもと<br>地元        | じもと○    | ທ້ອງຖິ່ນ     |
| のうか<br>農家        | の↓うか    | ກະສິກອນ      |
| せいさん<br>生産する [3] | せいさんする○ | ປູກ, ຜະລິດ   |
| まちやくば<br>町役場     | まちや↓くば  | ຫ້ອງການເມືອງ |

## 4. 盆踊り? 何ですか?

|                     |                          |                          |
|---------------------|--------------------------|--------------------------|
| ほんおど<br>盆踊り         | ほんお↓どり                   | ບົງໂອະໂດະລີ              |
| わ<br>輪になる [1]       | わ↓にな↓る                   | ຍືນອ້ອມເປັນວົງມົນ        |
| ～に合わせて<br>(音楽に合わせて) | ～にあわ↓せて<br>(お↓んがくにあわ↓せて) | ຕາມຈັງຫວະ (ຕາມຈັງຫວະເພງ) |
| だれでも                | だ↓れでも／だれでも○              | ບໍ່ວ່າໃຜ                 |
| ～たち (娘たち)           | ～たち (むすめ↓たち)             | ພວກ... (ພວກລູກສາວ)       |
| ひとり<br>1人で          | ひと↓りで                    | ຄົນດຽວ                   |

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. 国際交流フェスティバルのチラシ

|                                        |                                |                               |
|----------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| イベント会場 <sup>かいじょう</sup>                | イベントか ↓ いじょう                   | ສະຖານທີ່ຈັດກິດຈະກຳ            |
| やたい<br>屋台                              | や ↓ たい                         | ບ່ອນຈຳໜ່າຍອາຫານ               |
| ステージ                                   | ステ ↓ ーじ                        | ເວທີ                          |
| パフォーマンス                                | パフォ ↓ ーマンス                     | ການສະແດງ                      |
| かんこうしょうかい <sup>かんこうしょうかい</sup><br>観光紹介 | かんこうしょ ↓ うかい                   | ການແນະນຳສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ      |
| ～コーナー                                  | ～コ ↓ ーナー                       | ມຸມ, ໂຊນ                      |
| スピーチコンテスト                              | スピーチコ ↓ ンテスト                   | ການແຂ່ງຂັນເວົ້າ               |
| ～コンテスト                                 | ～コ ↓ ンテスト                      | ການແຂ່ງຂັນ...                 |
| カラオケ                                   | カラオケ○                          | ຮ້ອງຄາລາໂອເກະ                 |
| たいかい<br>～大会                            | ～た ↓ いかい                       | ການແຂ່ງຂັນ...                 |
| あいきどう <sup>あいきどう</sup><br>合気道 ㊦        | あいき ↓ どう                       | ໄອກິໄດ໌                       |
| ～デモンストレーション                            | ～デモンストレ ↓ ーション                 | ການສາທິດ                      |
| せかい<br>世界                              | せ ↓ かい                         | ໂລກ                           |
| あそび<br>遊び                              | あそび○                           | ເກມ                           |
| たいけん<br>～体験                            | ～た ↓ いけん                       | ມີປະສົບການ..                  |
| ファッションショー                              | ファッショ ↓ ンショー /<br>ファッショ ↓ ンショー | ແຟຊັ້ນໂຊ                      |
| ～ショー                                   | ～ショー                           | ໂຊ, ສະແດງ                     |
| スタンプラリー                                | スタンプラ ↓ リー                     | ການເກັບສະສົມສະແຕັມຕາມຈຸດຕ່າງໆ |

## 【1】

|                    |              |                |
|--------------------|--------------|----------------|
| こくさいこうりゅう<br>国際交流  | こくさいこ ↓ うりゅう | ແລກປ່ຽນນານາຊາດ |
| にゅうじょうりょう<br>入場料 ㊦ | にゅうじょ ↓ うりょう | ຄ່າຜ່ານປະຕູ    |
| こうりゅう<br>交流プラザ     | こうりゅうプ ↓ ラザ  | Plaza Exchange |
| しゅさい<br>主催         | しゅさい○        | ຜູ້ຈັດງານ      |

| ことば                                                                                         | アクセント            | ຝາສາລາວ                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------|
| きょうりよく<br>協力                                                                                | きょうりよく○          | ຄວາມຮ່ວມມື                            |
| 【2】                                                                                         |                  |                                       |
| みんぞくいしょう<br>民族衣装                                                                            | みんぞくい↓しょう        | ຊຸດປະຈຳຊາດ                            |
| ほんぶ<br>本部                                                                                   | ほ↓んぶ             | ສຳນັກງານໃຫຍ່                          |
| ふれあい                                                                                        | ふれあい○            | hands-on experience                   |
| フラダンス                                                                                       | フラダ↓ンス           | hula dance                            |
| わだ い こ<br>和太鼓                                                                               | わだ↓いこ            | ກອງຍີ່ປຸ່ນ                            |
| ワールドマーケット                                                                                   | ワールドマ↓ーケット       | world market                          |
| トルコ                                                                                         | ト↓ルコ             | ປະເທດຕຸລາກີ                           |
| ペルー                                                                                         | ペ↓ルー             | ປະເທດເປລູ                             |
| ざっか<br>雑貨  | ざっか○             | ສິນຄ້າຫຼາກຫຼາຍຊະນິດ                   |
| だんたいしょうかい<br>団体紹介                                                                           | だんたいしょ↓うかい       | ການແນະນຳອົງກອນ                        |
| みんげいひん<br>民芸品                                                                               | みんげいひん○          | ງານຫັດຖະກຳຜື້ນບ້ານ                    |
| しゅげいひん<br>手芸品                                                                               | しゅげいひん○          | ງານສີມື, ງານຫັດຖະກຳ                   |
| ガーナ                                                                                         | ガ↓ーナ             | ປະເທດການາ                             |
| フェアトレード                                                                                     | フェアトレ↓ード         | ເຄື່ອງໝາຍການຄ້າທີ່ເປັນທຳ              |
| がいこくじんしえん<br>外国人支援ネットワーク                                                                    | がいこくじんしえんネットワ↓ーク | ເຄືອຂ່າຍຊ່ວຍເຫຼືອສະໜັບສະໜູນຊາວຕ່າງຊາດ |
| ピニャータ                                                                                       | ピニャ↓ータ           | ເກມຜົນນາຕ້າ                           |
| だまわ<br>くす玉割り                                                                                | くすだま↓わり          | ການເປີດບານສະຫຼອງ                      |
| ちゅうごく<br>中国ゴマ                                                                               | ちゅうごくゴ↓マ         | ໝາກຂ່າງຈີນ                            |
| まわ<br>回す [1]                                                                                | まわす○             | ໝູນ                                   |
| てづく<br>手作り                                                                                  | てづ↓くり            | ເຮັດດ້ວຍມື                            |

## 2. スピーチコンテストは、もう始まりましたか？ はじ

|                                                                                           |        |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------|
| やっている                                                                                     | やっている○ | ກຳລັງເຮັດຢູ່, ດຳເນີນການຢູ່ |
| まだ                                                                                        | ま↓だ    | ຍັງ                        |
| う受け付け  | うけつけ○  | ບ່ອນຕ້ອນຮັບ                |
| あっち    | あっち↓   | ຢູ່ຝັ່ນ                    |
| つきあたり                                                                                     | つきあたり○ | ສຸດທາງ                     |

| ことば                                                                                      | アクセント                               | ພາສາລາວ                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------|
| たぶん     | た↓ぶん                                | ອາດຈະ                                                |
| 無理ですか？  | む↓りですか？                             | ບໍ່ໄດ້ບໍ່?                                           |
| さあ      | さ↓あ                                 | ອີມ... (ສະແດງເຖິງຄວາມບໍ່ແນ່ໃຈໃນເລື່ອງບາງສິ່ງບາງຢ່າງ) |
| 3. <sup>さんか</sup> だれでも参加できますか？                                                           |                                     |                                                      |
| 中学生 <sup>ちゅうがくせい</sup>                                                                   | ちゅうが↓くせい                            | ນັກຮຽນມັດທະຍົມຕອນຕົ້ນ                                |
| プロ                                                                                       | プ↓ロ                                 | ຜູ້ຊຽວຊານ, ມືອາຊີບ                                   |
| 遠慮する <sup>えんりよ</sup> [3]                                                                 | えんりよする○                             | ເກງໃຈ                                                |
| 出る [2] <sup>たいかい</sup> (カラオケ大会に出る) <sup>で</sup>                                          | で↓る<br>(カラオケた↓いかいに <sup>で</sup> ↓る) | ເຂົ້າຮ່ວມ (ເຂົ້າຮ່ວມການແຂ່ງຂັນຮ້ອງຄາລາໂອເກະ)         |
| 参加費 <sup>さんかひ</sup>                                                                      | さんか↓ひ                               | ຄ່າສະໝັກ, ຄ່າເຂົ້າຮ່ວມ                               |
| 優勝する <sup>ゆうしょう</sup> [3]                                                                | ゆうしょうする○                            | ຊະນະເລີດ                                             |
| 賞品 <sup>しょうひん</sup>                                                                      | しょうひん○                              | ຂອງລາງວັນ                                            |
| 出る [2] <sup>しょうひん</sup> (賞品が出る) <sup>で</sup>                                             | で↓る (しょうひんがで↓る)                     | ມີ... (ມີລາງວັນ)                                     |
| 楽器 <sup>がっき</sup>                                                                        | がっき○                                | ເຄື່ອງດົນຕີ                                          |
| 曲 <sup>きょく</sup>                                                                         | きょく○                                | ເພງ                                                  |
| 相談する <sup>そうだん</sup> [3]                                                                 | そうだんする○                             | ປຶກສາ                                                |
| 申込書 <sup>もうしこみしょ</sup>                                                                   | もうしこみしょ○／<br>もうしこみしょ↓               | ໃບສະໝັກ                                              |
| 必要事項 <sup>ひつようじこう</sup>                                                                  | ひつようじ↓こう                            | ຂໍ້ມູນທີ່ຈຳເປັນ                                      |
| 申し込み <sup>もうこ</sup>                                                                      | もうしこみ○                              | ການສະໝັກ                                             |
| 先着順 <sup>せんちゃくじゆん</sup>                                                                  | せんちゃくじゆん○                           | ຕາມລຳດັບກ່ອນຫຼັງ                                     |
| 順番に <sup>じゆんばん</sup>                                                                     | じゆんばんに○                             | ຕາມລຳດັບ                                             |
| いただく [1]                                                                                 | いただく○                               | ໄດ້ຮັບ (ການເວົ້າແບບສຸພາບຂອງ もらう)                     |
| スピーチ                                                                                     | スピ↓ーチ                               | ການເວົ້າ                                             |
| テーマ                                                                                      | テ↓ーマ                                | ຫົວຂໍ້                                               |
| 4. <sup>みなさま</sup> <sup>ねが</sup> 皆様をお願いいたします                                             |                                     |                                                      |
| 動画 <sup>どうが</sup>                                                                        | どうが○                                | ວິດີໂອ                                               |
| 撮影 <sup>さつえい</sup>                                                                       | さつえい○                               | ຖ່າຍຮູບ, ຖ່າຍວິດີໂອ                                  |

| ことば                               | アクセント                       | ຟາສາລາວ                                    |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------|
| いんしょく<br>飲食                       | いんしょく○                      | ການກິນດື່ມ                                 |
| はんばい<br>販売                        | はんばい○                       | ການຂາຍ                                     |
| けいたいでんわ<br>携帯電話                   | けいたいで↓んわ                    | ໂທລະສັບ                                    |
| 【①】                               |                             |                                            |
| ない こうえんない<br>～内 (公園内)             | ～ない (こうえ↓んない)               | ໃນ... (ໃນສ່ວນສາທາລະນະ)                     |
| きょうりょく<br>協力 (する) [3]             | きょうりょく (する) ○               | ຮ່ວມມື                                     |
| こさま<br>お子様                        | おこさま○                       | ລູກ                                        |
| みなさま ねが<br>Q 皆様をお願いいたします          | みな↓さまに おねがしいたしま↓<br>す       | ຂໍຄວາມກະລຸນາຈາກທຸກທ່ານ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ)  |
| み<br>Q お見えます                      | おみえで↓す                      | ມີ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ)                      |
| えんりょ<br>Q ご遠慮ください (ませ)            | ごえんりょくださ↓い／<br>ごえんりょくださいま↓せ | ກະລຸນາຈິງ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ)               |
| きょうりょく ねが<br>Q ご協力よろしく願い<br>いたします | ごきょうりょく○ よろしくおねが<br>しいたしま↓す | ຂໍຄວາມຮ່ວມມືທຸກທ່ານ (ການເວົ້າ<br>ແບບສຸພາບ) |
| 【②】                               |                             |                                            |
| でんげん<br>電源                        | でんげん○                       | ປັກໄຟ, ສະວິດໄຟ                             |
| き でんげん き<br>切る (電源を切る) ㊦          | き↓る (でんげんをき↓る)              | ປິດ (ເຄື່ອງ), ມອດ (ໄຟ)                     |
| マナーモード                            | マナーモ↓ード                     | ປິດສຽງ                                     |
| せってい<br>設定する [3]                  | せっていする○                     | ຕັ້ງຄ່າ                                    |
| つうわ<br>通話 (する) [3]                | つうわ (する) ○                  | ລົມໂທລະສັບ                                 |
| いそが なか<br>お忙しい中                   | おいそがし↓い△な↓か／<br>おいそがしいな↓か   | ໃນຕອນທີ່ກຳລັງຫຍຸ້ງ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ)      |
| Q おいでくださって、あり<br>がとうございます         | おいでくださ↓って、あり↓がとう<br>ございます   | ຂອບໃຈທີ່ມາເຂົ້າຮ່ວມ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ)     |
| Q かまいません ㊦                        | かまいませ↓ん                     | ບໍ່ມີປັນຫາ                                 |
| 【③】                               |                             |                                            |
| もちこみ<br>持ち込み                      | もちこみ○                       | ເອົາມາ                                     |
| きんし<br>禁止                         | きんし○                        | ຫ້າມ                                       |
| ロビー                               | ロ↓ビー                        | ຫ້ອງໂຖງ                                    |

| ことば | アクセント | ພາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

【④】

|                    |           |                                 |
|--------------------|-----------|---------------------------------|
| ロールケーキ             | ロールケ↓ーキ   | roll cake (ເຄັກມ້ວນ)            |
| しゅうりょう<br>終了する [3] | しゅうりょうする○ | ຈົບ                             |
| こすう<br>個数          | こす↓う      | ຈຳນວນ                           |
| かぎ<br>限られている       | かぎら↓れている  | ຈຳກັດ                           |
| れつ<br>列            | れ↓つ       | ແຖວ                             |
| もと<br>お求めの         | おもとめの○    | ຕ້ອງການຊື້ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ)   |
| なら<br>Q お並びください    | おならびくださ↓い | ກະລຸນາລຽນແຖວ (ການເວົ້າແບບສຸພາບ) |

5. 国際交流祭りの感想

|            |          |                                         |
|------------|----------|-----------------------------------------|
| たいこ<br>太鼓  | たいこ○     | ກອງ                                     |
| たたく [1]    | たた↓く     | ຕີ                                      |
| らいねん<br>来年 | らいねん○    | ປີໜ້າ                                   |
| バンブーダンス    | バンブーダ↓ンス | Tinikling (ການຝ່ອນຝື້ນເມືອງຂອງຟີລິບປິນ) |
| バン格拉デシュ    | バン格拉デ↓シュ | ປະເທດບັງກະລາເທດ                         |
| サテー        | サ↓テー     | Satay (ອາຫານອິນໂດເນເຊຍ)                 |

# 第9課 成人の日は、何をするんですか？

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. はたち 20歳になった人をお祝いするんだよ

|                   |                     |                                                |
|-------------------|---------------------|------------------------------------------------|
| きせつ<br>季節 ㊦       | き ↓ せつ              | ລະດູການ                                        |
| ぎょうじ<br>行事        | ぎょ ↓ うじ             | ເທສະການ                                        |
| しょうがつ<br>正月／お正月   | しょうがつ ↓／おしょうがつ ↓    | ປີໃໝ່                                          |
| せいじん ひ<br>成人の日    | せいじんのひ ↓            | ວັນບັນລຸນິຕິພາວະ                               |
| ひなまつり<br>ひな祭り     | ひなま ↓ つり            | ບຸນເດັກນ້ອຍຜູ້ຍິງ                              |
| こどものひ<br>こどもの日    | こどものひ ↓             | ວັນເດັກນ້ອຍ                                    |
| たなばた<br>七夕        | たなばた ○              | ບຸນທະນະບະຕະ                                    |
| クリスマス             | クリス ↓ マス            | ຄຣິສມາດ                                        |
| しき<br>式           | しき ↓                | ຝຶກ                                            |
| しちょう<br>市長        | し ↓ ちょう             | ເຈົ້າເມືອງ                                     |
| はなし<br>話          | はなし ↓               | ເລື່ອງເລົ່າ                                    |
| チキン ㊦             | チ ↓ キン              | ໄກ່                                            |
| ささ は<br>笹の葉       | ささのは ○              | ງາໄຜ                                           |
| かざり<br>飾り ㊦       | かざり ○               | ການປະດັບປະດາ, ການຕີບແຕ່ງ                       |
| つける [2] (かざりをつける) | つけ ↓ る (かざりをつけ ↓ る) | ຕິດ, ແປະ (ຕິດຂອງຕີບແຕ່ງ)                       |
| きもの<br>着物         | きもの ○               | ຊຸດກິໂມະໂນະ                                    |
| ちらしずし             | ちらし ↓ ずし            | ຈິລະຊິສຸຊິ (ເຂົ້າຊຸຊິທີ່ໂຮຍດ້ວຍສ່ວນປະກອບຕ່າງໆ) |
| デートする [3]         | デ ↓ ートする            | ອອກເດດ                                         |
| たんざく<br>短冊        | たんざく ○              | ທັງສະຄູ (ເຈ້ຍສີທີ່ເປັນແຜ່ນຍາວ)                 |
| ねが ごと<br>願い事      | ねがいごと ○             | ຄໍາອາທິຖານ                                     |
| か<br>書く [1] ㊦     | か ↓ く               | ຂຽນ                                            |
| あまざけ<br>甘酒        | あまざけ ○              | ເຫຼົ້າຫວານ                                     |
| こうして              | こうして ○              | ເຮັດແບບນີ້                                     |
| こめ<br>お米          | おこめ ○               | ເຂົ້າ                                          |

| ことば              | アクセント      | ພາສາລາວ               |
|------------------|------------|-----------------------|
| アルコール            | アルコール○     | ທາດເຫຼົ້າ             |
| わか<br>若い         | わか ↓ い     | ໜຸ່ມ, ອາຍຸນ້ອຍ        |
| いわ<br>お祝いする [3]  | おいわいする○    | ການອວຍພອນ             |
| せいじんしき<br>成人式    | せいじ ↓ んしき  | ຝຶກສະໜອງບັນລຸນິຕິພາວະ |
| おしゃれをする [3]      | おしゃ ↓ れをする | ແຕ່ງຕົວສວຍງາມ         |
| ちゅうがっこう<br>中学校   | ちゅうが ↓ っこう | ໂຮງຮຽນມັດທະຍົມຕອນຕົ້ນ |
| も あ<br>盛り上がる [1] | もりあが ↓ る   | ຄຶກຄື້ນມ່ວນຊື່ນ       |
| フライドチキン          | フライドチ ↓ キン | ຈີນໄກ່                |
| かならず<br>必ず       | かならず○      | ປົກກະຕິ               |
| す<br>過ごす [1]     | すご ↓ す     | ໃຊ້ເວລາຢູ່...         |

## 2. あけましておめでとうございます

|                       |                            |                                |
|-----------------------|----------------------------|--------------------------------|
| ディーバイディー<br>DVD       | ディーバイディ ↓ ー                | DVD                            |
| じっか<br>実家             | じっか○                       | ບ້ານເກີດ                       |
| ごろごろする [3] ㊤          | ご ↓ ろごろする                  | ນອນຫຼິ້ນ                       |
| としだま<br>お年玉           | おとしだま○                     | ເງິນປີໃໝ່ (ອັງເປີາ)            |
| の もの<br>乗り物           | のりもの○                      | ເຄື່ອງຫຼິ້ນ (ໃນສວນສະໝຸກ)       |
| ことし<br>今年             | ことし○                       | ປີນີ້                          |
| しんせき<br>親戚            | しんせき○                      | ຝີ່ນ້ອງ                        |
| あつ<br>集まる [1]         | あつま ↓ る                    | ເຕົ້າໂຮມ                       |
| まいとし<br>毎年            | まいとし○                      | ທຸກປີ                          |
| おい<br>甥               | おい○                        | ຫຼານຊາຍ (ລູກຂອງອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ) |
| めい<br>姪               | めい○                        | ຫຼານສາວ (ລູກຂອງອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ) |
| Q あけましておめでとう<br>ございます | あけま ↓ して△おめでとう<br>ございま ↓ す | ສະບາຍດີປີໃໝ່                   |

## 3. いなか かえ かぞく いわ 3. 田舎に帰って家族でお祝いします

|                |      |              |
|----------------|------|--------------|
| まつ<br>祭り ㊤     | まつり○ | ງານບຸນ       |
| いなか<br>田舎      | いなか○ | ບ້ານເກີດ     |
| かざ<br>飾る [1] ㊤ | かざる○ | ປະດັບຕົບແຕ່ງ |

| ことば              | アクセント                  | ພາສາລາວ                                         |
|------------------|------------------------|-------------------------------------------------|
| とくべつ<br>特別 (な)   | とくべつ (な) ○             | ພິເສດ                                           |
| パーティー ㊦          | パ↓ーティー                 | ງານລ້ຽງ                                         |
| うた<br>歌う [1] ㊦   | うたう○                   | ຮ້ອງເພງ                                         |
| おど<br>踊る [1] ㊦   | おどる○                   | ຟ້ອນ                                            |
| かね<br>お金 ㊦       | おかね○                   | ເງິນ                                            |
| だんじき<br>断食       | だんじき○                  | ອິດອາຫານ                                        |
| あ<br>～明け (断食明け)  | ～あけ (だんじきあけ○)          | ຫຼັງຈາກ (ຫຼັງຈາກອິດອາຫານ)                       |
| きゅうれき<br>旧暦      | きゅうれき○                 | ປະຕະທິນຈັນທະຄະຕິ (ປະຕິທິນແບບເກົ່າ)              |
| きりすと<br>キリスト教    | キリストきょう○               | ສາສະໜາຄຣິສ                                      |
| いわ<br>お祝い ㊦      | おいわい○                  | ການອວຍພອນ                                       |
| みず まつ<br>水かけ祭り   | みずかけま ↓ つり             | ງານບຸນຫົດນ້ຳ                                    |
| とし<br>年          | とし ↓                   | ປີ                                              |
| ～によって (としによって)   | ～によって (とし ↓ によって)      | ຂຶ້ນກັບແຕ່ລະ... (ຂຶ້ນກັບແຕ່ລະປີ)                |
| しゅんせつ<br>春節      | しゅんせつ○                 | ປີໃໝ່ຈີນ                                        |
| ソングラーン           | ソ ↓ ングラーン              | ສົງການ                                          |
| レバラン             | レバラン○                  | ວັນເລບາລັນ                                      |
| かいがいりょこう<br>海外旅行 | かいがいりょ ↓ こう            | ທ່ຽວຕ່າງປະເທດ                                   |
| あか<br>赤い ㊦       | あかい○／あか ↓ い            | ແດງ                                             |
| あ<br>かけ合う [1]    | かけあ ↓ う                | ຫົດນ້ຳກັນ                                       |
| クトゥパット           | ク ↓ トゥパット              | ketupat (ອາຫານອິນໂດເນເຊຍ: ເຂົ້າທີ່ຫໍ່ດ້ວຍໃບປາມ) |
| ぎょうざ<br>餃子 ㊦     | ぎょうざ○                  | ກ້ຽວຊ້າ                                         |
| ぶた<br>豚          | ぶた○                    | ໝູ                                              |
| まるや<br>丸焼き       | まるやき○                  | ປັ້ງໝົດໂຕ (ປິ່ນ)                                |
| クッキー             | ク ↓ ッキー                | ຄຸກກີ້                                          |
| たいせつ<br>大切 (な)   | たいせつ (な) ○             | ສຳຄັນ                                           |
| どんなふうに           | ど ↓ んなふ ↓ うに／どんなふ ↓ うに | ແບບໃດ, ແນວໃດ                                    |
| いわ<br>祝う [1]     | いわ ↓ う                 | ສະຫຼອງ                                          |
| あか<br>赤          | あ ↓ か                  | ສີແດງ                                           |

| ことば                            | アクセント         | ພາສາລາວ                  |
|--------------------------------|---------------|--------------------------|
| おめでたい                          | おめでたい○／おめでた↓い | ໜ້າຍິນດີ                 |
| いろ<br>色                        | いろ↓           | ສີ                       |
| イスラム教 <sup>きょう</sup>           | イスラムきょう○      | ສາສະໜາອິດສະລາມ           |
| ラマダン                           | ラマダン○         | ລາມາດັນ                  |
| たと<br>例えば                      | たと↓えば         | ຕົວຢ່າງ                  |
| かざり<br>飾りつけ                    | かざりつけ○        | ການປະດັບປະດາ, ການຕົກແຕ່ງ |
| はんぶん<br>半分                     | はんぶん↓ん／はんぶん○  | ເຄິ່ງໜຶ່ງ                |
| <b>4. イベントの記事<sup>きじ</sup></b> |               |                          |
| もち<br>餅つき                      | もち↓つき         | ການຕຳໂມະຈິ               |
| とうじつ<br>当日                     | とうじつ○         | ມື້ແທ້                   |
| おとな<br>大人 <sup>おとな</sup>       | おとな○          | ຜູ້ໃຫຍ່                  |
| あじ<br>味わう <sup>[1]</sup>       | あじわ↓う         | ຊົມ                      |
| でんとうてき<br>伝統的 (な)              | でんとうてき (な) ○  | ຜົນເມືອງ                 |
| ぶんか<br>文化                      | ぶん↓か          | ວັດທະນະທຳ                |
| かんそう<br>感想                     | かんそう○         | ຄວາມຮູ້ສຶກ               |
| かた<br>語る <sup>[1]</sup>        | かたる○          | ເລົ່າບອກ                 |
| かつどうほうこく<br>活動報告               | かつどうほう↓うこく    | ລາຍງານກິດຈະກຳ            |
| じっさい<br>実際に                    | じっさいに○        | ໃນຄວາມເປັນຈິງ            |
| きね<br>杵                        | き↓ね           | ສາກ                      |
| たいけん<br>体験する <sup>[3]</sup>    | たいけんする○       | ມີປະສົບການ               |
| つきたて                           | つきたて○         | ເຮັດສີດໆ, ເຮັດໃໝ່ໆ       |
| もち<br>お餅                       | おもち○          | ໂມະຈິ                    |
| きなこ                            | き↓なこ          | ຖົ່ວເຫຼືອງບົດ            |
| あんこ                            | あ↓んこ          | ຖົ່ວແດງ                  |
| もち<br>餅をつく <sup>[1]</sup>      | もちをつ↓く        | ຕຳໂມະຈິ                  |
| チームワーク                         | チームワ↓ーク       | ການເຮັດວຽກເປັນທີມ        |
| トック                            | ト↓ック          | tteok (ແປ້ງເຄັກເກົາຫຼີ)  |
| おも<br>思ったより (も)                | おも↓ったよ↓り (も)  | ເກີນກວ່າທີ່ຄິດ           |

## 5. 新年のメッセージ

### 【①】

|                          |                              |                          |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------|
| さくねん<br>昨年               | さくねん○                        | ປີກາຍ                    |
| Q 昨年はいろいろお世話になりました       | さくねん○は いろいろ○<br>おせ↓わに なりま↓した | ຂອບໃຈສຳລັບປີທີ່ຜ່ານມາ    |
| ことし<br>Q 今年もよろしくお願いいたします | ことしもよろしくおねがいしま↓す             | ປີນີ້ກໍຂໍຝາກເນື້ອຝາກໂຕນຳ |

### 【②】

|                   |          |                                                                |
|-------------------|----------|----------------------------------------------------------------|
| Q あけおめ            | あけおめ○    | ສະບາຍດີປີໃໝ່<br>(ເປັນວິທີເວົ້າແບບຫຍໍ້ຂອງ あけましておめでと<br>う)       |
| Q ことよろ            | ことよろ○    | ປີນີ້ກໍຂໍຝາກເນື້ອຝາກໂຕນຳ<br>(ເປັນວິທີເວົ້າແບບຫຍໍ້ຂອງ ことしもよろしく) |
| きんがしんねん<br>Q 謹賀新年 | きんがし↓んねん | ສະບາຍດີປີໃໝ່<br>(ຄຳອວຍພອນໃນກາດອວຍພອນປີໃໝ່)                     |

### 【③】

|           |          |                        |
|-----------|----------|------------------------|
| あそ<br>遊ぼう | あそぼ↓う    | ໄປຫຼິ້ນກັນເທາະ         |
| Q またあそぶね  | またあそぼ↓うね | ໄວ້ໄປຫຼິ້ນນຳກັນອີກເນາະ |

だい  
第10課ふく き い  
どんな服を着て行けばいいですか？

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

1. いま み ま い  
今からお見舞いに行くんですかいわ  
【会話 1】

|                          |                 |                              |
|--------------------------|-----------------|------------------------------|
| そうしき / そうしき<br>葬式 / お葬式  | そうしき○ / おそうしき○  | ງານສົບ                       |
| スーツ                      | ス↓ーツ            | ສຸດ                          |
| くら<br>暗い                 | くらい○ / くら↓い     | ມືດ                          |
| じ み<br>地味 (な)            | じみ↓ (な)         | ສີມືດ, ແບບລຽບງ               |
| ジャケット ㊦                  | ジャケット○ / ジャケ↓ット | ເສື້ອແຈັກເກັດ                |
| こうでん / こうでん<br>香典 / お香典  | こうでん○ / おこうでん○  | ເງິນກິນທານສຳລັບເຮືອນດີ       |
| こうでんぶくろ<br>香典袋           | こうでんぶ↓くろ        | ຊອງໃສ່ເງິນກິນທານສຳລັບເຮືອນດີ |
| よう / そうしきよう<br>～用 (お葬式用) | ～よう (おそうしきよう○)  | ສຳລັບ... (ສຳລັບງານສົບ)       |

かいわ  
【会話 2】

|                 |            |                       |
|-----------------|------------|-----------------------|
| ひろうえん<br>披露宴    | ひろ↓うえん     | ງານລ້ຽງສະຫຼອງແຕ່ງດອງ  |
| しょうたいじょう<br>招待状 | しょうたいじょう○  | ບັດເຊີນ               |
| だったら            | だ↓ったら      | ຖ້າເປັນແນວນັ້ນ        |
| カジュアル (な)       | カ↓ジュアル (な) | ແບບບໍ່ເປັນທາງການ      |
| かん<br>感じ        | かんじ○       | ເບິ່ງແລ້ວຮູ້ສຶກວ່າ... |
| しろ<br>白         | し↓ろ        | ສີຂາວ                 |
| はなよめ<br>花嫁      | はな↓よめ      | ເຈົ້າສາວ              |

かいわ  
【会話 3】

|                         |               |                 |
|-------------------------|---------------|-----------------|
| み ま / み ま<br>見舞い / お見舞い | みまい○ / おみまい○  | ການໄປຢາມຄົນເຈັບ |
| どうりょう<br>同僚             | どうりょう○        | ເພື່ອນຮ່ວມງານ   |
| ほね<br>骨                 | ほね↓           | ກະດູກ           |
| お 折る [1] (ほね お<br>を折る)  | お↓る (ほね↓をお↓る) | ຫັກ (ກະດູກຫັກ)  |
| にゅういん<br>入院する [3]       | にゅういんする○      | ເຂົ້າໂຮງໝໍ      |

| ことば           | アクセント          | ພາສາລາວ                                      |
|---------------|----------------|----------------------------------------------|
| はちう<br>鉢植え    | はちうえ○          | ຕົ້ນໄມ້ທີ່ປູກໃນກະຖາງ                         |
| イメージ          | イメ↓ージ／イ↓メージ    | ເບິ່ງແລ້ວຄືກັບ                               |
| はなたば<br>花束    | はな↓たば          | ຊຸ່ດອກໄມ້                                    |
| ほんにん<br>本人    | ほ↓んにん          | ເຈົ້າໂຕ                                      |
| Q まあ          | ま↓あ            | Wow! (ສະແດງອາການຕົກໃຈ ຫຼື ຄວາມຮູ້ສຶກລຶກຊຶ້ງ) |
| Q あら          | あ↓ら            | Oh my! (ສະແດງອາການປະຫຼາດໃຈເລັກນ້ອຍ)          |
| Q どうすればいいですか？ | ど↓うすればいい↓いですか？ | ຄວນເຮັດແນວໃດດີ?                              |

かいわ  
【会話 4】

|                |               |                                                            |
|----------------|---------------|------------------------------------------------------------|
| しんちくいわ<br>新築祝い | しんちくい↓わい      | ສະຫຼອງຂຶ້ນເຮືອນໃໝ່                                         |
| しゅうかん<br>習慣    | しゅうかん○        | ທຳນຽມ                                                      |
| ぜんいん<br>全員     | ぜんいん○         | ທຸກຄົນ                                                     |
| かえ<br>くり返す [1] | くりか↓えす／くりかえす○ | ເຮັດຊ້ຳ                                                    |
| オトリー           | オトリー○         | (ວິທີຕື່ມເຫຼົ້າທີ່ສືບທອດກັນມາຂອງເກາະມີໂຢະໂກະ ແຂວງໂອະກິນລະ) |

しょっき じぶん かたづ  
2. 食器は自分で片付けなくちゃ

|                       |                   |                       |
|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| ま<br>待つ [1] ㊦         | ま↓つ               | ຖ້າ, ລໍຖ້າ            |
| なが<br>流す [1]          | なが↓す              | ປ່ອຍໄປ, ກົດຊັກໂຄກ     |
| ばこ<br>ごみ箱 ㊦           | ごみば↓こ             | ຖັງຂີ້ເຫຍື້ອ          |
| す<br>捨てる [2]          | すてる○              | ຖິ້ມ                  |
| でんわ<br>電話             | でんわ○              | ໂທລະສັບ               |
| かたづ<br>片付ける [2]       | かたづけ↓る            | ເກັບມ້ຽນ              |
| そうじ ひと<br>掃除の人        | そうじのひと↓           | ຜະນ້າງານທຳຄວາມສະອາດ   |
| ふしぎ<br>不思議 (な)        | ふしぎ (な) ○         | ແປກ                   |
| めんどくさい                | めんどくさ↓い           | ຫຍຸ້ງຍາກ              |
| まじめ (な)               | まじめ (な) ○         | ເອົາຈິງເອົາຈັງ        |
| まねをする [3]             | まねをする○            | ຮຽນແບບ, ເຮັດຕາມ       |
| ルール                   | ル↓ール              | ກົດລະບຽບ              |
| まも<br>守る [1] (ルールを守る) | まも↓る (ル↓ールを まも↓る) | ຮັກສາ (ຮັກສາກົດລະບຽບ) |

| ことば                                               | アクセント          | ພາສາລາວ                                    |
|---------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|
| は <sup>がみ</sup><br>貼り紙                            | はりがみ○          | ເຈ້ຍແຈ້ງເຕືອນ                              |
| もちろん ㊦                                            | もち↓ろん          | ແນ່ນອນ                                     |
| つまる [1]                                           | つま↓る           | ຕັນ                                        |
| それじゃあ                                             | それじゃ↓あ         | ຖ້າຈັ່ງຊັ້ນ                                |
| くさ<br>臭い                                          | くさ↓い           | ເໝັນ                                       |
| ふっとう<br>普通に                                       | ふっとうに○         | ຕາມປົກກະຕິ                                 |
| うるさい ㊦                                            | うるさ↓い          | ຝືດ, ສຽງດັງ, ວິນແຊວ                        |
| 〜終わる [1] <sup>た</sup> <sup>お</sup> (食べ終わる)        | 〜おわ↓る (たべおわ↓る) | ...ແລ້ວ (ກິນແລ້ວ)                          |
| せき<br>席                                           | せ↓き            | ບ່ອນນັ່ງ                                   |
| Q <sup>たし</sup> 確かにねえ                             | た↓しかにねえ        | ແມ່ນໄດ້ເນາະ                                |
| Q どうしてかなあ                                         | ど↓うしてかなあ       | ເປັນຫຍັງນີ້                                |
| Q 〜かな？                                            | 〜かな？           | (ເປັນຫຍັງ)ນີ້? (ສໍານວນທີ່ຜູ້ເວົ້າຖາມໂຕເອງ) |
| <b>3. <sup>くに</sup> <sup>ちが</sup> 国によって違うんですね</b> |                |                                            |
| のどが渴く [1] <sup>かわ</sup>                           | の↓どがかわ↓く       | ຄໍແຫ້ງ, ຫິວນໍ້າ                            |
| かご                                                | かご○            | ກະຕ່າ                                      |
| から<br>空                                           | から↓            | ເປົ່າ                                      |
| ボトル                                               | ボトル○           | ຕຸກ, ແກ້ວ                                  |
| そうしたら                                             | そうした↓ら         | ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ຖ້າເປັນແນວນັ້ນ                |
| おこ<br>怒る [1]                                      | おこ↓る           | ໃຈຮ້າຍ                                     |
| ちゃんと                                              | ちゃんと○          | ຮຽບຮ້ອຍ                                    |
| てんちょう<br>店長                                       | て↓んちょう         | ຜູ້ຈັດການຮ້ານ                              |
| どろぼう<br>泥棒                                        | どろぼう○          | ຂີ້ລັກ                                     |
| イメージ ㊦                                            | イメ↓ージ／イ↓メージ    | ຄືກັນກັບ                                   |
| ふくろ<br>袋 ㊦                                        | ふくろ↓           | ຖົງ                                        |
| あとから                                              | あ↓とから          | ຫຼັງຈາກນັ້ນ                                |
| Q どうしたの？                                          | ど↓うしたの？        | ເປັນຫຍັງບໍ່?                               |
| Q そうなの？                                           | そ↓うなの？         | ແມ່ນບໍ່?                                   |

| ことば                                                                               | アクセント                          | ພາສາລາວ                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Q そうかなあ                                                                           | そ ↓ うかなあ                       | ແມ່ນບໍ່ (ສໍານວນທີ່ຜູ້ເວົ້າບໍ່ເຫັນດີນໍາຄວາມຄິດຂອງຕົນເອງ) |
| <div> <div>にほん</div> <div>しゅうかん</div> <div>きじ</div> </div> <b>4. 日本の習慣についての記事</b> |                                |                                                         |
| だんだん                                                                              | だんだん○                          | ຄ່ອຍໆ                                                   |
| き い<br>気に入る [1]                                                                   | きにいろ○                          | ມັກ, ຖືກໃຈ                                              |
| ちよくせつ<br>直接                                                                       | ちよくせつ○                         | ໂດຍກົງ                                                  |
| はい<br>～杯                                                                          | ～はい                            | …ຈອກ (ຈໍານວນ)                                           |
| かね と<br>お金を取る [1]                                                                 | おかねをと ↓                        | ໃຫ້ຈ່າຍເງິນ                                             |
| ひどい                                                                               | ひど ↓ い                         | ຮ້າຍແຮງ                                                 |
| しん<br>信じられない                                                                      | しんじられ ↓ ない                     | ບໍ່ໜ້າເຊື່ອ                                             |
| しん<br>信じる [2]                                                                     | しんじ ↓                          | ເຊື່ອ                                                   |
| チップ                                                                               | チ ↓ ップ                         | ທິບ (ການໃຫ້ທິບ)                                         |
| マナー                                                                               | マ ↓ ナー                         | ມາລະຍາດ                                                 |
| ズズズズ                                                                              | ズズズズ ↓                         | (ສຽງທີ່ເກີດຂຶ້ນເວລາກິນໂຊບະ)                             |
| おと た<br>音を立てる [2]                                                                 | おと ↓ をたて ↓                     | ເຮັດສຽງ, ສົ່ງສຽງ                                        |
| どんぶり                                                                              | どんぶり○                          | ຖ້ວຍ                                                    |
| も あ<br>持ち上げる [2]                                                                  | もちあがる○                         | ຍົກຂຶ້ນ                                                 |
| くち つ<br>口を付ける [2]                                                                 | くちをつけ ↓                        | ເອົາເຂົ້າປາກ                                            |
| いや<br>嫌(な)                                                                        | いや ↓ (な)                       | ບໍ່ມັກ                                                  |
| なんばい<br>何杯でも                                                                      | な ↓ んばいで ↓ も / なんばいでも○         | ຈັກຈອກກໍໄດ້                                             |
| おかわり                                                                              | おか ↓ わり                        | ຕື່ມ                                                    |
| おしぼり ㊤                                                                            | おし ↓ ぼり                        | ຜ້າເຊັດມື                                               |
| テーブルチャージ                                                                          | テーブルチャ ↓ ージ                    | ຄ່າທຳນຽມໃຊ້ໂຕະ                                          |
| しかも                                                                               | しか ↓ も                         | ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ                                          |
| こういう                                                                              | こういう○                          | ແບບນີ້                                                  |
| Q ごちそうさま                                                                          | ごちそうさま ↓                       | ຂອບໃຈສໍາລັບອາຫານ                                        |
| どちらでもない                                                                           | どちらでもな ↓ い /<br>ど ↓ ちらでも な ↓ い | ບໍ່ແມ່ນທັງສອງແບບ                                        |

## ポイントカードを忘れてしまいました

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. 着てみてもいいですか？

|                                                                                             |                                          |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|
| いろ<br>色    | いろ ↓                                     | ສີ                           |
| サイズ        | サ ↓ イズ / サイズ ○                           | ຂະໜາດ                        |
| あか<br>赤    | あ ↓ か                                    | ສີແດງ                        |
| あお<br>青                                                                                     | あ ↓ お                                    | ສີຟ້າ                        |
| みどり<br>緑                                                                                    | み ↓ どり                                   | ສີຂຽວ                        |
| きいろ<br>黄色                                                                                   | きいろ ○                                    | ສີເຫຼືອງ                     |
| くろ<br>黒                                                                                     | く ↓ ろ                                    | ສີດຳ                         |
| しろ<br>白  | し ↓ ろ                                    | ສີຂາວ                        |
| ベージュ                                                                                        | ベージュ ○                                   | ສີເນື້ອ, ສີຄິມ               |
| ピンク                                                                                         | ピ ↓ ンク                                   | ສີບົວ                        |
| ちゃいろ<br>茶色                                                                                  | ちゃいろ ○                                   | ສີຕັບໝູ, ສີນ້ຳຕານ            |
| グレー                                                                                         | グレ ↓ ー                                   | ສີເທົາ                       |
| カーキ                                                                                         | カ ↓ ーキ                                   | ສີກາກິ                       |
| エス<br>S  | エ ↓ ス                                    | small                        |
| エム<br>M  | エ ↓ ム                                    | medium                       |
| エル<br>L  | エ ↓ ル                                    | large                        |
| エックスエル<br>XL                                                                                | エックスエ ↓ ル                                | extra large                  |
| フリー                                                                                         | フリ ↓ ー                                   | one size / one size fits all |
| センチにじゅうよんてんごセンチ<br>～ cm (24.5cm)                                                            | ～セ ↓ ンチ (に ↓ じゅう △ よ ↓<br>んてん △ ごセ ↓ ンチ) | ～ ຊັງຕີແມັດ (24.5 ຊັງຕີແມັດ) |
| ただいま                                                                                        | ただ ↓ いま                                  | ປັດຈຸບັນນີ້, ດຽວນີ້          |
| ぜんびん<br>全品                                                                                  | ぜ ↓ んぴん                                  | ລາຍການທັງໝົດ, ສິນຄ້າທັງໝົດ   |
| パーセント<br>～% オフ (10% オフ)                                                                     | ～パーセントオ ↓ フ<br>(じゅうパーセントオ ↓ フ)           | ຫຼຸດ...% (ຫຼຸດ 10%)          |
| セーター                                                                                        | セ ↓ ーター                                  | ເສື້ອແລນ                     |

| ことば                                                              | アクセント              | ພາສາລາວ                                  |
|------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------|
| しちやくしつ<br>試着室                                                    | しちやく ↓ しつ          | ຫ້ອງລອງເຄື່ອງ                            |
| は で<br>派手 (な)                                                    | はで ↓ (な)           | ສີແຈ້ງ                                   |
| しちやく<br>試着 (する) [3]                                              | しちやく (する) ○        | ລອງນຸ່ງ                                  |
| よろしければ                                                           | よろし ↓ ければ          | ຖ້າຕ້ອງການ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)           |
| Q ごゆっくりごらんください                                                   | ごゆっく ↓ りごらんくださ ↓ い | ເຊີນເບິ່ງໄດ້ຕາມສະບາຍ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |
| Q <sup>あんない</sup> ご案内いたします                                       | ごあんないいたしま ↓ す      | ຂໍອານຸຍາດນຳທາງ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)       |
| <div> <div>じてんしゃ</div> <div>ぬす</div> </div> <b>2. 自転車を盗まれました</b> |                    |                                          |
| ちゅうりんじょう<br>駐輪場                                                  | ちゅうりんじょう ○         | ບ່ອນຈອດລົດຖີບ                            |
| インフォメーション ㊦                                                      | インフォメ ↓ ーション       | ບ່ອນປະຊາສຳພັນ                            |
| フードコート ㊦                                                         | フードコ ↓ ート          | ສູນອາຫານ                                 |
| さが<br>探す [1] ㊦                                                   | さがす ○              | ຊອກ                                      |
| レシート                                                             | レシート ○ / レシ ↓ ート   | ໃບບິນ                                    |
| きゅうきゅうしゃ<br>救急車                                                  | きゅうきゅう ↓ うしゃ       | ລົດສຸກເສີນ                               |
| ぬす<br>盗む [1]                                                     | ぬす ↓ む             | ລັກ                                      |
| と<br>停める [2]                                                     | とめる ○              | ຈອດ                                      |
| いどう<br>移動する [3]                                                  | いどうする ○            | ຍ້າຍ, ເຄື່ອນຍ້າຍ                         |
| きゅう<br>急に                                                        | きゅうに ○             | ກະທັນຫັນ                                 |
| ソファ                                                              | ソ ↓ ファ             | ໂຊຟາ                                     |
| さっき                                                              | さ ↓ っき             | ຫວ່າງກັ້ນີ້                              |
| もしかしたら                                                           | も ↓ しかした ↓ ら       | ອາດຈະ...ກໍເປັນໄດ້                        |
| とる [1]                                                           | と ↓ る              | ລັກ                                      |
| ポイントカード                                                          | ポイントカ ↓ ード         | ບັດສະສົມຄະແນນ                            |
| スタンプ                                                             | スタ ↓ ンプ            | ກາຈ້າ                                    |
| お<br>押す [1] (スタンプを押す)                                            | おす ○ (スタ ↓ ンプをおす)  | ຈ້າ (ຈ້າກາ)                              |
| Q どうなさいましたか？                                                     | ど ↓ うなさいま ↓ したか？   | ເກີດຫຍັງຂຶ້ນບໍ່? (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)     |
| Q <sup>もち</sup> お持ちください ㊦                                        | おもちくださ ↓ い         | ກະລຸນາຖືມານຳ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)         |
| けいさつ<br>警察                                                       | けいさつ ○             | ຕຳຫຼວດ                                   |
| きぶん <sup>わる</sup> が悪い                                            | き ↓ ぶんが わる ↓ い     | ຮູ້ສຶກບໍ່ສະບາຍ                           |

| ことば            | アクセント       | ພາສາລາວ                           |
|----------------|-------------|-----------------------------------|
| かいいんしょう<br>会員証 | かいいんしょう○    | ບັດສະມາຊິກ                        |
| Q お書きください      | おかきくださ↓い    | ກະລຸນາຂຽນ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)     |
| Q どうなさいですか？    | ど↓うなさいま↓すか？ | ສິເຮັດຈັ່ງໃດ? (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |

### 3. トイレに忘れたと思います

|                                                                                             |               |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------|
| とくちょう<br>特徴                                                                                 | とくちょう○        | ລັກສະນະພິເສດ                 |
| ねだん<br>値段  | ねだん○          | ລາຄາ                         |
| きしゅ<br>機種                                                                                   | き↓しゅ          | ຮຸ່ນ ຊະນິດຂອງເຄື່ອງ          |
| なくす [1]                                                                                     | なくす○          | ເຮັດເສຍ                      |
| とど<br>届く [1]                                                                                | とど↓く          | ຮອດ, ເຖິງ                    |
| スマートフォン／スマホ                                                                                 | スマート↓フォン／スマホ○ | ສະມາດໂຟນ                     |
| カバー                                                                                         | カ↓バー          | ເຄສໂທລະສັບ                   |
| ついている                                                                                       | つ↓いている        | ຕິດຢູ່                       |
| か もの<br>買い物する [3]                                                                           | かいものする○       | ຊື້ເຄື່ອງ                    |
| き<br>気づく [1]                                                                                | きづ↓く          | ຄິດອອກ                       |
| そのような                                                                                       | そのよ↓うな        | ເຊັ່ນນັ້ນ                    |
| つながる [1]                                                                                    | つながる○         | ໂທໄດ້                        |
| み<br>見つかる [1]                                                                               | みつかる○         | ຊອກເຫັນ                      |
| いしつづつとどけ<br>遺失物届                                                                            | いしつづつと↓どけ     | ໃບແຈ້ງເຄື່ອງເສຍ              |
| れんらく<br>連絡をとる [1]                                                                           | れんらくをと↓る      | ຕິດຕໍ່                       |
| Q お調べいたします                                                                                  | おしらべいたしま↓す    | ຂໍກວດສອບ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |

### 4. お客様のお呼び出しを申し上げます

|                  |           |                  |
|------------------|-----------|------------------|
| お もの<br>落とし物     | おとしもの○    | ເຄື່ອງທີ່ຕົກເຮ່ຍ |
| あんない<br>案内       | あんな↓い     | ປະກາດ            |
| よ だ<br>呼び出し      | よびだし○     | ປະກາດຫາ          |
| えいぎょうじかん<br>営業時間 | えいぎょうじ↓かん | ເວລາເຮັດວຽກ      |

#### 【①】

|     |      |          |
|-----|------|----------|
| セール | セ↓ール | ຫຼຸດລາຄາ |
|-----|------|----------|

| ことば                               | アクセント          | ພາສາລາວ                  |
|-----------------------------------|----------------|--------------------------|
| えんちょう<br>延長する [3]                 | えんちょうする○       | ຂະຫຍາຍ (ເວລາ)            |
| えいぎょう<br>営業する [3]                 | えいぎょうする○       | ເປີດໃຫ້ບໍລິການ           |
| レストラン <sup>かい</sup> 街             | レストラ↓ンがい       | ເຂດຮ້ານອາຫານ             |
| かいさいちゅう<br>開催中                    | かいさいちゅう○       | ກຳລັງຢູ່ໃນຊ່ວງຈັດງານ     |
| つうじょう<br>通常どおり                    | つうじょうど↓おり      | ຕາມປົກກະຕິ               |
| Q くり返しご案内いたします <sup>かえ あんない</sup> | くりかえしご案内いたしま↓す | ຂໍແຈ້ງໃຫ້ຊາບອີກເທື່ອໜຶ່ງ |

## 【②】

|                                    |                       |                                            |
|------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------|
| さき<br>先ほど                          | さきほど○                 | ຫວ່າງກັ້ນ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)              |
| ふじんふく<br>婦人服                       | ふじ↓んふく                | ເສື້ອຜ້າຜູ້ຍິງ                             |
| うば <sup>ふじんふく</sup> 売り場 (婦人服売り場)   | 〜う↓りば (ふじんふくう↓りば)     | ບ່ອນຂາຍ (ບ່ອນຊາຍເສື້ອຜ້າຜູ້ຍິງ)            |
| か あ<br>お買い上げ                       | おかいあげ○                | ຊື້ (ຄຳສຸພາບທີ່ຜະນັກງານໃນຮ້ານໃຊ້ກັບລູກຄ້າ) |
| おそ い<br>恐れ入りますが                    | おそ↓れいりま↓すが            | ຂໍອະໄພໃນຄວາມບໍ່ສະດວກ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)   |
| Q お呼び出しを申し上げます <sup>よ だ もう あ</sup> | およびだしをもうしあげま↓す        | ຂໍຮຽນເຊີນທ່ານ...                           |
| Q お伝えしたいことがござ<br>います <sup>つた</sup> | おつたえしたいこと↓<br>がございま↓す | ມີເລື່ອງແຈ້ງໃຫ້ຊາບ                         |
| Q お越してください ㊦ <sup>こ</sup>          | おこしくださ↓い              | ກະລຸນາມາທີ່ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)            |

## 【③】

|                    |                 |                  |
|--------------------|-----------------|------------------|
| だんせいよう<br>男性用      | だんせいよう○         | ສຳລັບຜູ້ຊາຍ      |
| かぎ                 | かぎ↓             | ກະແຈ             |
| こころあ<br>心当たり       | こころあ↓たり         | ນຶກອອກ           |
| インフォメーションカウン<br>ター | インフォメーションカ↓ウンター | ເຄົາເຕີປະຊາສຳພັນ |

## 【④】

|                                 |                       |                                       |
|---------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|
| 〜フェア <sup>ほっかいどう</sup> (北海道フェア) | 〜フェ↓ア<br>(ほっかいどうフェ↓ア) | ງານ... (ງານວາງສະແດງສິນຄ້າຂອງຮ້ອກໄກໂດ) |
| うみ さち<br>海の幸                    | う↓みのさ↓ち               | ອາຫານທະເລ                             |
| スイーツ                            | スイ↓ーツ                 | ຂອງຫວານ                               |
| あき みかく<br>秋の味覚                  | あ↓きのみかく               | ອາຫານໃນລະດູໃບໄມ້ຫຼົ່ນ                 |

| ことば                                   | アクセント                              | ພາສາລາວ                                                       |
|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| かぎ<br>～限り (1週間限り)<br>いっしゅうかにかぎ        | ～か ↓ ぎり<br>(いっしゅうかにか ↓ ぎり)         | ຈຳກັດສະເພາະ...ເທົ່ານັ້ນ (ຈຳກັດສະເພາະ 1 ອາທິດເທົ່ານັ້ນ)        |
| さっぽろ<br>札幌                            | さっぽろ○                              | ຊັບໂປະໂລະ                                                     |
| きかい<br>機会                             | きか ↓ い                             | ໂອກາດ                                                         |
| Q らいじょう ところ ま<br>ご来場を心からお待ちし<br>ております | ごらいじょう○を ところ ↓ から<br>おまちしております ↓ す | ຫວັງເປັນຢ່າງສູງວ່າຈະໄດ້ຕ້ອນຮັບທຸກ<br>ທ່ານ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |

## 第12課

## この掃除機は軽くて動かしやすいですよ

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. どこで買ったらいいですか？

|                                                                                                         |                     |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| でんきせいひん<br>電気製品                                                                                         | でんきせ ↓ いひん          | ເຄື່ອງໃຊ້ໄຟຟ້າ              |
| れいぞうこ<br>冷蔵庫           | れいぞ ↓ うこ            | ຕູ້ເຢັນ                     |
| せんたくき<br>洗濯機           | せんたく ↓ き            | ຈັກຊັກຜ້າ                   |
| でんし<br>電子レンジ           | でんしレ ↓ ンジ           | ໄມໂຄເວບ                     |
| そうじき<br>掃除機                                                                                             | そうじ ↓ き             | ເຄື່ອງດູດຜຸ່ນ               |
| ポット                                                                                                     | ポ ↓ ット              | ກະຕິກນ້ຳຮ້ອນ                |
| パソコン                   | パソコン ○              | ຄອມພິວເຕີ                   |
| タブレット                                                                                                   | タ ↓ ブレット / タブレ ↓ ット | ແທັບເລັດ                    |
| イヤホン                                                                                                    | イ ↓ ヤホン             | ຫູຟັງ                       |
| せんぶうき<br>扇風機                                                                                            | せんぶ ↓ うき            | ຜັດລົມ                      |
| ストーブ                                                                                                    | スト ↓ ーブ             | ເຕົາຜິງ, ເຄື່ອງເຮັດຄວາມຮ້ອນ |
| ヒーター                                                                                                    | ヒ ↓ ーター             | ຮີດເຕີ, ເຄື່ອງເຮັດຄວາມຮ້ອນ  |
| ドライヤー                | ドライヤー ○             | ໄດເປົ່າຜົມ                  |
| アイロン                                                                                                    | アイロン ○              | ເຕົາລີດ                     |
| モデル                                                                                                     | モデル ○ / モ ↓ デル      | ຮຸ່ນ, ໂມເດວ                 |
| おと<br>音              | おと ↓                | ສຽງ                         |
| デザイン                                                                                                    | デザ ↓ イン             | ດີຊາຍ, ການອອກແບບ            |
| しょうひん<br>商品          | しょ ↓ うひん            | ສິນຄ້າ                      |
| そうりょう<br>送料                                                                                             | そ ↓ うりょう            | ຄ່າສົ່ງ                     |
| むりょう<br>無料           | むりょう ○              | ຝູ້, ບໍ່ເສຍຄ່າ              |
| みせ ひと<br>お店の人                                                                                           | おみせのひと ↓            | ຜະນິກງານຂອງຮ້ານ             |
| そうだん<br>相談 (する) [3]  | そうだん (する) ○         | ປຶກສາ                       |
| とど<br>届く [1]                                                                                            | とど ↓ く              | ຮອດ                         |
| てんいん<br>店員                                                                                              | てんいん ○              | ຜະນິກງານ                    |

| ことば                | アクセント            | ພາສາລາວ                     |
|--------------------|------------------|-----------------------------|
| べんり<br>便利 (な) ㊦    | べ↓んり (な)         | ສະດວກສະບາຍ                  |
| すぐ ㊦               | す↓ぐ              | ທັນທີ                       |
| み<br>見つかる [1] ㊦    | みつかる○            | ຊອກເຫັນ                     |
| たか<br>高く           | たか↓く／た↓かく        | ແພງ                         |
| う<br>売れる [2]       | うれる○             | ຂາຍໄດ້                      |
| てつづ<br>手続き ㊦       | てつ↓づき            | ຂັ້ນຕອນການດໍາເນີນການ        |
| かんたん<br>簡単 (な) ㊦   | かんたん (な) ○       | ງ່າຍ                        |
| メーカー               | メーカー○            | ຜູ້ຜະລິດ                    |
| ワイヤレス              | ワ↓イヤレス           | ໄວເລດ, ບໍ່ມີສາຍ             |
| てもと<br>手元          | てもと↓             | ໃກ້ມື, ຕົນເອງ               |
| でんきや<br>電気屋        | でんきや○            | ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງໃຊ້ໄຟຟ້າ       |
| こくどうぞ<br>国道沿い      | こくどうぞい○          | ຕາມເສັ້ນທາງຫຼວງ             |
| かいてん<br>開店 (開店セール) | かいてん○ (かいてんせ↓ール) | ເປີດຮ້ານ (ເປີດຮ້ານຫຼຸດລາຄາ) |
| くるま だ<br>車を出す [1]  | くるまをだ↓す          | ຂັບລົດໄປສິ່ງ                |
| フリマサイト             | フリマサ↓イト          | ເວັບໄຊຕະຫຼາດນັດ             |

## 2. フリマアプリ

### 【(1) 検索】

|             |               |                           |
|-------------|---------------|---------------------------|
| か でん<br>家電  | かでん○          | ເຄື່ອງໃຊ້ໄຟຟ້າໃນເຮືອນ     |
| カテゴリー ㊦     | カテ↓ゴリー／カ↓テゴリー | ປະເພດ, ໝວດໝູ່             |
| ブランド        | ブランド○         | ຢີ້ຫໍ້                    |
| ホーム         | ホ↓ーム          | ໜ້າຫຼັກ                   |
| しゅっぱん<br>出品 | しゅっぱん○        | ການນໍາສິນຄ້າອອກວາງຈໍາໜ່າຍ |
| マイページ       | マイペ↓ージ        | ໜ້າຂໍ້ມູນຜູ້ໃຊ້ງານ        |
| す<br>住まい    | す↓まい          | ທີ່ຢູ່ອາໄສ                |

### 【(2) 検索結果】

|                  |          |               |
|------------------|----------|---------------|
| しば こ<br>絞り込み     | しばりこみ○   | ເຮັດໃຫ້ແຄບລົງ |
| はんばいちゅう<br>販売中 ㊦ | はんばいちゅう○ | ກໍາລັງເປີດຂາຍ |

| ことば                                        | アクセント                                              | ພາສາລາວ                                                                |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| ひょうじ<br>表示                                 | ひょうじ○                                              | ການສະແດງຜິນ                                                            |
| 〜 <sup>じゅん やす</sup> 順 <sup>じゅん</sup> (安い順) | 〜じゅん (やすいじゅん○)                                     | ລຽງຕາມລຳດັບ (ລຽງຕາມລາຄາຖືກສຸດໄປຫາແພງສຸດ)                               |
| 【(3) 絞り込み】                                 |                                                    |                                                                        |
| かかく<br>価格                                  | かかく○                                               | ລາຄາ                                                                   |
| じょうたい<br>状態                                | じょうたい○                                             | ສະພາບ                                                                  |
| はいそうりょう<br>配送料                             | はいそ ↓ うりょう                                         | ຄ່າຂົນສົ່ງ                                                             |
| はんばいじょうきょう<br>販売状況                         | はんばいじょ ↓ うきょう                                      | ສະຖານະການຂາຍ                                                           |
| してい<br>指定する [3]                            | していする○                                             | ລະບຸ, ເຈາະຈົງ                                                          |
| と <sup>け</sup><br>取り消し ㊦                   | とりけし○                                              | ການຍົກເລີກ                                                             |
| かんりょう<br>完了                                | かんりょう○                                             | ສຳເລັດ, ຍືນຍັນ                                                         |
| 【(4) 商品の説明】                                |                                                    |                                                                        |
| こうにゅう<br>購入 (する) [3]                       | こうにゅう (する) ○                                       | ຊື້                                                                    |
| きず<br>傷                                    | きず○                                                | ຮອຍ, ຮອຍຂີດ                                                            |
| よご<br>汚れ                                   | よごれ○                                               | ຮອຍເປື້ອນ                                                              |
| 〜 <sup>こ</sup> 込み <sup>そうりょうこ</sup> (送料込み) | 〜こみ ↓ (そ ↓ うりょう こみ ↓) /<br>〜こ ↓ み (そ ↓ うりょう こ ↓ み) | ລວມ... (ລວມຄ່າຂົນສົ່ງ)                                                 |
| 〜 <sup>ごう</sup> 合 <sup>ごてんごう</sup> (5.5 合) | 〜ごう (ご ↓ ーてん△ご ↓ ごう)                               | ...ຖ້ວຍ (ໜ່ວຍວັດປະລິມານເຂົ້າຂອງຍີ່ປຸ່ນ ຕົວຢ່າງ:<br>5.5ຖ້ວຍ=990ມິລິລິດ) |
| しゅつぴん<br>出品する [3]                          | しゅつぴんする○                                           | ນຳສິນຄ້າອອກວາງຈຳໜ່າຍ                                                   |
| もんだい<br>問題なく                               | もんだいな ↓ く                                          | ບໍ່ມີປັນຫາ                                                             |
| た <sup>はん た</sup><br>炊ける [2] (ご飯が炊ける)      | たける○ (ご ↓ はんがたける)                                  | ຫຸງສຸກ (ເຂົ້າຫຸງສຸກ)                                                   |
| しょうさい<br>詳細                                | しょうさい○                                             | ລາຍລະອຽດ                                                               |
| せい <sup>にせんじゅうはち (ねん)</sup><br>〜製 (2018 製) | 〜せい<br>(にせ ↓ ん△じゅうはちねんせい○)                         | ຜະລິດໃນ... (ຜະລິດໃນປີ 2018)                                            |
| はば<br>幅                                    | はば○                                                | ຄວາມກວ້າງ                                                              |
| おくゆき<br>奥行                                 | おくゆき○                                              | ຄວາມເລິກ                                                               |
| たか<br>高さ                                   | た ↓ かさ                                             | ຄວາມສູງ                                                                |
| おも<br>重さ                                   | おもさ○                                               | ນ້ຳໜັກ                                                                 |

| ことば              | アクセント            | ພາສາລາວ             |
|------------------|------------------|---------------------|
| せつめいしょ<br>説明書    | せつめいしょ○／せつめいしょ ↓ | ປຶ້ມຄູ່ມື           |
| 〜つき (せつめいしょつき)   | 〜つき (せつめいしょつき○)  | ມີ... (ມີປຶ້ມຄູ່ມື) |
| こうにゅうてつ<br>購入手続き | こうにゅうてつ ↓ つき     | ຂັ້ນຕອນການຊື້ສິນຄ້າ |

### しょうひん ひかくひょう 3. 商品の比較表

#### しょうひん ひかくひょう 【(1) 商品の比較表】

|                      |                    |                       |
|----------------------|--------------------|-----------------------|
| おも<br>重さ             | おもさ○               | ນ້ຳໜັກ                |
| れんぞく<br>連続           | れんぞく○              | ຕໍ່ເນື່ອງ             |
| じゅうでん<br>充電          | じゅうでん○             | ສາກໄຟ                 |
| しっかり                 | しっかり ↓ り           | ແບບລະອຽດ              |
| しょうじかん<br>使用時間       | しょうじ ↓ かん          | ໄລຍະເວລາການໃຊ້ງານ     |
| ひと<br>こんな (こんな人)     | こんな○ (こんなひと ↓)     | ແບບນີ້... (ຄົນແບບນີ້) |
| モード (きょう<br>強モード)    | モ ↓ ード (きょうモ ↓ ード) | ໂໜດ (ໂໜດແຮງ)          |
| たきのう<br>多機能          | たき ↓ のう            | ເມົາຕິຝັງຊັງ          |
| ながも<br>長持ち           | なが ↓ もち／ながも ↓ ち    | ທົນທານ                |
| ちょうけいりょう<br>超軽量      | ちょ ↓ うけいりょう        | ນ້ຳໜັກເປັນພິເສດ       |
| てい<br>お手入れ           | おて ↓ いれ            | ການເບິ່ງແຍງຮັກສາ      |
| きゅういん<br>吸  (する) [3] | きゅういん (する) ○       | ການດູດ                |
| きゅういんりょく<br>吸引力      | きゅうい ↓ んりょく        | ແຮງດູດ                |
| コンパクト (な)            | コ ↓ ンパクト (な)       | ກະທັດຮັດ              |
| も はこ<br>持ち運ぶ [1]     | もちはこぶ○／もち はこ ↓ ぶ   | ຫ້ວ, ຖື               |
| じゅうし<br>重視する [3]     | じゅう ↓ うしする         | ໃຫ້ຄວາມສຳຄັນ          |
| すみずみ                 | すみ ↓ ずみ            | ທຸກຊອກ ທຸກມຸມ         |

#### ねふだ 【(2) 値札】

|                 |             |              |
|-----------------|-------------|--------------|
| ぜいべつ<br>税別      | ぜいべつ○       | ບໍ່ລວມພາສີ   |
| こうこく しな<br>広告の品 | こうこくのしな○    | ສິນຄ້າໂຄສະນາ |
| とくべつかかく<br>特別価格 | とくべつ か ↓ かく | ລາຄາພິເສດ    |
| コードレス           | コ ↓ ードレス    | ໄຮ້ສາຍ       |

| ことば                                                  | アクセント                         | ພາສາລາວ                           |
|------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| きぼうこうりかかく<br>希望小売価格                                  | きぼうこうりか ↓ かく                  | ລາຄາຂາຍຍ່ອຍທີ່ແນະນຳ               |
| <div> <div>やす</div> <div>4. これ、安くなりますか？</div> </div> |                               |                                   |
| かる<br>軽い                                             | かるい ○ / かる ↓ い                | ເບົາ                              |
| うご<br>動かす [1]                                        | うごか ↓ す                       | ເຄື່ອນຍ້າຍ                        |
| も<br>持つ [1]                                          | も ↓ つ                         | ຖື                                |
| くら<br>比べる [2]                                        | くらべる ○                        | ປຽບທຽບ                            |
| パワフル (な)                                             | パ ↓ ワフル (な)                   | ມີກຳລັງແຮງ                        |
| きのう<br>機能                                            | き ↓ のう                        | ຟັງຊັນ                            |
| つく [1] (きのう<br>機能がつく)                                | つ ↓ く (き ↓ のうが つ ↓ く)         | ມີ... (ມີຟັງຊັນ)                  |
| カーペット                                                | カ ↓ ーペット                      | ຝົມ                               |
| たたみ<br>畳                                             | たたみ ○                         | ສາດທະນະມື                         |
| エコモード                                                | エコモ ↓ ード                      | ໂໜດປະຢັດພະລັງງານ                  |
| ですから                                                 | で ↓ すから                       | ເພາະສະນັ້ນ                        |
| ～にあわせて<br>(へやにあわせて)<br>(部屋にあわせて)                     | ～にあわ ↓ せて<br>(へや ↓ にあわ ↓ せて)  | ເຂົ້າກັນກັບ... (ເຂົ້າກັນກັບຫ້ອງ)  |
| ふくざつ<br>複雑 (な)                                       | ふくざつ (な) ○                    | ສັບສົນ                            |
| おも<br>重い                                             | おもい ○ / おも ↓ い                | ໜັກ                               |
| よさん<br>予算オーバー                                        | よさんオ ↓ ーバー                    | ເກີນງົບປະມານ                      |
| シンプル (な)                                             | シ ↓ ンプル (な)                   | ທຳມະດາ                            |
| しょうひぜい<br>消費税                                        | しょうひ ↓ ぜい                     | ພາສີມູນຄ່າເພີ່ມ                   |
| ～ぬき (しょうひぜい<br>消費税抜き)                                | ～ぬ ↓ き<br>(しょうひ ↓ ぜい △ ぬ ↓ き) | ບໍ່ລວມ... (ບໍ່ລວມພາສີມູນຄ່າເພີ່ມ) |
| ～びき (にせんえん<br>2000円引き)                               | ～びき (にせんえんびき ○)               | ລົດລາຄາ... (ລົດລາຄາ 2000 ເຢນ)     |
| はいそう<br>配送                                           | はいそう ○                        | ສົ່ງເຄື່ອງ                        |
| あ<br>合わせて                                            | あわ ↓ せて                       | ລວມ...                            |
| ポイント                                                 | ポイント ○                        | ຄະແນນ, ແຕ້ມສະສົມ                  |
| た<br>貯まる [1]                                         | たまる ○                         | ສະສົມ                             |
| か<br>変わる [1]                                         | かわる ○                         | ປ່ຽນ                              |
| Q やす<br>安くなりますか？                                     | や ↓ すく なりま ↓ すか？              | ລົດລາຄາໄດ້ບໍ່？                    |

| ことば                                                             | アクセント                     | ພາສາລາວ                            |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| Q おい <sup>さ</sup> くらぐら <sup>い</sup> でお探 <sup>さが</sup> し<br>ですか？ | おいくらぐ↓らいでおさがしで↓す<br>か？    | ຕ້ອງການສິນຄ້າລາຄາປະມານເທົ່າໃດນັ້ນ? |
| Q どちら <sup>す</sup> にお住 <sup>す</sup> まいですか？                      | ど↓ちらにおすまいで↓すか？            | ອາໄສຢູ່ໃສ?                         |
| Q ご <sup>り</sup> 利用 <sup>りよう</sup> になりますか？                      | ご <sup>り</sup> ようになりま↓すか？ | ຈະໃຊ້ ຫຼື ບໍ່? (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |

だい

第

13

か

課

しりょう

てんじ

いろいろな資料を展示してあります

ことば

アクセント

発音

し

ぎょうじ

つか

1. 市の行事に使われています

|                                                                                                 |                |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| こうきょう<br>公共                                                                                     | こうきょう○         | ສາທາລະນະ            |
| しせつ<br>施設                                                                                       | し↓せつ           | ສູນ                 |
| としょかん<br>図書館                                                                                    | としょ↓かん         | ຫໍສະໝຸດ             |
| びじゅつかん<br>美術館  | びじゅつ↓かん        | ຫໍວິຈິດສິນ          |
| みんぞくしりょうかん<br>民俗資料館                                                                             | みんぞくしりょ↓うかん    | ຫໍວັດທະນະທຳພື້ນບ້ານ |
| たいいくかん<br>体育館  | たいいく↓かん        | ຫໍກິລາ              |
| スポーツジム                                                                                          | スポーツ↓ム         | ສູນກິລາ             |
| お風呂<br>風呂                                                                                       | おふ↓ろ           | ໂຮງອາບນ້ຳ           |
| にゅうよくしせつ<br>入浴施設                                                                                | にゅうよくし↓せつ      | ໂຮງອາບນ້ຳສາທາລະນະ   |
| インフォメーションコー<br>ナー                                                                               | インフォメーションコ↓ーナー | ມຸມປະຊາສຳພັນ        |
| プラネタリウム                                                                                         | プラネタリ↓ウム       | ຫ້ອງຝ້າຈຳລອງ        |
| ぶっさん<br>物産コーナー                                                                                  | ぶっさんコ↓ーナー      | ມຸມສິນຄ້າ           |
| しな<br>市内                                                                                        | し↓ない           | ໃນເມືອງ             |
| パンフレット                                                                                          | パ↓ンフレット        | ແຜ່ນຝັບ             |
| がいこくご<br>外国語                                                                                    | がいこくご○         | ພາສາຕ່າງປະເທດ       |
| シーディー<br>CD                                                                                     | シーディ↓ー         | CD                  |
| むかし<br>昔                                                                                        | むかし○           | ສະໄໝບູຮານ           |
| どうぐ<br>道具                                                                                       | どうぐ↓           | ເຄື່ອງມື            |
| ぶんかしせつ<br>文化施設                                                                                  | ぶんかし↓せつ        | ສູນວັດທະນະທຳ        |
| た<br>建てる [2]                                                                                    | たて↓る           | ປຸກ, ສ້າງ           |
| メイン                                                                                             | メ↓イン           | ຫຼັກ                |
| ピーシー<br>PC                                                                                      | ピーシ↓ー          | ຄອມພິວເຕີ           |
| じゆう<br>自由に                                                                                      | じゆう↓うに         | ຕາມໃຈ               |

| ことば             | アクセント  | ພາສາລາວ   |
|-----------------|--------|-----------|
| てんじ<br>展示する [3] | てんじする○ | ວາງສະແດງ  |
| れきし<br>歴史       | れきし○   | ປະຫວັດສາດ |

## 2. はじめて利用するんですが…

### 【①スポーツジムの受付で】

|                     |                               |                                  |
|---------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| りよう<br>利用 (する) [3]  | りよう (する) ○                    | ນຳໃຊ້                            |
| しつないよう<br>室内用       | しつないよう○                       | ສຳລັບໃຊ້ພາຍໃນອາຄານ               |
| オリエンテーション           | オリエンテ ↓ ーション                  | ປະຖົມນິເທດ                       |
| えんちようりょうきん<br>延長料金  | えんちようりょ ↓ うきん                 | ຄ່າທຳນຽມຕໍ່ອາຍຸ                  |
| 〜につき (30 分につき)      | 〜につ ↓ き<br>(さんじゅ ↓ っぷんにつ ↓ き) | ຕໍ່... (ຕໍ່ເວລາ 30 ນາທີ)         |
| かかる [1]             | かか ↓ る                        | ຈ່າຍ                             |
| お<br>下りる [2]        | おり ↓ る                        | ລົງ                              |
| シューズ                | シュ ↓ ーズ                       | ເກີບ                             |
| マシン                 | マシ ↓ ン                        | ເຄື່ອງຈັກ                        |
| トレーナー               | トレーナー○                        | ຄູ່ຝຶກ                           |
| 〜ほど (30 分ほど)        | 〜ほど (さんじゅ ↓ っぷんほど○)           | ປະມານ... (ປະມານ 30 ນາທີ)         |
| う<br>受ける [2]        | うけ ↓ る                        | ຮັບ                              |
| こえ<br>声をかける [2]     | こ ↓ えを かけ ↓ る                 | ບອກ, ແຈ້ງ, ເອີ້ນ                 |
| Q りょうしょう<br>ご了承ください | ごりょうしょうくださ ↓ い                | ກະລຸນາຮັບຊາບ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |
| Q う<br>受けていただきます    | う ↓ けていただきます ↓ す              | ກະລຸນາຮັບ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)    |

### 【②博物館のチケット売り場で】

|                |             |                  |
|----------------|-------------|------------------|
| え<br>絵         | え ↓         | ຮູບ              |
| さまざま (な)       | さま ↓ ざま (な) | ຕ່າງໆ, ຫຼາກຫຼາຍ  |
| ちょうこく<br>彫刻    | ちょうこく○      | ການແກະສະຫຼັກ     |
| が か<br>画家      | が か○        | ຈິດຕະກອນ         |
| ちゅうしん<br>〜を中心に | 〜をちゅうしんに○   | ...ເປັນຫຼັກ      |
| けん<br>セット券     | セット ↓ けん    | ປີ້ທີ່ຂາຍເປັນຊຸດ |

| ことば                                         | アクセント                    | ພາສາລາວ                        |
|---------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| フラッシュ                                       | フラ↓ッシュ                   | ແສງແຝລສ                        |
| <div>にゅうよくしせつ うけつけ</div> <b>【③入浴施設の受付で】</b> |                          |                                |
| けんばいき<br>券売機                                | けんば↓いき                   | ຕູ້ຂາຍປີ້                      |
| きゅうけいしつ<br>休憩室                              | きゅうけ↓いしつ                 | ຫ້ອງຮັບແຂກ, ຫ້ອງຝັກຜ່ອນ        |
| ついている<br>(タオルがついている)                        | つ↓いている<br>(タ↓オルが つ↓いている) | ມີ...ນ້ຳ (ມີຜ້າເຊັດໂຕນ້ຳ)      |
| <div>アイティー うけつけ</div> <b>【④IT コーナーの受付で】</b> |                          |                                |
| アイティー<br>IT                                 | アイティ↓ー                   | ໄອທີ                           |
| りようしゃ<br>利用者カード                             | りようしゃカ↓ード                | ບັດຜູ້ໃຊ້                      |
| プリントアウト                                     | プリントア↓ウト                 | ຟິມອອກມາ                       |
| インターネット                                     | インターネ↓ット                 | ອິນເຕີເນັດ                     |
| プリンター                                       | プリンター○                   | ເຄື່ອງບັນເອກະສານ, ບັນເຕີ       |
| あ<br>空いている                                  | あいている○                   | ວ່າງຢູ່                        |
| <div>としょかん つか</div> <b>3. 図書館を借りたいんですが…</b> |                          |                                |
| かくにん<br>確認する [3]                            | かくにんする○                  | ຢັ້ງຢືນ, ກວດຄືນ                |
| ざいりゅう<br>在留カード ㊟                            | ざいりゅうカ↓ード                | ບັດປະຈຳຕົວຜູ້ຢູ່ອາໄສ           |
| なんさつ<br>何冊                                  | な↓んさつ                    | ຈັກຫົວ                         |
| さつ じゅうさつ<br>～冊 (10 冊)                       | ～さつ (じゅうさつ↓)             | …ຫົວ (10 ຫົວ)                  |
| あ<br>合わせて                                   | あわ↓せて                    | ລວມ                            |
| てん さんてん<br>～点 (3 点)                         | ～てん (さ↓んてん)              | …ອັນ, …ຢ່າງ (3 ອັນ)            |
| いんしょくきんし<br>飲食禁止                            | いんしょくきんし○                | ຫ້າມກິນອາຫານ ແລະ ເຄື່ອງດື່ມ    |
| かえ<br>返す [1]                                | か↓えす                     | ສົ່ງຄືນ                        |
| し<br>閉まる [1]                                | しま↓る                     | ປິດ                            |
| へんきやく<br>返却ポスト                              | へんきやくポ↓スト                | ຕູ້ສຳລັບສົ່ງປີ້ມ               |
| あ<br>開く [1]                                 | あく○                      | ເປີດ                           |
| へんきやく<br>返却                                 | へんきやく○                   | ສົ່ງຄືນ                        |
| Q お読みください                                   | お読みくださ↓い                 | ກະລຸນາອ່ານ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |

| ことば | アクセント | 発音 |
|-----|-------|----|
|-----|-------|----|

## 4. 図書館の利用案内

|                |                     |                             |
|----------------|---------------------|-----------------------------|
| の<br>延ばす [1]   | のば ↓ す              | ເລື່ອນ (ວັນ, ເວລາ)          |
| ～のうち (15 点のうち) | ～のうち (じゅうご ↓ てんのうち) | ໃນຈຳນວນ... (ໃນຈຳນວນ 15 ອັນ) |
| カセットテープ        | カセットテ ↓ ープ          | ກະແຊັດເທັບ                  |

## 5. 禁止の表示

### 【①】

|            |                   |                  |                                  |
|------------|-------------------|------------------|----------------------------------|
| きんし<br>～禁止 | さつえいきんし<br>(撮影禁止) | ～きんし (さつえいきんし ○) | ຫ້າມ... (ຫ້າມຖ່າຍຮູບ ແລະ ວິດີໂອ) |
|------------|-------------------|------------------|----------------------------------|

### 【②】

|                |                                                |                                  |
|----------------|------------------------------------------------|----------------------------------|
| たちいきんし<br>立入禁止 | たちいきんし ○                                       | ຫ້າມເຂົ້າ, ຫ້າມຜ່ານ              |
| かんけいしゃ<br>関係者  | かんけ ↓ いしゃ                                      | ຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ                   |
| ～以外 (関係者以外)    | ～い ↓ がい (かんけいしゃい ↓ がい)<br>／かんけ ↓ いしゃ △ い ↓ がい) | ນອກຈາກ... (ນອກຈາກຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ) |

### 【③】

|               |             |                                  |
|---------------|-------------|----------------------------------|
| あず<br>預ける [2] | あずけ ↓ る     | ຝາກໄວ້                           |
| Q お預けください     | おあずけくださ ↓ い | ກະລຸນາຝາກໄວ້ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |

### 【④】

|            |         |            |
|------------|---------|------------|
| かんない<br>館内 | か ↓ んない | ພາຍໃນອາຄານ |
| つうわ<br>通話  | つうわ ○   | ລົມໂທລະສັບ |

### 【⑤】

|           |              |                               |
|-----------|--------------|-------------------------------|
| Q ご遠慮ください | ごえんりょくださ ↓ い | ກະລຸນາຈິງ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |
|-----------|--------------|-------------------------------|

### 【⑥】

|           |             |                               |
|-----------|-------------|-------------------------------|
| Q お控えください | おひかえくださ ↓ い | ກະລຸນາຈິງ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ) |
|-----------|-------------|-------------------------------|

### 【⑦】

|             |         |                |
|-------------|---------|----------------|
| にゅうかん<br>入館 | にゅうかん ○ | ເຂົ້າມາໃນອາຄານ |
| い<br>入れ墨    | いれずみ ○  | ລາຍສັກ         |

| ことば                           | アクセント       | ພາສາລາວ                            |
|-------------------------------|-------------|------------------------------------|
| タトゥー                          | タトゥ↓ー       | ລາຍສັກ                             |
| シール                           | シ↓ール        | ສະຕິກເກີລາຍສັກ                     |
| ボディペイント                       | ボディペ↓イント    | body paint (ການເພີ່ນລາຍໃສ່ຮ່າງກາຍ) |
| Q <small>ことわ</small> お断りしています | おことわりしていま↓す | ຂໍປະຕິເສດ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)      |

だい 第 **14** か 課 **前髪は、もう少し短く切ってもらえますか？**

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

1. **自転車の空気を入れたいんですが…**

|                                                                                                  |              |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------|
| サービス            | サ ↓ サービス     | ການບໍລິການ                         |
| ゆうびんきょく<br>郵便局  | ゆうび ↓ んきょく   | ໄປສະນີ                             |
| ふどうさんや<br>不動産屋                                                                                   | ふどうさんや ○     | ນາຍໜ້າຂາຍບ້ານ                      |
| りはつてん<br>理髪店                                                                                     | りはつ ↓ てん     | ຮ້ານຕັດຜົມ                         |
| とこや<br>床屋                                                                                        | とこや ○        | ຮ້ານຕັດຜົມ                         |
| びよういん<br>美容院                                                                                     | びよ ↓ ういん     | ຮ້ານເສີມສວຍ                        |
| クリーニング店 <sup>てん</sup>                                                                            | クリーニング ↓ てん  | ຮ້ານຊັກແຫ້ງ                        |
| コインランドリー                                                                                         | コインラ ↓ ンドリー  | ຮ້ານຊັກເຄື່ອງແບບຢອດຫຼຽນ            |
| ちゅうこしゃてん<br>中古車店                                                                                 | ちゅうこしゃ ↓ てん  | ຮ້ານຂາຍລົດຍືນມືສອງ                 |
| じてんしゃてん<br>自転車店                                                                                  | じてんしゃ ↓ てん   | ຮ້ານຂາຍລົດຖີບ                      |
| けいたい<br>携帯ショップ                                                                                   | けいたいショ ↓ ップ  | ຮ້ານຂາຍໂທລະສັບ                     |
| スマホ修理店 <sup>しゅりてん</sup>                                                                          | スマホしゅり ↓ てん  | ຮ້ານແປງໂທລະສັບ                     |
| リサイクルショップ                                                                                        | リサイクルショ ↓ ップ | ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງມືສອງ, ເຄື່ອງຮີໄຊເຄີລ |

かいわ  
【会話 1】

|                                                  |                                   |                                          |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|
| クリーニング                                           | クリ ↓ ニング                          | ຊັກແຫ້ງ                                  |
| シミ                                               | シミ ○                              | ຮອຍເປື້ອນ                                |
| お 落ちる [2] (よご <sup>よご</sup> れが <sup>お</sup> 落ちる) | おち ↓ る (よごれが <sup>お</sup> おち ↓ る) | ຫຼຸດອອກ (ຮອຍເປື້ອນຫຼຸດອອກ)               |
| シミ抜き <sup>ぬ</sup>                                | シミぬき ○ / シミぬ ↓ き                  | ການເອົາຮອຍເປື້ອນອອກ                      |
| べつりょうきん<br>別料金                                   | べつりょ ↓ うきん                        | ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເພີ່ມ                       |
| お渡し <sup>わた</sup>                                | おわたし ○                            | ສົ່ງໃຫ້ (ຄຳສຸພາບທີ່ພະນັກງານໃຊ້ກັບລູກຄ້າ) |

かいわ  
【会話 2】

|              |          |              |
|--------------|----------|--------------|
| くうき<br>空気    | く ↓ うき   | ລົມ, ອາກາດ   |
| くうきい<br>空気入れ | くうき ↓ いれ | ບັງສຸບຕີນລົດ |

| ことば                              | アクセント             | ຟາສາລາວ              |
|----------------------------------|-------------------|----------------------|
| はい <sup>くうき</sup> 入る [1] (空氣が入る) | は↓いる (く↓うきが は↓いる) | ເຂົ້າໄປ (ລົມເຂົ້າໄປ) |
| タイヤ                              | タイヤ○              | ຢາງລົດ               |
| キャップ                             | キャップ○             | ຝາອັດ                |
| はずす [1]                          | はずす○              | ເອົາອອກ              |
| はさむ [1]                          | はさ↓む              | ໝົບ                  |
| かぶせる [2]                         | かぶせ↓る             | ປິດ, ອັດ (ຝາອັດ)     |
| ついでに                             | ついでに○             | (ຖືໂອກາດ)...ນຳ       |
| あぶら <sup>さ</sup> 油を差す [1]        | あぶらをさ↓す           | ຢອດນ້ຳມັນ            |
| Q どれどれ                           | ど↓れ△ど↓れ           | ໃສເບິ່ງແນ່           |

### かいわ 【会話 3】

|                        |           |                                            |
|------------------------|-----------|--------------------------------------------|
| たくはいびん 宅配便             | たくはいびん○   | ການບໍລິການສົ່ງເຄື່ອງເຖິງເຮືອນ              |
| ちゃくばら 着払い              | ちゃくば↓らい   | ເກັບເງິນປາຍທາງ                             |
| もとばら 元払い               | もとば↓らい    | ຈ່າຍເງິນຕົ້ນທາງ                            |
| う <sup>と</sup> 受取る [1] | うけとる○     | ຮັບເຄື່ອງ                                  |
| でんびょう 伝票               | でんびょう○    | ໃບສົ່ງເຄື່ອງ                               |
| してい 指定                 | してい○      | ການເລືອກ, ການກຳນົດ                         |
| ごぜんちゅう 午前中             | ごぜんちゅう○   | ຕອນເຊົ້າ                                   |
| もっと 最も                 | もっと↓も     | ທີ່ສຸດ                                     |
| とど お届け                 | おとどけ○     | ເຄື່ອງຮອດ (ຄຳສຸພາບທີ່ຜະນັກງານໃຊ້ກັບລູກຄ້າ) |
| Q お預かりします              | おあずかりしま↓す | ຮັບເຄື່ອງໄວ້ແລ້ວ                           |

### かいわ 【会話 4】

|                      |            |                |
|----------------------|------------|----------------|
| ひょうじ 表示する [3]        | ひょうじする○    | ສະແດງ          |
| キャッシュカード             | キャッシュカ↓ード  | ບັດກົດເງິນສົດ  |
| ひ <sup>だ</sup> お引き出し | おひきだし○     | ການຖອນເງິນ     |
| つぎ 次に                | つぎ↓に       | ຕໍ່ໄປ          |
| あんしょうばんごう 暗証番号       | あんしょうば↓んごう | ເລກລະຫັດ       |
| にゅうりよく 入力する [3]      | にゅうりよくする○  | ໃສ່..., ກົດ... |

| ことば                                     | アクセント                                      | ພາສາລາວ                                            |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| けた よん けた<br>～桁 (4 桁)                    | ～けた (よ ↓ ん けた)                             | ...ຫຼັກ (ເລກ 4 ຫຼັກ)                               |
| みどりいろ<br>緑色                             | みどりいろ ○                                    | ສີຂຽວ                                              |
| きんがく<br>金額                              | きんがく ○                                     | ຈຳນວນເງິນ                                          |
| えんさつ いちまんえんさつ<br>～円札 (1 万円札)            | ～え ↓ ん さつ<br>(いちまんえ ↓ ん さつ)                | ທະນະບັດໃບ...ເຢນ (ທະນະບັດໃບ 10,000ເຢນ)              |
| いちぶ<br>一部                               | いち ↓ ぶ                                     | ສ່ວນໜຶ່ງ                                           |
| りょうがえ<br>両替 (する) [3]                    | りょうがえ (する) ○                               | ແລກປ່ຽນເງິນ                                        |
| りようめいさい りようめいさい<br>利用明細 / ご利用明細         | りようめ ↓ いさい /<br>ごりようめ ↓ いさい                | ລາຍລະອຽດການນຳໃຊ້                                   |
| しへい<br>紙幣                               | し ↓ へい                                     | ເງິນເປັນໃບ, ທະນະບັດ                                |
| Q おとりください                               | おとりくださ ↓ い                                 | ກະລຸນາຮັບ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)                      |
| Q ご利用ありがとうございます<br>ました                  | ごりよう ○ あり ↓ が とうござい<br>ま ↓ した              | ຂອບໃຈທີ່ໃຊ້ບໍລິການ                                 |
| 2. 郵便局からの連絡                             |                                            |                                                    |
| ポストに入れる [2]                             | ポ ↓ ストにいれる                                 | ໃສ່ໃນຕູ້ໄປສະນີ                                     |
| インターネット ㊦                               | インターネ ↓ ット                                 | ອິນເຕີເນັດ                                         |
| もうこ<br>申し込む [1]                         | もうしこ ↓ む                                   | ສະໝັກ                                              |
| おもてめん<br>【表面】                           |                                            |                                                    |
| ゆうびんぶつ<br>郵便物                           | ゆうび ↓ ん ぶつ                                 | ເຄື່ອງຈາກໄປສະນີ                                    |
| ふざい ふざい<br>不在 / ご不在                     | ふざい ○ / ごふざい ○                             | ບໍ່ຢູ່ເຮືອນ                                        |
| まどぐち<br>窓口                              | まど ↓ ぐち                                    | ບ່ອນສອບຖາມ                                         |
| さいはいたつ<br>再配達                           | さいは ↓ いたつ                                  | ການສົ່ງເຄື່ອງມາໃຫ້ໃໝ່                              |
| じどう にじゅうよじかんじどううけつけ<br>自動 (24 時間自動受付) ㊦ | じどう ○ (に ↓ じゅう △<br>よじ ↓ かん △ じどう ↓ う けつけ) | ອັດຕະໂນມັດ (ບ່ອນສອບຖາມອັດຕະໂນມັດຕະຫຼອດ 24 ຊົ່ວໂມງ) |
| れんらくひょう<br>連絡票                          | れんらくひょう ○                                  | ເອກະສານແຈ້ງການ                                     |
| うけと う と<br>受取り / お受け取り                  | うけとり ○ / おうけとり ○                           | ການຮັບ                                             |
| いんかん<br>印鑑                              | いんか ↓ ん                                    | ກາຈຳ້                                              |
| めんきょしょう ㊦<br>免許証                        | めんきょしょう ○ /<br>めんきょ ↓ しょう                  | ໃບຂັບຂີ່                                           |

| ことば                | アクセント                  | ພາສາລາວ                                                       |
|--------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|
| ほけんしょう<br>保険証 ㊦    | ほけんしょう○                | ບັດປະກັນສຸຂະພາບ                                               |
| マイナンバーカード          | マイナンバーカード              | ບັດມາຍນຳເບີ (ແມ່ນບັດທີ່ສະແດງໝາຍເລກປະຈຳໂຕຂອງຄົນທີ່ອາໄສຢູ່ຢູ່ນ) |
| とうじつ<br>当日 (当日配達分) | とうじつ○<br>(とうじつはいたつぶん○) | ມື້ດຽວກັນ, ມື້ນັ້ນ (ພັດສະດຸຈະນຳສົ່ງໃນມື້ນີ້)                  |
| けいたいでんわ<br>携帯電話 ㊦  | けいたいで↓んわ               | ໂທລະສັບມືຖື                                                   |
| こていでんわ<br>固定電話     | こていで↓んわ                | ໂທລະສັບບ້ານ                                                   |
| ゆうびんばんごう<br>郵便番号   | ゆうびんばん↓んごう             | ລະຫັດໄປສະນີ                                                   |
| しゅるいばんごう<br>種類番号   | しゅるいば↓んごう              | ໝາຍເລກປະເພດການສົ່ງພັດສະດຸໄປສະນີ                               |
| こくさい<br>国際         | こくさい○                  | ລະຫວ່າງປະເທດ                                                  |
| かきとめ<br>書留         | かきとめ○                  | ຈົດໝາຍລົງທະບຽນ                                                |
| こづみ<br>小包          | こづ↓つみ                  | ພັດສະດຸຂະໜາດນ້ອຍ                                              |
| し<br>お知らせ番号        | おしらせば↓んごう              | ໝາຍເລກແຈ້ງໃຫ້ຊາບ                                              |
| はいたつび<br>配達日       | はいたつ↓び                 | ມື້ນຳສົ່ງພັດສະດຸ                                              |
| ほかんきげん<br>保管期限     | ほかんき↓げん                | ໄລຍະເວລາການຕັບຮັກສາ                                           |

うらめん  
【裏面】

|                   |                |                             |
|-------------------|----------------|-----------------------------|
| つと さき<br>勤め先／お勤め先 | つとめさき○／おつとめさき○ | ບ່ອນເຮັດວຽກ                 |
| きんじょ<br>近所        | き↓んじょ          | ເມືອນບ້ານ, ບ້ານໃກ້ເຮືອນຄຽງ  |
| はいたつきぼう<br>配達希望日  | はいたつきぼ↓うび      | ມື້ທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ສົ່ງພັດສະດຸ |
| はいたつさき<br>配達先     | はいたつさき○        | ປາຍທາງການຈັດສົ່ງພັດສະດຸ     |

### 3. どのぐらい切りますか？

かいわ  
【会話 1】

|                 |                |                |
|-----------------|----------------|----------------|
| どのように           | ど↓のよ↓うに／どのよ↓うに | ແບບໃດ          |
| ぜんたいてきに<br>全体的に | ぜんたいてきに○       | ທັງໝົດ, ໂດຍລວມ |
| ミリ<br>～ mm      | ～ミリ            | ...ມິນລີແມັດ   |
| まわり             | まわり○           | ແຖວນີ້         |
| バリカン            | バリカン○          | ຕອງເດີ         |
| ひげそり<br>ひげ剃り    | ひげそ↓り／ひげそり○    | ການແຖໝວດ       |

| ことば           | アクセント            | ພາສາລາວ                                     |
|---------------|------------------|---------------------------------------------|
| かがみ<br>鏡      | かがみ ↓            | ແວ່ນ                                        |
| うしろのほう        | うしろのほ ↓ う        | ດ້ານຫຼັງ                                    |
| こんな感じ         | こんなかんじ ○         | ປະມານນີ້                                    |
| せんめんだい<br>洗面台 | せんめんだい ○         | ອ່າງລ້າງໜ້າ                                 |
| あら 洗う [1]     | あらう ○            | ລ້າງ                                        |
| カット           | カ ↓ ット           | ການຕັດຜົມ                                   |
| あず 預かる [1]    | あずか ↓ る          | ຮັບຝາກ                                      |
| お返し           | おかえし ○           | ເງິນທອນ                                     |
| Q なさいますか？     | なさいま ↓ すか？       | ສິເຮັດ...ນຳບໍ່?                             |
| Q ～円からお預かりします | ～えんからおあずかりしま ↓ す | ຮັບເງິນມາ...ເຢນ (ສຳນວນທີ່ຜະນັກງານໃຊ້ໃນຮ້ານ) |

## かいわ 【会話 2】

|                 |                         |                                            |
|-----------------|-------------------------|--------------------------------------------|
| どのような           | ど ↓ のよ ↓ うな / どのよ ↓ うな  | ແບບໃດ                                      |
| なが 長さ           | な ↓ がさ / ながさ ○          | ຄວາມຍາວ                                    |
| シャンプー台          | シャンプーだい ○               | ຕຽງສະຜົມ                                   |
| まえがみ 前髪         | まえがみ ○                  | ຜົມໜ້າມ້າ                                  |
| Q お待ちしておりました    | おまちしておりま ↓ した           | ກຳລັງລໍຖ້າທ່ານຢູ່ (ເປັນຄຳສຸພາບຂອງ ມັດຕະໂນ) |
| Q かゆいところはどこですか？ | かゆ ↓ いところ ↓ は どこ ↓ ですか？ | ຮູ້ສຶກຄັນບ່ອນໃດບໍ່? (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)    |
| Q どうでしょう？       | ど ↓ うでしょう？              | ຄິດເຫັນຈັ່ງໃດ (ວິທີເວົ້າແບບສຸພາບ)          |
| カラー             | カ ↓ ラー                  | ເຮັດສີຜົມ                                  |
| パーマ             | パ ↓ ーマ                  | ດັດຜົມ                                     |
| トリートメント         | トリ ↓ ートメント              | ທຣິດເມັນ (ການຮັກສາເສັ້ນຜົມໂດຍສານບຳລຸງ)     |

## がいこく かた 4. 外国の方のために、いろいろなサービスがあります

|            |                |                                  |
|------------|----------------|----------------------------------|
| がいこくじん 外国人 | がいこく ↓ じん      | ຄົນຕ່າງປະເທດ                     |
| がいこくご 外国語  | がいこくご ○        | ພາສາຕ່າງປະເທດ                    |
| ～による       | ～による           | ເປັນ, ດ້ວຍ, ໂດຍ                  |
| (外国語による相談) | (がいこくごによる相談 ○) | (ການໃຫ້ຄຳປຶກສາເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ) |

| ことば                | アクセント       | ພາສາລາວ            |
|--------------------|-------------|--------------------|
| そうだん<br>相談         | そうだん○       | ການໃຫ້ຄໍາປຶກສາ     |
| ほんやく<br>翻訳         | ほんやく○       | ການແປ              |
| つうやく<br>通訳         | つ↓うやく       | ການແປ              |
| けんこうしんだん<br>健康診断   | けんこうし↓んだん   | ການກວດສະພາບ        |
| せいかつ<br>生活ガイドブック   | せいかつガイドブ↓ック | ຄູ່ມືການໃຊ້ຊີວິດ   |
| にほんごきょうしつ<br>日本語教室 | にほんごきょ↓うしつ  | ຫ້ອງຮຽນພາສາຍີ່ປຸ່ນ |
| こうりゅう<br>交流イベント    | こうりゅうい↓べんと  | ກິດຈະກຳແລກປ່ຽນ     |
| しつもん<br>質問         | しつもん○       | ຄໍາຖາມ             |
| ビザ                 | ビ↓ザ         | ວີຊາ               |
| ほかにも               | ほか↓に も      | ນອກຈາກນີ້ຍັງ       |
| じょうほう<br>情報        | じょうほう○      | ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ      |
| けが                 | けが↓         | ການບາດເຈັບ         |
| ゆうりょう<br>有料        | ゆうりょう○      | ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ      |
| たす<br>助かる [1]      | たすか↓る       | ຊ່ວຍເຫຼືອ          |
| らく<br>楽に           | らく↓に        | ສະບາຍ, ບໍ່ຫຍຸ້ງຍາກ |
| く<br>暮らす [1]       | くらす○        | ດຳລົງຊີວິດ         |
| センター               | セ↓ンター       | ສູນ                |
| にゅうもん<br>入門        | にゅうもん○      | ເລີ່ມຕົ້ນ          |
| じょうきゅう<br>上級       | じょうきゅう○     | ຂັ້ນສູງ            |
| こじん<br>個人レッスン      | こじんレ↓ッスン    | ການສອນແບບສ່ວນຕົວ   |

# 第15課 会議室の電気がついたままでした

ことば

アクセント

ພາສາລາວ

かつどう は がみ

## 1. エコ活動の貼り紙

### 【①】

|                     |               |             |
|---------------------|---------------|-------------|
| け<br>消す [1] (電気を消す) | けす○ (で↓んきをけす) | ມອດ (ມອດໄຟ) |
| わす<br>Q 忘れずに        | わすれずに○        | ຢາລືມ       |

### 【②】

|                                            |                                     |                                         |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|
| クールビズ                                      | クールビ↓ズ                              | “Cool Biz”                              |
| じっしちゅう<br>実施中                              | じっしちゅう○                             | ຢູ່ລະຫວ່າງບັງຄັບໃຊ້                     |
| けいそう<br>軽装                                 | けいそう○                               | ເສື້ອຜ້າທີ່ໃສ່ສະບາຍ                     |
| ノー ~ (ノーネクタイ)                              | ノー ~ (ノーネ↓クタイ)                      | ບໍ່ໃສ່... (ບໍ່ໃສ່ກາລະວັດ)               |
| せってい<br>設定                                 | せってい○                               | ກຳນົດ, ຕັ້ງຄ່າ                          |
| Q りかいとごきょうりよく<br>ご理解とご協力のほど、<br>よろしくお願いします | ごり↓かいと ごきょうりよくのほ<br>ど○、よろしくおねがいしま↓す | ຂໍຂອບໃຈສໍາລັບຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະ ຄວາມຮ່ວມມື |

### 【③】

|            |       |          |
|------------|-------|----------|
| せつでん<br>節電 | せつでん○ | ປະຫຍັດໄຟ |
|------------|-------|----------|

### 【④】

|                   |            |               |
|-------------------|------------|---------------|
| りょうめんいんさつ<br>両面印刷 | りょうめんい↓んさつ | ການພິມສອງດ້ານ |
|-------------------|------------|---------------|

### 【⑤】

|               |         |                 |
|---------------|---------|-----------------|
| マイバッグ         | マイバ↓ッグ  | ຖົງຜ້າຂອງຕົນເອງ |
| ぶくろ<br>レジ袋    | レジぶ↓くろ  | ຖົງຢາງໃສ່ເຄື່ອງ |
| ゆうりょうか<br>有料化 | ゆうりょうか○ | ເກັບເງິນຄ່າ...  |
| じさん<br>持参     | じさん○    | ການສະໜັບສະໜູນ   |

| ことば | アクセント | ພາສາລາວ |
|-----|-------|---------|
|-----|-------|---------|

## 2. <sup>みず</sup>水がもったいないですよ

|                                            |                |                                            |
|--------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------|
| <sup>かんきょう</sup> 環境                        | かんきょう○         | ສິ່ງແວດລ້ອມ                                |
| エコ                                         | エ↓コ            | ອານຸລັກສິ່ງແວດລ້ອມ                         |
| <sup>せつでん</sup> 節電する [3]                   | せつでんする○        | ປະຢັດໄຟຟ້າ                                 |
| <sup>せつすい</sup> 節水する [3]                   | せつすいする○        | ປະຢັດນ້ຳ                                   |
| <sup>かみ</sup> 紙 ㊦                          | かみ↓            | ເຈ້ຍ                                       |
| <sup>せつやく</sup> 節約する [3]                   | せつやくする○        | ປະຢັດ                                      |
| リサイクルする [3]                                | リサ↓イクルする       | ນຳກັບມາໃຊ້ໃໝ່                              |
| ごみ                                         | ごみ↓            | ຂີ້ເຫຍື້ອ                                  |
| <sup>ぶんべつ</sup> 分別する [3]                   | ぶんべつする○        | ແຍກ                                        |
| <sup>へ</sup> 減らす [1]                       | へらす○           | ລົດ, ເຮັດໃຫ້ໜ້ອຍລົງ                        |
| <sup>せっていおんど</sup> 設定温度                    | せっていお↓んど       | ອຸນຫະພູມທີ່ຕັ້ງໄວ້                         |
| <sup>さ</sup> 下げる [2]                       | さげ↓る           | ຫຼຸດລົງ                                    |
| もったいない                                     | もったいな↓い        | ເສຍດາຍ, ສິນເປືອງໂດຍບໍ່ມີປະໂຫຍດ             |
| <sup>かん</sup> 缶                            | か↓ん            | ກະປ໋ອງ                                     |
| まとめる [2]                                   | まとめる○          | ຮວບຮວມ                                     |
| <sup>だ</sup> 出す [1] <sup>みず</sup> (水を出す)   | だ↓す (みずをだ↓す)   | ເປີດ (ເປີດນ້ຳ)                             |
| <sup>せんざい</sup> 洗剤                         | せんざい○          | ນ້ຳຢາລ້າງຈານ                               |
| <sup>と</sup> 止める [2] <sup>みず</sup> (水を止める) | とめる○ (みずをとめる○) | ມອດ, ຢຸດ (ມອດນ້ຳ)                          |
| すすぐ [1]                                    | すすぐ○           | ລ້າງອອກ                                    |
| ストロー                                       | スト↓ロー          | ທໍ່ດູດ                                     |
| マイ～ (マイストロー)                               | マイ～ (マイスト↓ロー)  | ...ຂອງຂ້ອຍ, ...ຂອງຕົນເອງ (ທໍ່ດູດຂອງຕົນເອງ) |
| <sup>も</sup> <sup>ある</sup> 持ち歩く [1]        | もちある↓く／もちあるく○  | ຝຶກຕິດໂຕ                                   |
| マイボトル                                      | マイボ↓トル         | ຕຸກນ້ຳສ່ວນໂຕ                               |
| ペットボトル                                     | ペットボ↓トル        | ຕຸກຢາງ, ຕຸກນ້ຳ                             |

## 3. <sup>わ</sup> <sup>かた</sup> <sup>だ</sup> <sup>かた</sup>ごみの分け方・出し方

|                                |       |            |
|--------------------------------|-------|------------|
| <sup>しげん</sup> 資源              | し↓げん  | ຊັບພະຍາກອນ |
| <sup>わ</sup> <sup>かた</sup> 分け方 | わけか↓た | ວິທີການແຍກ |

| ことば                           | アクセント                    | ພາສາລາວ          |
|-------------------------------|--------------------------|------------------|
| <small>だ かた</small><br>出し方    | だしか ↓ た                  | ວິທີການຖິ້ມ      |
| <small>しゅうせきじょ</small><br>集積所 | しゅうせきじょ ○ /<br>しゅうせきじょ ↓ | ຈຸດຮວບຮວມ        |
| <small>しゅうしゅうび</small><br>収集日 | しゅうしゅ ↓ うび               | ມື້ເກັບຂີ້ເຫຍື້ອ |

## 【A】

|                                          |                      |                              |
|------------------------------------------|----------------------|------------------------------|
| <small>しげん</small><br>資源ごみ               | しげ ↓ んごみ             | ຂີ້ເຫຍື້ອທີ່ນຳໄປໃຊ້ຄືນໃໝ່ໄດ້ |
| <small>しゅるい よんしゅるい</small><br>～種類 (4 種類) | ～しゅ ↓ るい (よんしゅ ↓ るい) | ...ປະເພດ, ...ຊະນິດ (4 ປະເພດ) |
| <small>わ</small><br>分ける [2]              | わけ ↓ る               | ແຍກ                          |
| ひも                                       | ひも ○                 | ເຊືອກ                        |
| しばる [1]                                  | しば ↓ る               | ມັດ                          |
| <small>しんぶん</small><br>新聞                | しんぶん ○               | ໜັງສືພິມ                     |
| <small>ざっし</small><br>雑誌                 | ざっし ○                | ວາລະສານ                      |
| <small>なかみ</small><br>中身                 | なか ↓ み               | ສິ່ງທີ່ຢູ່ທາງໃນ              |
| びん                                       | び ↓ ん                | ຂວດແກ້ວ                      |
| キャップ                                     | キャップ ○               | ຝາຂວດ                        |
| ラベル                                      | ラベル ○ / ラ ↓ ベル       | ປ້າຍ, ສະຫຼາກ                 |
| つぶす [1]                                  | つぶす ○                | ເຮັດໃຫ້ເສຍຮູບຮ່າງ            |
| <small>かみ</small><br>紙パック                | かみパ ↓ ック             | ກ່ອງເຈ້ຍ                     |
| <small>き ひら</small><br>切り開く [1]          | きりひら ↓ く             | ຕັດເພື່ອເປີດອອກ              |
| <small>しょくひん</small><br>食品トレイ            | しょくひん ト ↓ レイ         | ຖາດໃສ່ອາຫານ                  |

## 【B】

|                                 |           |                      |
|---------------------------------|-----------|----------------------|
| <small>か ねん</small><br>可燃ごみ     | かね ↓ んごみ  | ຂີ້ເຫຍື້ອຈຸດໄດ້      |
| <small>なま</small><br>生ごみ        | なま ↓ ごみ   | ຂີ້ເຫຍື້ອປຽກ         |
| <small>みず き</small><br>水を切る [1] | みずをき ↓ る  | ຝົດນ້ຳອອກ, ປັບນ້ຳອອກ |
| <small>ぬの</small><br>布          | ぬの ○      | ຜ້າແຜ                |
| しみこませる [2]                      | しみこませ ↓ る | ຊັບ, ຈຸບ             |
| <small>かた</small><br>固める [2]    | かためる ○    | ເຮັດໃຫ້ແຂງ           |
| プラスチック                          | プラスチ ↓ ック | ພາສຕິກ               |

| ことば                                      | アクセント                | ພາສາລາວ                               |
|------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| さいせい<br>再生 (する) [3]                      | さいせい (する) ○          | ນຳກັບມາໃຊ້ໃໝ່                         |
| しょうりょう<br>少量                             | しょうりょ ↓ う / しょうりょう ○ | ປະລິມານໜ້ອຍ                           |
| うえき<br>植木                                | うえき ○                | ຕົ້ນໄມ້ທີ່ປູກໄວ້ໃນສວນ ຫຼື ກະຖາງດອກໄມ້ |
| えだ<br>枝                                  | えだ ○                 | ງ່າ                                   |
| は<br>葉                                   | は ○                  | ໃບໄມ້                                 |
| つか ふる<br>使い古し                            | つかいふるし ○             | ໃຊ້ດົນຈົນເກົ່າ                        |
| ぎょうこざい<br>凝固剤                            | ぎょうこざい ○ / ぎょうこ ↓ ざい | ສານທີ່ເຮັດໃຫ້ແຂງໂຕ                    |
| ビニール                                     | ビニ ↓ ール              | ໄວນິວ                                 |
| ～ <sup>るい</sup> 類 (ビニール <sup>るい</sup> 類) | ～るい (ビニール ↓ るい)      | ປະເພດ... (ປະເພດໄວນິວ)                 |
| ラップ                                      | ラップ ○                | ແລັບຫໍ່ອາຫານ                          |
| ようき<br>容器                                | よ ↓ うき               | ພາຊະນະ                                |
| はっほう<br>発泡スチロール                          | はっほうスチロ ↓ ール         | ໂຟມ                                   |

## [C]

|                               |            |                                 |
|-------------------------------|------------|---------------------------------|
| ふねん<br>不燃ごみ                   | ふね ↓ んごみ   | ຂີ້ເຫຍື້ອຈຸດບໍ່ໄດ້              |
| わ<br>割れる [2]                  | われる ○      | ແຕກ                             |
| つつ<br>包む [1]                  | つつ ↓ む     | ຫໍ່                             |
| きけん<br>危険 ㊦                   | きけん ○      | ອັນຕະລາຍ                        |
| かんでんち<br>乾電池                  | かんで ↓ んち   | ແບັດເຕີລີ, ຖ່ານໄຟສາຍ            |
| はもの<br>刃物                     | は ↓ もの     | ຂອງມີຄີມ                        |
| ガラス                           | ガラス ○      | ແກ້ວ                            |
| とうじき<br>陶磁器                   | とうじ ↓ き    | ເຄື່ອງປັ້ນດິນເຜົາທີ່ເປັນເຊລາມິກ |
| でんきゅう<br>電球                   | でんきゅう ○    | ດອກໄຟ                           |
| アルミ <sup>せいひん</sup> 製品        | アルミせ ↓ いひん | ເຄື່ອງປະເພດອາລູມິນຽມ            |
| きんぞく<br>金属                    | き ↓ んぞく    | ເຫຼັກ                           |
| かでんせい <sup>せいひん</sup><br>家電製品 | かでんせ ↓ いひん | ເຄື່ອງໃຊ້ໄຟຟ້າ                  |

## [D]

|             |          |                    |
|-------------|----------|--------------------|
| そだい<br>粗大ごみ | そだ ↓ いごみ | ຂີ້ເຫຍື້ອຂະໜາດໃຫຍ່ |
| かぐ<br>家具 ㊦  | か ↓ ぐ    | ເຜີນິເຈີ           |

| ことば                    | アクセント            | ພາສາລາວ                    |
|------------------------|------------------|----------------------------|
| しんぐ<br>寝具              | し↓んぐ             | ເຄື່ອງນອນ                  |
| ぎゅうにゅう<br>牛乳パック        | ぎゅうにゅうパ↓ック       | ກ່ອງນົມ                    |
| つか き<br>使い切る [1]       | つかいき↓る           | ໃຊ້ຈົນໝົດ                  |
| も<br>燃える [2] (燃えるごみ)   | もえる○ (もえるごみ↓)    | ເຜົາໄດ້ (ຂີ້ເຫຍື້ອເຜົາໄດ້) |
| 4. どうやって捨てればいいですか？     |                  |                            |
| と<br>取る [1]            | と↓る              | ເອົາອອກ                    |
| だ<br>出す [1] (ごみをだす)    | だ↓す (ごみ↓をだ↓す)    | ຖິ້ມ (ຖິ້ມຂີ້ເຫຍື້ອ)       |
| そだい うけつけ<br>粗大ごみ受付センター | そだ↓いごみ△うけつけセ↓ンター | ສູນຮັບຂີ້ເຫຍື້ອຂະໜາດໃຫຍ່   |
| おお<br>大きさ              | おおきさ○            | ຂະໜາດ                      |
| シール                    | シ↓ール             | ສະຕິກເກີ, ປ້າຍ             |
| は<br>貼る [1]            | はる○              | ຕິດ                        |

# 第16課 地震が来ても、あわてて動かないでください

ことば

アクセント

ຟາສາລາວ

## 1. 緊急地震速報です

|                         |                  |                               |
|-------------------------|------------------|-------------------------------|
| さいがい<br>災害              | さいがい○            | ໄຟຟ້າ                         |
| たいふう<br>台風 ㊦            | たいふう↓う           | ຝາຍຸໄຕ້ຝຸນ                    |
| じしん<br>地震 ㊦             | じしん○             | ແຜ່ນດິນໄຫວ                    |
| かじ<br>火事 ㊦              | か↓じ              | ໄຟໄໝ້                         |
| かさい<br>火災               | かさい○             | ອັກຄີໄຟ                       |
| おおゆき<br>大雪              | おおゆき○            | ຫີມະຕິກຫັກ                    |
| つなみ<br>津波               | つなみ○             | ສິນະນົ                        |
| おこる [1]<br>起こる (地震が起こる) | おこ↓る (じしんがおこ↓る)  | ເກີດ (ເກີດແຜ່ນດິນໄຫວ)         |
| ゆれる [2]<br>揺れる          | ゆれる○             | ສັ່ນ                          |
| かじ<br>火事になる [1]         | か↓じにな↓る          | ເກີດໄຟໄໝ້                     |
| ひで<br>火が出る [2]          | ひ↓がで↓る           | ໄຟໄໝ້                         |
| つ<br>積もる [1] (雪が積もる)    | つも↓る (ゆき↓が つも↓る) | ທັບຖິມ, ກອງ (ຫີມະທັບຖິມ)      |
| ニュース                    | ニュ↓ース            | ຂ່າວ                          |
| きんきゆうそくほう<br>緊急速報       | きんきゆうそ↓くほう       | ການລາຍງານເຫດສຸກເສີນ, ຂ່າວດ່ວນ |
| ひなん<br>避難する [3]         | ひ↓なんする           | ອົບພະຍົບ                      |
| たお<br>倒れる [2]           | たおれ↓る            | ລົ້ມ, ຖະລົ້ມ                  |
| はな<br>離れる [2]           | はなれ↓る            | ຫ່າງອອກໄປ                     |
| ちか<br>近づく [1]           | ちかづく○/ちかづ↓く      | ໃກ້ເຂົ້າມາ                    |
| かく<br>隠れる [2]           | かくれ↓る            | ລັ່ງ                          |
| あわてる [2]<br>あわてる        | あわてる○            | ຝ້າວຝັ່ງ, ຕື່ນຕົກໃຈ           |
| おち<br>落ちてく [1]          | おちつく○            | ໃຈເຢັນ, ສະຫງົບ                |
| こうどう<br>行動する [3]        | こうどうする○          | ປະຕິບັດ                       |
| で<br>出る [2] (外に出る)      | で↓る (そ↓とに で↓る)   | ອອກໄປ (ອອກໄປທາງນອກ)           |
| さいしん<br>最新              | さいしん○            | ຫຼ້າສຸດ                       |

| ことば                          | アクセント            | ພາສາລາວ                       |
|------------------------------|------------------|-------------------------------|
| かくにん<br>確認 [3] ㊤する           | かくにんする○          | ກວດສອບ                        |
| かいがん<br>海岸                   | かいがん○            | ແຄມຝັ່ງ                       |
| 【①】                          |                  |                               |
| じょうりく<br>上陸する [3]            | じょうりくする○         | ຂຶ້ນຝັ່ງ                      |
| ひじょう<br>非常に                  | ひじょうに○           | ຫຼາຍ                          |
| はげ<br>激しい                    | はげし↓い            | ຮຸນແຮງ                        |
| ようす<br>様子                    | ようす○             | ສະພາບ                         |
| ぜったい<br>絶対に                  | ぜったいに○           | ແທ້ໆ, ເດັດຂາດ                 |
| やめる [2]                      | やめる○             | ບໍ່...(ບໍ່ກະທຳສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ) |
| あんぜん<br>安全 (な)               | あんぜん (な) ○       | ປອດໄພ                         |
| ～から～にかけて                     | ～から～にか↓けて        | ຈາກ....ຮອດ....                |
| かんとう ちほう<br>関東 (地方)          | か↓んとう／かんとうち↓ほう   | ຄົນໂຕ (ພູມິພາກ)               |
| みこ<br>見込み                    | みこみ○             | ການຄາດຄະເນ                    |
| いずしょう<br>伊豆諸島                | いずしょ↓とう          | ເກາະອິຊູ                      |
| とうかい<br>東海                   | とうかい○            | ໂທໄຄ                          |
| きよくちてき<br>局地的に               | きよくちてきに○         | ໃນບາງພື້ນທີ່                  |
| 【②】                          |                  |                               |
| かかりいん<br>係員                  | かかり↓いん           | ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ                  |
| しじ<br>指示                     | し↓じ              | ຄຳສັ່ງ, ຄຳແນະນຳ               |
| したが [1] しじ したが<br>従う (指示に従う) | したがう○ (し↓じにしたがう) | ເຮັດຕາມຄຳສັ່ງ, ເຮັດຕາມຄຳແນະນຳ |
| としよ としよ<br>年寄り／お年寄り          | としよ↓り／おとしより○     | ຜູ້ສູງອາຍຸ                    |
| ゆうせん<br>優先                   | ゆうせん○            | ບຸລິມະສິດ                     |
| 【③】                          |                  |                               |
| ゆれ<br>揺れ                     | ゆれ○              | ການສັ່ນ                       |
| けいかい<br>警戒する [3]             | けいかいする○          | ລະມັດລະວັງ                    |
| まも み まも<br>守る [1] (身を守る) ㊤   | まも↓る (みをまも↓る)    | ປ້ອງກັນ (ປ້ອງກັນຕົນເອງ)       |
| かぐ<br>家具                     | か↓ぐ              | ເຄື່ອງເຮືອນ: ເຝີນີເຈີ         |

| ことば                             | アクセント                  | ພາສາລາວ                                |
|---------------------------------|------------------------|----------------------------------------|
| しんげん<br>震源                      | しんげん○                  | ສູນກາງແຜ່ນດິນໄຫວ                       |
| かいてい<br>海底                      | かいてい○                  | ໃຕ້ທະເລ                                |
| ～のおそれがある                        | ～のおそれ↓があ↓る             | ອາດຈະ..., ມີຄວາມສ່ຽງ...                |
| きんきゅうじしんそくほう<br>緊急地震速報          | きんきゅうじしんそ↓くほう          | ການລາຍງານຂ່າວດ່ວນແຜ່ນດິນໄຫວ            |
| しが<br>滋賀                        | し↓が                    | ຊິກະ                                   |
| ひょうご<br>兵庫                      | ひょ↓うご                  | ຮຽວໂກະ                                 |
| ふくい<br>福井                       | ふ↓くい                   | ຟຸກຸອິ                                 |
| みえ<br>三重                        | み↓え                    | ມິເອະ                                  |
| わかやま<br>和歌山                     | わか↓やま                  | ວະກະຢະມະ                               |
| かがわ<br>香川                       | か↓がわ                   | ຄະກະວະ                                 |
| きんきちほう<br>近畿地方                  | きんきち↓ほう                | ພູມິພາກຄິນຄິ                           |
| かん<br>感じる [2]                   | かんじる○                  | ຮູ້ສຶກ                                 |
| 2. ひなんくんとれん はじ 避難訓練を始めます        |                        |                                        |
| ぼうさいくんとれん<br>防災訓練               | ぼうさいく↓んとれん             | ການຝຶກຊ້ອມປ້ອງກັນໄພພິບັດ               |
| ひなんくんとれん<br>避難訓練                | ひなんく↓んとれん              | ຝຶກຊ້ອມອົບຮົມຍົບ                       |
| ぼうさいずきん<br>防災頭巾                 | ぼうさいず↓きん               | ໝວກຜ້າທີ່ໃຊ້ຄຸມຫົວປ້ອງກັນສິ່ງຂອງຕົກໃສ່ |
| ヘルメット                           | へ↓ルメット／ヘルメ↓ット          | ໝວກກັນນ້ອກ                             |
| かぶる [1]<br>(ヘルメットをかぶる) [5]      | かぶ↓る<br>(へ↓ルメットを かぶ↓る) | ໃສ່ (ໃສ່ໝວກກັນນ້ອກ)                    |
| ドア                              | ド↓ア                    | ປະຕູ                                   |
| あ<br>開ける [2] [5]                | あける○                   | ສາມາດເປີດ                              |
| ひ<br>火                          | ひ↓                     | ໄຟ                                     |
| け<br>消す [1]    ひ    け<br>(火を消す) | けす○ (ひ↓を    けす○)       | ດັບ (ໄຟດັບ)                            |
| しょうか<br>消火する [3]                | しょうかする○                | ດັບໄຟ, ດັບເຝື້ງ                        |
| しょうぼうしょ<br>消防署                  | しょうぼうしょ○／<br>しょうぼうしょ↓  | ສະຖານີດັບເຝື້ງ                         |
| ひゃくじゅうきゅうばん<br>119 番            | ひゃくじゅうきゅう↓うばん          | ໝາຍເລກ 119                             |
| あつ<br>集まる [1] [5]               | あつま↓る                  | ເຕົ້າໂຮມ                               |
| なら<br>並ぶ [1] [5]                | ならぶ○                   | ລຽນແຖວ                                 |

| ことば               | アクセント       | ພາສາລາວ            |
|-------------------|-------------|--------------------|
| てんこ<br>点呼する [3]   | て↓んこする      | ຂານຊື່ເທື່ອລະຄົນ   |
| ほうこく<br>報告する [3]  | ほうこくする○     | ລາຍງານ             |
| し<br>知らせる [2]     | しらせる○       | ແຈ້ງໃຫ້ຊາບ         |
| しせい<br>姿勢         | しせい○        | ທ່າທາງ             |
| ひく<br>低くする [3]    | ひく↓くする      | ເຮັດໃຫ້ຕໍ່າລົງ     |
| しゃがむ [1]          | しゃがむ○       | ນັ່ງຢ່າງງ          |
| ハンカチ ㊦            | ハンカチ○／ハンカ↓チ | ຜ້າເຊັດໜ້າ         |
| くち あ<br>口に当てる [2] | くちにあてる○     | ປິດປາກ             |
| かさいほうちき<br>火災報知器  | かさいほうち↓き    | ສັນຍານເຕືອນອັກຄີໄຟ |
| な<br>鳴る [1]       | なる○         | ດັງ, ຮ້ອງ          |

ぼうさいくんれん  
【防災訓練 1】

|                       |                  |                         |
|-----------------------|------------------|-------------------------|
| しんど<br>震度             | し↓んど             | ຄວາມຮຸນແຮງຂອງແຜ່ນດິນໄຫວ |
| おさまる [1]<br>(ゆれがおさまる) | おさま↓る (ゆれがおさま↓る) | ຢຸດ (ການສິ້ນຢຸດ)        |
| ひなん<br>避難             | ひ↓なん             | ການອົບພະຍົບ             |
| かいし<br>開始する [3]       | かいしする○           | ເລີ່ມ                   |
| なかにわ<br>中庭            | なかにわ○            | ສວນທີ່ຢູ່ລະຫວ່າງອາຄານ   |
| 〜ごと (チームごと)           | 〜ご↓と (チームご↓と)    | ແຕ່ລະ... (ແຕ່ລະທີມ)     |

ぼうさいくんれん  
【防災訓練 2】

|                   |                 |                                        |
|-------------------|-----------------|----------------------------------------|
| しょきしょうか<br>初期消火   | しょきしょ↓うか        | ການມອດໄຟເບື້ອງຕົ້ນຕອນທີ່ໄຟຫາກໍເລີ່ມໄໝ້ |
| しょうかき<br>消火器      | しょうか↓き          | ຖັງດັບເຝືງ                             |
| に おく<br>逃げ遅れる [2] | にげおくれ↓る／にげおくれる○ | ໜີບໍ່ທັນ                               |
| ひと ひとつ<br>一つ一つ    | ひとつひとつ↓つ        | ເທື່ອລະ...                             |
| み まわ<br>見て回る [1]  | み↓てまわる          | ກວດເບິ່ງອ້ອມຮອບ                        |

ぼうさいくんれん  
【防災訓練 3】

|                |          |                         |
|----------------|----------|-------------------------|
| けむりたいけん<br>煙体験 | けむりた↓いけん | ການຈຳລອງສະຖານະການມີຄວັນ |
| けむり<br>煙       | けむり○     | ຄວັນ                    |

| ことば                         | アクセント         | ພາສາລາວ             |
|-----------------------------|---------------|---------------------|
| じゅうまん<br>充満する [3]           | じゅうまんする○      | ເຕັມ                |
| に<br>逃げる [2]                | にげ↓る          | ຫນີ, ອີບຜະຍົບ       |
| すす<br>進む [1]                | すすむ○          | ໄປທາງໜ້າ            |
| ちゅういてん<br>注意点               | ちゅうい↓てん       | ສິ່ງທີ່ຕ້ອງລະວັງ    |
| す<br>吸う [1] (けむり す<br>煙を吸う) | すう○ (けむりをすう○) | ດືມ (ດືມຄວັນ)       |
| こえ<br>声                     | こ↓え           | ສຽງ                 |
| こえ<br>声をかけ合う [1]            | こ↓えを かけあ↓う    | ສົ່ງສຽງຮ້ອງເອີ້ນກັນ |
| ゆか<br>床                     | ゆか○           | ຝືນ                 |

#### ぼうさいくんれん 【防災訓練 4】

|                          |                  |                       |
|--------------------------|------------------|-----------------------|
| あんぜん<br>安全ピン             | あんぜ↓んピン          | ເຂັມກັດນິລະໄພ         |
| レバー                      | レ↓バー             | ຄັນບັງຄັບ             |
| ホース                      | ホ↓ース             | ສາຍສິດ                |
| ぬ<br>抜く [1]              | ぬく○              | ດຶງອອກ                |
| さき<br>先                  | さき○              | ປາຍ                   |
| む<br>向ける [2]             | むける○             | ປິ່ນໄປທາງ             |
| とちゅう<br>途中               | とちゅう○            | ເຄິ່ງກາງ              |
| にぎ<br>握る [1]             | にぎる○             | ຈັບແໜ້ນໆ              |
| ふんしゃ<br>噴射する [3]         | ふんしゃする○          | ສິດ                   |
| さゆう<br>左右                | さ↓ゆう             | ຊ້າຍຂວາ               |
| ねら<br>狙う [1]             | ねらう○             | ແນໃສ່                 |
| き<br>消える [2]             | きえる○             | ມອດ                   |
| メートル よんメートル<br>～m (4m)   | ～メ↓ートル (よんメ↓ートル) | ...ແມັດ (4 ແມັດ)      |
| びょう にじゅうびょう<br>～秒 (20 秒) | ～びょう (にじゅう↓うびょう) | ...ວິນາທີ (20 ວິນາທີ) |

### 3. 地震が起こったときは…

|               |       |        |
|---------------|-------|--------|
| かん<br>感じる [2] | かんじる○ | ຮູ້ສຶກ |
| お<br>落ちる [2]  | おち↓る  | ຕົກ    |
| ゆがむ [1]       | ゆがむ○  | ບິດງໍ  |

| ことば                  | アクセント          | ພາສາລາວ                             |
|----------------------|----------------|-------------------------------------|
| むり<br>無理をする [3]      | む↓りをする         | ເຮັດເກີນກຳລັງ                       |
| ガスコンロ                | ガスコ↓ンロ         | ເຕົາແກ້ສ                            |
| ひつよう<br>～必要がある／ない    | ～ひつようがあ↓る／な↓い  | ຈຳເປັນຕ້ອງ... / ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງ...    |
| てんじょう<br>天井          | てんじょう○         | ເພດານ                               |
| とど<br>届く [1]         | とど↓く           | ເຖິງ, ຮອດ                           |
| あぶ<br>危ない            | あぶない○／あぶな↓い    | ອັນຕະລາຍ                            |
| まちなか<br>町中           | まちなか○          | ໃນເມືອງ                             |
| おくが<br>屋外            | おく↓がい          | ນອກອາຄານ                            |
| ガラス                  | ガラス○           | ແກ້ວ                                |
| 4. ひなんじょ 避難所はどこですか？  |                |                                     |
| えいきょう<br>影響          | えいきょう○         | ຜົນກະທົບ                            |
| だんすい<br>断水する [3]     | だんすいする○        | ຕັດນ້ຳ                              |
| と<br>止まる [1] (水がとまる) | とまる○ (みずがとまる○) | ຢຸດ, ບໍ່ໄຫຼ (ນ້ຳບໍ່ໄຫຼ)             |
| ていでん<br>停電する [3]     | ていでんする○        | ໄຟດັບ                               |
| でんき<br>電気            | で↓んき           | ໄຟຟ້າ                               |
| ガス ㊦                 | ガ↓ス            | ແກ້ສ                                |
| つうこうど<br>通行止め ㊦      | つうこうどめ○        | ຫ້າມຜ່ານ                            |
| ひなんじょ<br>避難所         | ひなんじょ○／ひなんじょ↓  | ສູນລີ້ໄພ, ສູນອົບພະຍົບ               |
| きゅうすいしや<br>給水車       | きゅうす↓いしや       | ລົດແຈກນ້ຳ                           |
| た だ<br>炊き出し          | たきだし○          | ການຫຸງເຂົ້າແຈກຜູ້ປະສົບຄວາມເດືອດຮ້ອນ |
| ひつよう<br>必要 (な) ㊦     | ひつよう (な) ○     | ຈຳເປັນ                              |
| みず<br>水 ㊦            | みず○            | ນ້ຳ                                 |
| ひじょうしょく<br>非常食       | ひじょ↓うしょく       | ອາຫານສຸກເສີນ                        |
| かいちゅうでんとう<br>懐中電灯 ㊦  | かいちゅうで↓んとう     | ໄຟສາຍ                               |
| ろうそく                 | ろうそ↓く          | ທຽນໄຂ                               |
| ラジオ                  | ラ↓ジオ           | ວິທະຍຸ                              |
| もうふ<br>毛布            | も↓うふ           | ຜ້າຫໍ່ມ                             |
| ねぶくろ<br>寝袋           | ねぶ↓くろ／ねぶくろ○    | ຖົງນອນ                              |

| ことば                  | アクセント        | ພາສາລາວ                  |
|----------------------|--------------|--------------------------|
| ポリタンク                | ポリタ↓ンク       | ຖັງທີ່ເຮັດຈາກໂຟລີເອທິລິນ |
| じゅうでん<br>充電 (する) [3] | じゅうでん (する) ○ | ສາກໄຟ                    |
| しょうがっこう<br>小学校 ㊦     | しょうが↓っこう     | ໂຮງຮຽນປະຖົມ              |
| そうごうふくし<br>総合福祉センター  | そうごうふくしセ↓ンター | ສູນສະຫວັດດີການທົ່ວໄປ     |
| ショップ                 | ショップ○/ショ↓ップ  | ຮ້ານຄ້າ                  |
| こんかい<br>今回           | こ↓んかい        | ຄັ້ງນີ້                  |
| レベル                  | レベル○/レ↓ベル    | ລະດັບ                    |
| ひとりぐ<br>一人暮らし        | ひとりぐ↓らし      | ອາໄສຢູ່ຄົນດຽວ            |
| もど<br>戻る [1]         | もど↓る         | ກັບຄືນ                   |
| はや<br>早め             | はやめ○         | ໄວ, ລ່ວງໜ້າ              |
| つづ<br>続く [1]         | つづく○         | ຕໍ່ເນື່ອງ                |
| ようき<br>容器            | よ↓うき         | ພາຊະນະ                   |
| かせつ<br>仮設            | かせつ○         | ສ້າງຂຶ້ນຊົ່ວຄາວ          |

| ぼうさい<br>5. 防災パンフレット           |                         |                                   |
|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| ちから<br>力                      | ちから↓/ちか↓ら               | ພະລະກຳລັງ                         |
| もちだ<br>持ち出す [1]               | もちだす○/もちだ↓す             | ເອົາອອກໄປ                         |
| しょうみきげん<br>賞味期限               | しょうみき↓げん                | ຄວນບໍລິໂພກກ່ອນ                    |
| しょうきげん<br>使用期限                | しょうき↓げん                 | ວັນໝົດອາຍຸ                        |
| き<br>切れる [2]<br>(しょうみきげんが切れる) | きれ↓る<br>(しょうみき↓げんがきれ↓る) | ໝົດກຳນົດ (ຄວນບໍລິໂພກກ່ອນໝົດກຳນົດ) |
| き<br>切れる [2] (電池が切れる)         | きれ↓る (で↓んちがきれ↓る)        | ໝົດ (ແບັດໝົດ)                     |
| きちようひん<br>貴重品                 | きちようひん○                 | ຂອງມີຄ່າ                          |
| でんとう<br>電灯                    | でんとう○                   | ດອກໄຟ                             |
| けいたい<br>携帯ラジオ                 | けいたいラ↓ジオ                | ວິທະຍຸແບບຝຶກພາ                    |
| ひじょうも だ ひん<br>非常持ち出し品         | ひじょうもちだしひん○             | ຂອງໃຊ້ຈຳເປັນໃນກໍລະນີສຸກເສີນ       |
| せいかつ<br>生活 (する) [3]           | せいかつ (する) ○             | ໃຊ້ຊີວິດ                          |
| したぎ<br>下着                     | したぎ○                    | ເສື້ອຊ້ອນ, ໂສ້ງຊ້ອນ               |
| せいりようひん<br>生理用品               | せいりよ↓うひん                | ຜ້າອະນາໄມ                         |

| ことば                                    | アクセント           | ພາສາລາວ                      |
|----------------------------------------|-----------------|------------------------------|
| ウェットティッシュ                              | ウェットティ ↓ ッシュ    | ທິດຊຸບຽກ                     |
| ライター                                   | ラ ↓ イター         | ກັບໄຟ                        |
| <small>つかす</small><br>使い捨てカイロ          | つかいすてカ ↓ イロ     | ແຜ່ນຕິດເພື່ອເພີ່ມຄວາມອົບອຸ່ນ |
| <small>こな</small><br>粉ミルク              | こなミ ↓ ルク        | ນົມຜົງ                       |
| おむつ                                    | おむ ↓ つ          | ຜ້າອ້ອມ                      |
| <small>たくじょう</small><br>卓上コンロ          | たくじょうコ ↓ ンロ     | ເຕົາຕັ້ງໂຕະ                  |
| ガスボンベ                                  | ガスボ ↓ ンベ        | ແກ້ສກະປ່ອງ                   |
| なべ                                     | な ↓ ベ           | ໝໍ້                          |
| <small>ようひん</small><br>アウトドア用品         | アウトドアよ ↓ うひん    | ອຸປະກອນໃຊ້ງານກາງແຈ້ງ         |
| <small>ぐすり</small><br>かぜ薬              | かぜぐ ↓ すり        | ຢາດີຫວັດ                     |
| ばんそうこう                                 | ばんそうこう ○        | ຜ້າຕິດບາດ                    |
| <small>しょうどくえき</small><br>消毒液          | しょうどく ↓ えき      | ຢາຂ້າເຊື້ອ                   |
| モバイルバッテリー                              | モバイルバ ↓ ッテリー    | ແບັດເຕີລີ້ມືຖື               |
| <small>げんきん</small><br>現金              | げんき ↓ ん         | ເງິນສົດ                      |
| <small>よきんつうちょう</small><br>預金通帳        | よきんつ ↓ うちょう     | ປຶ້ມບັນຊີ                    |
| パスポート                                  | パスポ ↓ ート        | ພາສປອດ                       |
| <small>けんこうほけんしょう</small><br>健康保険証     | けんこうほけんしょう ○    | ບັດປະກັນສຸຂະພາບ              |
| <small>がいこくじんとうろくしょう</small><br>外国人登録証 | がいこくじんとうろくしょう ○ | ບັດປະຈຳຕົວຊາວຕ່າງຊາດ         |
| <small>かん</small><br>缶づめ               | かんづ ↓ め         | ອາຫານກະປ່ອງ                  |
| <small>しょくひん</small><br>インスタント食品       | インスタントしょ ↓ くひん  | ອາຫານສຳເລັດຮູບ               |

## 第17

か  
課

にほんご

まえ

はな

## 日本語が前より話せるようになりました

ことば

アクセント

ภาษาลาว

1. 日本にほんの生活せいかつには慣なれましたか？

## 【①】

|                                           |                      |                                       |
|-------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| わだ いこ<br>和太鼓                              | わだ ↓ いこ              | ກອງຍີ່ປຸ່ນ                            |
| サークル                                      | サークル ○               | ສະໂມສອນ                               |
| はい<br>入る [1] (サークル <small>はい</small> に入る) | は ↓ いる (サークルには ↓ いる) | ເຂົ້າຮ່ວມ                             |
| さそ<br>誘う [1]                              | さそう ○                | ຊັກຊວນ                                |
| おかげで                                      | おかげで ○               | ຍ້ອນ (ໃຊ້ໃນກໍລະນີໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ) |

## 【③】

|                          |                     |                           |
|--------------------------|---------------------|---------------------------|
| ふ<br>増える [2]             | ふえ ↓ る              | ເພີ່ມຂຶ້ນ                 |
| ゲストハウス                   | ゲストハ ↓ ウス           | ເຮືອນພັກທີ່ໃຊ້ຫ້ອງຮ່ວມກັນ |
| エスエヌエス<br>SNS            | エスエヌエ ↓ ス           | ໂຊຊຽວມີເດຍ                |
| やりとり                     | やり ↓ とり             | ການຕິດຕໍ່                 |
| いがい しごといがい<br>～以外 (仕事以外) | ～い ↓ がい (しごとい ↓ がい) | ນອກຈາກ... (ນອກຈາກວຽກ)     |

## 【④】

|              |                |          |
|--------------|----------------|----------|
| うまい          | うま ↓ い         | ເກັ່ງ    |
| ドラマ          | ドラマ ○ / ド ↓ ラマ | ລະຄອນ    |
| ほとんど         | ほと ↓ んど        | ສ່ວນຫຼາຍ |
| セリフ          | セリフ ○          | ຄຳເວົ້າ  |
| アイディア        | ア ↓ イディア       | ຄວາມຄິດ  |
| わら<br>笑う [1] | わらう ○          | ຫິວ      |

2. 知しらないことばが多おほくて大変たいへんでした

そろそろ

そ ↓ ろそろ

ໃກ້ຈະ

| ことば                            | アクセント                      | ພາສາລາວ                    |
|--------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 〜のころ (さいしょ)<br>くろう<br>苦労する [3] | 〜のこ↓ろ (さいしょのこ↓ろ)<br>く↓ろうする | ໃນໄລຍະ...<br>ລຳບາກ, ສູ້ຊົນ |
| しめび<br>締め日                     | しめ↓び                       | ວັນປິດບັນຊີ                |
| のうき<br>納期                      | の↓うき                       | ວັນ ແລະ ເວລາກຳນົດສິ່ງ      |

### 3. 近況報告のメッセージ

|                   |            |              |
|-------------------|------------|--------------|
| とも<br>友だちリクエスト    | ともだちリクエ↓スト | ການຂໍເປັນໝູ່ |
| しょうにん<br>承認する [3] | しょうにんする○   | ຍອມຮັບ       |
| じゅぎょう<br>授業       | じゅ↓ぎょう     | ຊົ່ວໂມງຮຽນ   |
| もんだい<br>問題        | もんだい○      | ບັນຫາ        |
| かんしゃ<br>感謝する [3]  | か↓んしゃする    | ຂອບໃຈ        |

## 第18課

しょうらい じぶん かいしゃ つく おも  
将来、自分の会社を作ろうと思います

ことば

アクセント

ພາສາລາວ

## 1. すしの職人になりたいです

|                        |                        |                                |
|------------------------|------------------------|--------------------------------|
| しょうらい<br>将来            | しょ ↓ うらい               | ອະນາຄົດ                        |
| ゆめ<br>夢                | ゆめ ↓                   | ຄວາມຝັນ                        |
| きぼう<br>希望 ㊦            | きぼう ○                  | ຄວາມຫວັງ                       |
| つく<br>作る [1] (会社を作る)   | つく ↓ る (かいしゃをつく ↓ る)   | ເຮັດ, ສ້າງ, ຕັ້ງ (ຕັ້ງບໍລິສັດ) |
| しゅうしょく<br>就職する [3]     | しゅうしょくする ○             | ເຂົ້າເຮັດວຽກໃໝ່                |
| も<br>持つ [1] (店を持つ) ㊦   | も ↓ つ (みせ ↓ を も ↓ つ)   | ມີ, ເປັນເຈົ້າຂອງ               |
| かせ<br>稼ぐ [1] (お金を稼ぐ)   | かせ ↓ ぐ (おかねをかせ ↓ ぐ)    | ເຮັດວຽກຫາເງິນ (ຫາເງິນ)         |
| ちよきん<br>貯金する [3]       | ちよきんする ○               | ທ້ອນເງິນ                       |
| けっこん<br>結婚する [3] ㊦     | けっこんする ○               | ແຕ່ງງານ                        |
| た<br>建てる [2] (家を建てる) ㊦ | たて ↓ る (いえ ↓ を たて ↓ る) | ປຸກ, ສ້າງ (ສ້າງບ້ານ)           |
| しんがく<br>進学する [3]       | しんがくする ○               | ສຶກສາຕໍ່ (ໃນລະດັບທີ່ສູງຂຶ້ນ)   |
| りゅうがく<br>留学する [3]      | りゅうがくする ○              | ສຶກສາຕໍ່ຢູ່ຕ່າງປະເທດ           |
| のんびり                   | のんび ↓ り                | ສະບາຍ, ຜ່ອນຄາຍ                 |
| く<br>暮らす [1] ㊦         | くらす ○                  | ອາໄສ                           |
| ずっと                    | ずっと ○                  | ຕະຫຼອດໄປ                       |
| す<br>住む [1] ㊦          | す ↓ む                  | ອາໄສ                           |
| はたら<br>働く [1] ㊦        | はたらく ○                 | ເຮັດວຽກ                        |
| しょくにん<br>職人            | しょくにん ○                | ຊ່າງຝີມື                       |
| ガイド                    | ガ ↓ イド                 | ໄກ່ນ້າທ່ຽວ                     |
| つうやく<br>通訳             | つ ↓ うやく                | ລ່າມ, ແປພາສາ                   |
| にほんごきょうし<br>日本語教師      | にほんごきよ ↓ うし            | ຄູສອນພາສາຍີ່ປຸ່ນ               |
| なる [1] (職人になる)         | な ↓ る (しょくにんにな ↓ る)    | ເປັນ (ເປັນຊ່າງຝີມື)            |
| じどうしゃ<br>自動車           | じどうしゃ ○ / じど ↓ うしゃ     | ລົດ                            |
| せいび<br>整備              | せ ↓ いび                 | ບໍາລຸງຮັກສາ                    |

| ことば               | アクセント        | ພາສາລາວ             |
|-------------------|--------------|---------------------|
| やく た<br>役に立つ [1]  | やく ↓ に た ↓ つ | ມີປະໂຫຍດ            |
| そのために             | そのため ↓ に     | ເພື່ອສິ່ງນັ້ນ       |
| ぎじゅつ<br>技術        | ぎ ↓ じゅつ      | ທັກສະ               |
| がんばる [1] ㊦        | がんば ↓ る      | ພະຍາຍາມ             |
| く<br>暮らし          | くらし ○        | ການດຳລົງຊີວິດ       |
| うまくい く [1]        | う ↓ まくい く    | ດຳເນີນໄປຢ່າງລາບລື້ນ |
| まわ ひと<br>周りの人     | まわりのひと ↓     | ຄົນອ້ອມຂ້າງ         |
| わかもの<br>若者        | わかもの ○       | ໄວໜຸ່ມ              |
| そつぎょう<br>卒業する [3] | そつぎょうする ○    | ຈົບການສຶກສາ         |
| べつ<br>別の          | べつの ○        | ...ອື່ນ             |
| ひろ<br>広げる [2]     | ひろげる ○       | ເປີດກວ້າງ           |

## 2. 最初はすごく苦労したよ

|                 |         |                     |
|-----------------|---------|---------------------|
| もともと            | もともと ○  | ແຕ່ໃດມາ             |
| ぼしゅう<br>募集      | ぼしゅう ○  | ຮັບສະໝັກ            |
| おうぼ<br>応募する [3] | おうぼする ○ | ສະໝັກ               |
| つづ<br>続ける [2]   | つづける ○  | ສືບຕໍ່              |
| とにかく            | と ↓ にかく | ຢ່າງໃດກໍຕາມ         |
| ストレス            | スト ↓ レス | ຄວາມຄຽດ, ຄວາມກົດດັນ |
| し あ<br>知り合う [1] | しりあ ↓ う | ຮູ້ຈັກກັນ           |

## 3. みなさんには、とても親切にしてもらいました

|                                  |                        |                         |
|----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| さいご<br>最後                        | さ ↓ いご                 | ສຸດທ້າຍ                 |
| ひとこと                             | ひと ↓ こと                | ຄຳກ່າວສັ້ນໆ             |
| はじ<br>～始める [2] (はたら はじ<br>働き始める) | ～はじめ ↓ る (はたらきはじめ ↓ る) | ເລີ່ມ... (ເລີ່ມເຮັດວຽກ) |
| へた<br>下手 (な)                     | へた ↓ (な)               | ບໍ່ເກັ່ງ                |
| しっぱい<br>失敗する [3]                 | しっぱいする ○               | ເຮັດຜິດພາດ              |
| こうぎょう<br>工業                      | こ ↓ うぎょう               | ບໍລິສັດອຸດສາຫະກຳ        |
| しんせつ<br>親切にする [3]                | し ↓ んせつにする             | ມີນ້ຳໃຈຕໍ່...           |
| たす<br>助ける [2]                    | たすけ ↓ る                | ຊ່ວຍເຫຼືອ               |

## 日本語のアクセント

日本語は、「高さアクセント」です。アクセントの下がり目（音の高さが急に下がるところ）が、あるかないか、あるとしたら、どこにあるかが、ひとつひとつの単語ごとに決まっています。アクセントが違くと、発音のしかたも違います。

アクセントの下がり目がある場合、その位置を「↓」で表します。

単語にアクセントの下がり目がないときは、最後に「○」を付けます。

## 単語だけを読んだときの発音

(例) ざいりゅうかーど      インドネシア      (candy)

単語のいちばん初めに下がり目↓がある場合、高いところから始めて、すぐ低くなります。(candy)

(例) かさ      ミヤンマー      あめ (rain)

単語の最後に下がり目↓があるときは、その後から下がります。単語だけを発音したときは、下がり目のない単語と高さ

のパターンは同じです。このような単語は、音声では単語単独の発音と、「～です」を付けたときの発音の両方を収録しています。

(例) いうと      いもうとです。      | nən'ɯ̯ |      はなです。  
 とだち      ともだち○です。      | ðɔ̯ |      はな○です。

単語の中に切れ目があって、途中で高さがまた高くなる単語もあります。その場合、切れ目を△で表します。

(例) よしんじゅう△ごふん

1つの単語に2種類のアクセントがあって、どちらで発音してもいい場合は、「/」で両方のアクセントを載せています。

(例) ともorrow / ともorrow

## ぶん はつおん ■ 文の発音

ぶん はつおん  
文のいちばん初めて、低→高へ音が高くなります。そのあと、アクセントの下がり目 ↓ があるまで、高いまま発音されます。  
さ め おと さ  
下がり目 ↓ があつたら、そこで音が下がります。

(例) れい  
お ま き に し り れ い し ま す 。  
ア ト ナ ム カ ラ き ま し た

ぶん なか さ め いじょう ばあい はじ さ め おお さ ばん め さ め すこ  
文の中に、下がり目が2つ以上ある場合は、初めの下がり目 ↓ で大きく下がり、2番目からあとの下がり目 ↓ では少し  
さ  
だけ下がります。

か い て く だ さ い  
ス ポー ツ が す き で す 。  
イ ソ ト ネ ヲ ア カ ラ き ま し た  
ミ ャ ン マ - カ ラ き ま し た

ぶん とちゅう い み き め あいて つた たいせつ ぶぶん ばあい たか  
文の途中で意味の切れ目や、相手に伝えたい大切な部分（フォーカス）がある場合は、そこからもういちど高くなります。

(例) れい す み ま せ ん、 に ち ょ う び は だ め で す 。 (「だめ」=大切な部分)  
たいせつ ぶぶん

ぎもんぶん ぶん さいご じょうしゅう  
疑問文のときは、文の最後で上 昇 します。

(例) れい  
お ま い は ? と こ に す ん で い る か ?

にほんご ぶんぜんたい おお えいきょう  
日本語のアクセントは、文全体のイントネーションに大きく影響します。

## れんしゅうほうほう ■ アクセントの練習方法

おんせい き たんご たか ちが ちゅうい き み  
音声 を 聞く とき、単語 ごと の 高さ の パターン の 違い に 注意 して 聞き ましょう。そのあと、アクセントを見て、アクセントの  
さ め かくにん ちが はつおん ちが あらわ かんが  
下がり目を確認しましょう。アクセントの違いが、発音の違いにどのように現れているかを考えましょう。

シャドーイングするときも、アクセントに注意しながら、まねして発音してみましょう。

はつおん かんけい じぶん かんが ぶん はつおん ちゅうい はつおん  
アクセントと発音の関係がだんだんわかってきたら、自分で考えた文を発音するときも、アクセントに注意しながら発音する  
ようにしましょう。

ちゅうい はつおん しぜん き にほんご はつおん ちか  
アクセントに注意して発音することができたら、自然で聞きやすい日本語の発音に近づくことができます。

# ການອອກສຽງໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນ

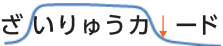
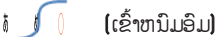
ພາສາຍີ່ປຸ່ນມີການລົງສຽງສູງ ແລະ ຕໍ່າ. ແຕ່ລະຄຳມີການລົງສຽງທີ່ຕ່າງກັນເຊິ່ງຈະມີການກຳນົດຕາຍໂຕວ່າຕ້ອງລົງສຽງຕໍ່າຫຼືບໍ່ ແລະ ລົງຢູ່ບ່ອນໃດ. ຖ້າການລົງສຽງຕ່າງກັນ, ວິທີການອອກສຽງກໍ່ຈະຕ່າງກັນ.

ກໍລະນີມີຈຸດລົງສຽງຕໍ່າ ຈະມີສັນຍາລັກ ↓ ຢູ່ບ່ອນນັ້ນ.

ກໍລະນີບໍ່ມີຈຸດລົງສຽງຕໍ່າໃນຄຳສັບ ຈະມີສັນຍາລັກ ○ ຢູ່ທ້າຍຄຳສັບ.

## ການອອກສຽງເວລາອ່ານສະເພາະຄຳສັບຢ່າງດຽວ

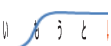
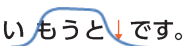
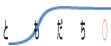
ຖ້າໂຕອັກສອນທຳອິດຂອງຄຳສັບເລີ່ມຈາກສຽງຕໍ່າ ໂຕຕໍ່ໄປຈະເປັນສຽງສູງ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ສຽງກໍ່ຈະຄົງສູງຕະຫຼອດຈົນຊິມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າ (↓). ກໍລະນີມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າ ↓, ສຽງຈະຕໍ່າລົງຢູ່ບ່ອນນັ້ນ. ກໍລະນີບໍ່ມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າໃນຄຳສັບ (○) ກໍ່ຈະອອກສຽງສູງຕະຫຼອດຈົນຈົບຄຳ.

(ຕົວຢ່າງ)   

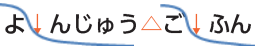
ກໍລະນີມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າ ↓ ຫຼັງຈາກຕົວອັກສອນທຳອິດຂອງຄຳສັບ, ຕົວອັກສອນທຳອິດຈະສຽງສູງ ແລ້ວຕົວອັກສອນຕໍ່ໄປຈະສຽງຕໍ່າລົງ.

(ຕົວຢ່າງ)   

ກໍລະນີມີຈຸດສຽງລົງ(↓)ຢູ່ທ້າຍຄຳສັບ, ຄຳຕໍ່ໄປຈະມີສຽງຕໍ່າ. ແຕ່ກໍລະນີອອກສຽງສະເພາະຄຳສັບຢ່າງດຽວ, ການອອກສຽງຈະປັນຄືກັນກັບການອອກສຽງຂອງຄຳສັບທີ່ບໍ່ມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າ. ສຳລັບຄຳສັບແບບນີ້ຈະມີສຽງປະກອບ 2 ແບບ; ການອອກສຽງແຕ່ຄຳສັບຢ່າງດຽວ ແລະ ການອອກສຽງທີ່ຕີ່ມ 「～です」 ໃສ່ທາງຫຼັງ.

(ຕົວຢ່າງ)      
   

ບາງຄຳສັບມີການແປງຢູ່ໃນຄຳສັບ ເຊິ່ງສຽງຈະສູງຂຶ້ນອີກເທື່ອໜຶ່ງຫຼັງຈາກການແປງ. ກໍລະນີນີ້ຈະ, ມີສັນຍາລັກ △ ຢູ່ບ່ອນນັ້ນ.

(ຕົວຢ່າງ) 

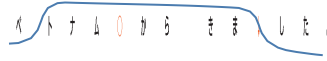
ກໍລະນີທີ່ຄຳສັບໃດໜຶ່ງສາມາດອອກສຽງໄດ້ 2 ແບບ ແລະ ສາມາດເວົ້າແບບໃດກໍ່ໄດ້ ຈະມີສັນຍາລັກ 「/」 ລະຫວ່າງ 2 ຄຳ.

(ຕົວຢ່າງ) 

## ■ ການອອກສຽງຂອງປະໂຫຍກ

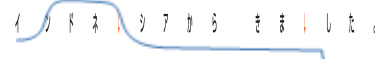
ຊ່ວງເລີ່ມຕົ້ນຂອງປະໂຫຍກແມ່ນອອກສຽງຕໍ່າ ແລ້ວຄ່ອຍສຽງສູງຂຶ້ນ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ສຽງກໍຄົງສູງຕະຫຼອດຈົນຊິມີສັນຍາລັກຈຸດສຽງລົງຕໍ່າ ↓. ກໍລະນີມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າ ↓, ສຽງຈະຕໍ່າລົງຢູ່ບ່ອນນັ້ນ.

(ຕົວຢ່າງ) おさきにしつ↓れいします。



ກໍລະນີມີຈຸດສຽງລົງຕໍ່າຫຼາຍກວ່າ 2 ຈຸດຢູ່ໃນປະໂຫຍກໜຶ່ງ, ສຽງຈະຕໍ່າລົງຢ່າງຊັດເຈນໃນຈຸດ ↓ ທໍາອິດ ແລະ ຢູ່ຈຸດ ↓ ຕໍ່ໄປຈະລົງຕໍ່າເພີ່ມອີກພຽງນ້ອຍດຽວ.

(ຕົວຢ່າງ) か↓いてくださ↓い。



スポーツが すき↓です。

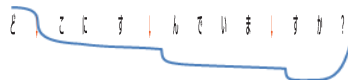


ກໍລະນີມີການເວັ້ນວັກ ຫຼື ມີສ່ວນສໍາຄັນທີ່ຕ້ອງການບອກຄູ່ສິນທະນາໃນປະໂຫຍກ (ຈຸດທີ່ຢາກຈະເນັ້ນຟິເສດ), ການອອກສຽງຈະສູງຂຶ້ນອີກເທື່ອໜຶ່ງຢູ່ບ່ອນນັ້ນ.

(ຕົວຢ່າງ) 先生は、大学で勉強しています。先生 = ສ່ວນສໍາຄັນ

ໃນປະໂຫຍກຄໍາຖາມ, ສຽງຈະສູງຂຶ້ນຢູ່ທ້າຍປະໂຫຍກ.

(ຕົວຢ່າງ) おなまえは何？



ການອອກສຽງສູງຕໍ່າຂອງຄໍາສັບໃນພາສາຍີ່ປຸ່ນ ມີຜົນກະທົບຫຼາຍຕໍ່ການອອກສຽງຂອງປະໂຫຍກທັງໝົດ.

## ■ ວິທີຝຶກການອອກສຽງ

ເວລາຟັງສຽງປະກອບ ໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ກັບຄວາມແຕກຕ່າງກັນຂອງຮູບແບບການອອກສຽງຂອງແຕ່ລະຄໍາສັບ ແລະ ເບິ່ງວ່າມີຈຸດສຽງສູງ ຫຼື ຕໍ່າລົງຢູ່ບ່ອນໃດ. ພ້ອມທັງສັງເກດເບິ່ງວ່າການລົງສຽງທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ເຮັດໃຫ້ວິທີການອອກສຽງຕ່າງກັນແນວໃດ.

ເວລາຝຶກເວົ້າຕາມສຽງປະກອບທີ່ໄດ້ຍິນ, ລອງເວົ້າຮຽນແບບການອອກສຽງຄໍາ ແລະ ປະໂຫຍກອອກມາດັ່ງໆ ພ້ອມທັງສັງເກດການອອກສຽງຂອງສຽງປະກອບ.

ເມື່ອເລີ່ມເຂົ້າໃຈຄວາມສໍາພັນລະຫວ່າງລົງສຽງສູງຕໍ່າ ແລະ ການອອກສຽງແລ້ວ ເວລາອອກສຽງປະໂຫຍກທີ່ແຕ່ງເອງກໍໃຫ້ອອກສຽງໂດຍສັງເກດລົງສຽງສູງ ແລະ ຕໍ່າ.

ຖ້າສາມາດອອກສຽງໂດຍໃສ່ໃຈລົງການສຽງໄດ້ແລ້ວ ກໍຈະສາມາດເວົ້າພາສາຍີ່ປຸ່ນໄດ້ຢ່າງເປັນທໍາມະຊາດ ແລະ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນເຂົ້າໃຈງ່າຍ.